



## 3 A 0 EN LA SUPERCOPA

# CRUZEIRO LE CORTO LAS ALAS A RIVER

Página/18/19

Varios miles marcharon "por la Bandera"

Página/10

# Página/12

Buenos Aires, jueves 21 de noviembre de 1991

el país a diario

Año 5 - Nº 1378 - Precio de este ejemplar: \$ 8000 Recargo venta interior: \$ 500. En Uruguay: N\$ 2000

## EXCLUSIVO

Por lo menos 47 toneladas de leche en polvo distribuidas para lactantes por Acción Social no eran aptas para consumo humano. El ministerio compró la partida ahora incautada al asesor presidencial Carlos Spadone

Página/2/3

# MALA LECHE

El poder en la sombra,  
por Edouard Shevardnadze

# 16

## APLAUSOS

Promediaba en "Tiempo Nuevo" la conversación telefónica entre Bernardo Neustadt y Carlos Menem cuando el periodista eligió una pregunta difícil: "Yo me imagino cuando lo empezaron a aplaudir (en el Congreso de Estados Unidos)... yo calculé 4 minutos 32 segundos, lo tenemos grabado, lo vamos a dar acá... yo calculo que usted se sentía Gardel ahí...". "Bueno. No. Me sentía más argentino que nunca, así que yo asumí esos aplausos como aplausos a toda la Argentina", respondió, modesto, el Presidente.

Seguramente ninguno de los dos había leído el último número de Noticias donde se describe minuciosamente la escena: "Todas las bancas estaban ocupadas, aunque muchos de quienes las cubrían eran 'de utilería'. En realidad eran unos cincuenta los integrantes del cuerpo que estaban en sus lugares, y eso incluía a 21 senadores, aunque 14 de ellos formaban parte del comité de escolta protocolar. El resto de los asistentes estaban cubiertos con empleados del Congreso quienes cumplieron con su deber. Al final, claro, aplaudieron fuerte".

Pero Noticias olvidó informar otro dato. Los parlamentarios norteamericanos suman 535.

Menem volvió eufórico de Estados Unidos. Vaticinó nuevos éxitos en lo económico y reafirmó su embestida contra Cuba

## REGRESO CON GLORIA

Página/4/5



INCAUTAN 47 TONELADAS DE LECHE NO APTA

## El regreso de los ex interventores

Tras el regreso del presidente Menem a Buenos Aires, la ex interventora de ENTel, María Julia Alsogaray, asumirá mañana a las 18.30 como secretaria de Medio Ambiente. La nueva secretaria dependerá directamente de Presidencia de la Nación, y fue creada especialmente para la hija del capitán ingeniero a raíz de la decisión del Gobierno de dar impulso a las cuestiones ambientales, como parte de la política de "ingreso al Primer Mundo". Julio César Ardoz seguirá los pasos de María Julia: el ex interventor de Tucumán asumirá el martes, también a las 18.30, como ministro de Acción Social, en reemplazo del saliente Avelino Porto.

## Rechazan demanda

La Corte Suprema de Justicia dictaminó en contra de Jorge Vago, propietario del semanario *Prensa Confidencial*, rechazándole una demanda por daños y perjuicios que le había iniciado a Ediciones La Urraca por notas publicadas en la desaparecida revista *El Periodista*, años atrás, cuando el gobierno de Raúl Alfonsín ordenó su arresto acusándolo de participar en un complot contra el orden constitucional. La Corte dictaminó que una información publicada sólo genera responsabilidades civiles o penales cuando quien la produce "lo hace con conocimiento de que es falsa, o con imprudente preocupación" y que el demandante debe probar esa conducta del periodista.

## Fracasó sesión en el Senado

La Cámara de Senadores fracasó nuevamente ayer en su intento por aprobar el proyecto de ley de transferencia de escuelas de la Nación a las provincias y postergó su votación hasta la semana próxima, en procura de armonizar las posturas de las administraciones provinciales y el gobierno central en torno del monto y distribución de los recursos que demandará el traspaso. La Cámara, que sesionó durante poco más de dos horas, vio frustrada además, por falta de quórum, la posibilidad de votar el proyecto de ley de unificación de los códigos Civil y Comercial, que deroga el Código de Comercio e incorpora sus normas al nuevo ordenamiento, que a partir de su sanción se constituirá en el único Código de Derecho Privado que regirá en el país. El proyecto, que cuenta con media sanción de la Cámara de Diputados desde julio de 1987, fue elaborado por una comisión especial de la Cámara baja y atiende las disposiciones adoptadas por el Congreso al sancionar el Código Civil, en la segunda mitad del siglo pasado, que fijó como procedimiento de actualización de esas disposiciones su revisión cada diez años, a lo que jamás se dio cumplimiento.

TODOS LOS DOMINGOS

**CASH**  
en **Página/12**

# CON LA MANO EN

Cuarenta y siete toneladas de leche en polvo distribuidas en el Gran Buenos Aires como parte del Programa Materno Infantil debieron ser recuperadas tras el aviso dado por el Ministerio de Salud Pública y Acción Social de la Nación, adquirente del producto, de que la partida 035, a la que pertenecían, no se encontraba en condiciones de ser consumida. El Ministerio de Salud había comprado la leche por licitación a un ofertante único: la empresa Summum, propiedad del asesor presidencial con rango de secretario de Estado Carlos Spadone.

(Por Susana Vian) Una partida de 47 toneladas de leche en polvo distribuida gratuitamente por los programas de asistencia social en nueve partidos de la provincia de Buenos Aires, fueron incautadas por las autoridades sanitarias luego de que un análisis demostró que no eran aptas para el consumo humano a causa del alto contenido bacteriano. La leche marca Jorgiano es elaborada por la fábrica Sastre, con sede en Santa Fe y distribuida por la empresa Summum, uno de cuyos propietarios es el asesor presidencial Carlos Spadone.

La partida de 47 toneladas identificada con el código "035" había sido destinada a la Región Sanitaria VII que comprende Tres de Febrero, Morón, Merlo, La Matanza, Moreno, Marcos Paz, General Rodríguez y Luján.

A pesar de que no es apta para el consumo por lactantes, la leche es

distribuida de acuerdo con los planes asistenciales contemplados por el Programa Materno-Infantil y la Secretaría de Atención Primaria bonaerense, que la reciben del Ministerio de Salud y Acción Social. La empresa Summum fue la única ofertante en la licitación pública convocada por el Ministerio que dirigía Avelino Porto, después de que otras empresas desistieran de presentarse, por razones poco claras. Summum habría vendido al Estado cada kilo de leche en polvo a un precio de entre tres y cuatro dólares. A eventuales compradores privados, según comprobó *Página/12*, la ofrecía a un precio superior en un dólar.

A mediados de octubre los transportes que periódica y regularmente recorren los puntos de atención fijados por el área de Atención Primaria de la provincia para la cobertura del Programa Materno-Infantil debieron rehacer uno de los circuitos habituales antes de lo previsto. Llegaban a incautar las cajas de leche en polvo distribuidas dos días antes. El punto rojo del recorrido era la región sanitaria VII, llamada "de las M" porque concentra los municipios donde la carencia ha ido profundizándose al pulso de los sucesivos ajustes: Matanza, Merlo y Morón. Un radiograma procedente del Ministerio de Salud y Acción Social había alertado a sus pares provinciales de la necesidad de retirar la partida registrada con el número 035 que los análisis habían detectado como no apta para el consumo, presumiblemente por su alto contenido bacteriano. La urgencia de la comunicación era explícita: es el ministerio nacional quien se encarga de la provisión de vacunas y leche en polvo para el programa provincial.

Los casi cincuenta mil kilos de leche en polvo fueron recuperados en cantidades tranquilizadoras, algo casi milagroso porque las necesidades de la zona hacen que el producto permanezca en los centros de atención tanto como un caramelo en la puerta de un colegio. Un segundo radiograma emitido con posterioridad informó que la alarma había sido injustificada y que los alimentos se encontraban en buen estado. Los funcionarios provinciales habían exigido la compensación de los gastos extra ocasionados por la fallida distribución pero, de todas formas, la partida 035 no retornó a sus destinatarios. Análisis particulares practicados sobre sus similares numeradas como 023, 025 y 037 habrían mostrado la presencia de *Escherichia coli*, una bacteria causante de trastornos intestinales, diarreas y, en sus formas más graves, infecciones urinarias. La leche bajo sospecha se sigue distribuyendo con el nombre de Jorgiano y su envase remite a la fábrica Sastre, ubicada en la provincia de Santa Fe y a una oficina de ventas con sede en la localidad bonaerense de Lomas del Mirador. Las cajas de cartón de contenido de un kilo llegan a los centros de distribución en containers donde figura el nombre de la firma distribuidora, Summum. En las oficinas que el empresario Carlos Spadone posee en la calle Reconquista, quien atiende el teléfono identifica al lugar como sede de Summum y con amabilidad esa voz femenina agrega que "a Spadone es más sencillo ubicarlo en el teatro". Spadone es productor, entre otros espectáculos, de *Los invertidos* y *Molly Brown*, la obra que protagonizaba Susana Giménez. El empresario acaba de regresar de la ex Unión Soviética donde de acuer-

## Spadone, un as de la primera hora

Carlos Spadone, a los 54 años puede decir que tiene una existencia poco rutinaria. Asesor de Juan Domingo Perón, de las 62 Organizaciones, y en la actualidad entre el grupo de asesores que se salvaron de la purga que entre los hombres cercanos al Presidente tuvo lugar en abril de este año. Reconfirmado como asesor ad honorem con rango ministerial, Spadone preside asimismo la Comisión Nacional por la Paz, CONAPAZ, una entidad oficial creada en los tiempos de Raúl Alfonsín. Alejado, según se rumorea, del ámbito de los grandes afectos del Presidente, encontraría consuelo en la amistad de otro nombre tan histórico como controvertido del peronismo: Jorge Antonio.

El nombre del empresario suele saltar espasmódicamente a las notas de prensa; a veces en su calidad de productor teatral de espectáculos de éxito de taquilla como *Los invertidos* y *Molly Brown*, que llevó en su protagonismo a la actriz Susana Giménez, otras por los negocios con alimentos diversos como el kiwi, del que se jactaba tener plantaciones inclusive en Nueva Zelanda, pero nunca tanto como cuando intervino para gestionar personalmente por Luis Sffaeir y María Nin Saráchaga, presos por el asesinato del dirigente peronista de Chacabuco, Miguel Máximo Gil. El asunto, sus presiones sobre el vicepresidente Eduardo Duhalde para lograr la libertad de los condenados, gozaron de tanta prensa como la rumoreada condición de nexo entre la ex esposa del Presidente, Zulema Yoma, y el líder de los carapintada, coronel Mohamed Ali Seineldin. Spadone negó a los cuatro vientos el infundio, pero no su especial vínculo con el ofi-

cial insurrecto a quien visitó en varias oportunidades durante sus horas de prisión preventiva.

Sostienen los que lo conocen que Spadone aspiró, en los albores del gobierno menemista, a la Secretaría de Comercio Exterior, pero con ganas hubiera postulado como ministro de Economía a su hermano Lorenzo "que no es un técnico sino un empresario exitoso que, como yo, estudió hasta sexto grado y es uno de los hombres de negocios más importantes del país". En aquellos días se comentaba que la fortuna de los Spadone crecía a un ritmo envidiable; él, por su lado, declaraba la propiedad de cinco teatros, cuatro en Mar del Plata y un quinto, el Lola Membrives, en Capital, una galería comercial, plantaciones de kiwi y una diversidad de empresas que empleaban a 3500 obreros.

A pesar de su condición de peronista convicto y confeso, Carlos Spadone, un hombre de suerte, mantuvo encendida su buena estrella, incluso en las horas triunfales del gobierno radical, que lo contó como uno de los proveedores fuertes del Plan Alimentario Nacional. Era éste, como él mismo proclamó "uno de los asuntos que mejor manejan los radicales. Le compran a quien pueda darles cantidad, precio, calidad y continuidad. Las compras se hacen únicamente por licitación y como nosotros fabricamos productos alimenticios baratos y buenos nos compran a nosotros". Fiel a la premisa de "a cada cual según sus necesidades", el empresario suministraba al PAN los fideos de la ingesta básica; a su propio gobierno le vende, también en licitaciones, toneladas de leche en polvo que, de momento, no parece ni tan buena ni tan barata.



Frente de la fábrica Jorgiano en la calle Australia. Hace un año que no funciona.

La única oficina de venta de la empresa está en Lomas del Mirador, Región Sanitaria VII.



## PARA CONSUMO

## LA CAJA

do con lo que su oficina de prensa explica en una gacetilla, obtuvo importantes acuerdos para el país.

## Summum, Sastre y los amados niños

No resulta sencillo dar con el fabricante de Jorgiano.

En el envase comprado y distribuido por el Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación figura la dirección de su oficina de ventas, instalada en la calle Las Heras 3052 de la localidad bonaerense de Lomas del Mirador. Hay, además, dos teléfonos: el 449-2835 y 2836 que emiten un mensaje extraño de la empresa Movicom que, consultada por **Página/12** explica que el mensaje escuchado se emite bien cuando quien contrata el servicio no ha retirado el aparato o bien cuando ha dejado de hacer uso del mismo.

Tampoco responden los teléfonos correspondientes a la fábrica, localizada en la provincia de Santa Fe. Si existe, en cambio, el galpón de la oficina de ventas de Lomas del Mirador, que tiene sobre la cortina metálica el letrero con el nombre de la bendita leche Jorgiano. A la izquierda, muy cerca del timbre, una inscripción aclara: "Fábrica SASTRE, depósito de quesos". Atiende los llamados un hombre de seguridad armado con una pistola nueve milímetros. Ante la solicitud de un presupuesto acude al encargado de ventas.

—¿Qué precio podrían establecer por kilo de leche en polvo?

—Diecinueve mil australes el kilo más el IVA.

—¿Trabajan con leche maternizada para nursery?

—No, no. Para una nursery hay que utilizar otras leches.

—¿Solo trabajan con leche entera, entonces?

—Sí.

—¿No serviría para lactantes?

—No, no. Esta leche está preparada para chicos más grandes y adultos. Para lactantes no.

—¿Pero es buena?

—Sí, pero no sirve para los más chiquitos.

—¿No iremos a tener problemas, no?

—Mire, no se murió nadie tomando nuestra leche. Alguna vez que otra puede venir mojada...

—¿Cómo mojada?

—Nuestra fábrica está en Santa Fe y la obtenemos por un procedimiento de secado y... bueno... a veces no sale bien seca, pero no hay problemas, se cambia y listo. Nosotros les vendemos a muchos centros de salud. Hasta el Ministerio de Salud nos

compra a nosotros.

En el local todo es nuevo, los pisos de cerámica, la pintura de las paredes y hasta las carpetas y archivadores visibles llevan la etiqueta con el año 1991. Sobre un escritorio, un Movicom hace llegar una llamada de Santa Fe. Resulta curioso, por lo menos, que la oficina de ventas haga saber con tanta claridad que sus productos no sirven para lactantes y se convierten en aptos exactamente en el momento de la licitación abierta por el Estado; tan llamativo como el precio, de menos de dos dólares para particulares que con el 16 por ciento del IVA no llegaría ni por asomo a los tres dólares por kilo que allegados al negocio aseguran son los pagados por el Estado a la empresa ganadora de la licitación. Es más, las mismas versiones indican que parte de la leche sería procedente del exterior, donde se compraría a 0,50 de dólar. Mezclada y envasada en dos usinas locales adquiridas al efecto, la leche en polvo cotizaría para las compras estatales a 4 dólares el kilo y, en ciertos casos, baja a 3 cuando el regateo es firme.

Summum, como se dijo, ha sido la única ofertante en la licitación. Sus competidoras —La Serenisima, San-Cor, etcétera— podrían haber resultado fácilmente desalentadas de participar, sensibles al argumento de las deudas fiscales que mantienen con el Estado y que la licitación no haría más que agravar. Por lo tanto, la firma de los hermanos Spadone es la que vende al Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación los 3.700.000 kilos de leche en polvo que se utilizan sólo para el Programa Materno-Infantil. Dado que también se efectúan compras del producto para el Programa de Acción Social, las estimaciones hacen ascender la cifra a 8 millones de kilos provistos por Summum al Estado. A partir de allí, la cuenta se hace relativamente sencilla: si el precio de compra promedio ha sido de 3,50 dólares y el precio de costo promedio —al que siempre hay que adjuntar alguna que otra comisión— fue de 2 dólares, los beneficios obtenidos por Summum podrían rondar los doce millones de dólares, una cifra que haría brillar de entusiasmo por la reactivación los ojos de los hombres del Ministerio de Economía, ahora sorprendidos y preocupados por los 6 millones de dólares en importación de leche en polvo que sorpresivamente han aparecido en sus cuentas.

Informe: Andrés Klipphan, Diego Schurman y Silvina Alonso



Carlos Spadone, asesor presidencial y titular de la Comisión Nacional por la Paz.

"Como nosotros fabricamos productos alimenticios buenos y baratos nos compran a nosotros."

## DE LA FEDERACION AGRARIA

## La denuncia llegó Volando

(Por S.V.) El radiograma enviado por el Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación a sus colegas de la provincia de Buenos Aires informando de la existencia de irregularidades en una partida de leche distribuida gratuitamente a la población materno-infantil del Gran Buenos Aires fue casi coincidente con la denuncia formulada por la Federación Agraria Argentina (FAA) en relación con presuntas importaciones de leche en polvo y manipulaciones fraudulentas a las que ésta era sometida antes de ser introducida en el mercado.

De acuerdo con la denuncia de los hombres de la FAA, la leche importada no reunía las condiciones necesarias para el consumo humano y en

algunos casos tenía hasta 24 meses de vencimiento. Según René Bonetto, dirigente de la Federación las partidas de leche llegaron en bolsas de cincuenta kilos procedentes, como se presume por tarjetas de identificación halladas en los envoltorios, de Polonia, Unión Soviética y Nueva Zelanda. "Encontramos etiquetas rojas —afirma Bonetto— con la inscripción 'stock food', que indicaría que es utilizable sólo para consumo animal y proviene de Nueva Zelanda. Hay otra, de origen polaco, que tiene vencimiento de más de dos años y llegó con una identificación en la que se alcanza a leer 'Plant NR 391, Code 225'. Esa leche, se comprobó, estaba siendo manipulada en Villa María y también en alguna otra planta que no fue detectada por el SENASA y no era precisamente pequeña. La gente de la zona comentaba que se preparaba en horas de la noche y se destruían los envases originales. Agregaban que el olor que salía de ahí era inaguantable".

Humberto Volando, titular de la FAA, precisa que los técnicos del SENASA (Servicio Nacional de Sanidad Animal) comprobaron el empleo de estas leches en establecimientos de Villa María, en Córdoba, Gálvez, en Santa Fe, y en Navarro y San Vicente, en la provincia de Buenos Aires. Bonetto agregó a la lista los nombres de Oliva, también en Córdoba, y Cañada Rosquín, en Santa Fe, en una planta dedicada a la fabricación de dulce de leche.

Los cálculos hechos por los miembros de la FAA arrojan números altos: no menos, aseguran, de dos mi-

llones de kilos de leche vencida o sustituto lácteo —empleado en la alimentación de terneros— habrían ingresado del exterior, legal o ilegalmente, para ser reprocesados en la industria alimenticia, convenientemente rebajados con otras leches y puestas a la venta en forma de dulce, quesos y leches en polvo a granel.

Bonetto no arriesga una opinión firme acerca del modo de ingreso del producto: "No tenemos datos fehacientes sobre el tema —se disculpa— porque investigarlo se nos ha hecho muy difícil. Tuvimos que empezar de arriba hacia abajo, es decir, con informaciones y denuncias que nos llegaban de trabajadores y técnicos de las propias plantas donde se manipulaba. No podemos afirmar, por lo mismo, si la entrada de estos cargamentos es o no legal. Puede que una parte haya entrado por derecha, pero en todo caso es una proporción mínima".

Tanto Volando como Bonetto coinciden en que resulta extraña la forma súbita en que el tema desapareció o fue sustraído de la atención pública. Una de las razones, sospechan, es que la denuncia de los inspectores de SENASA llegó al juzgado de instrucción, que no tiene jurisdicción sobre la provincia de Buenos Aires y, para terciar allí, la cuestión debe pasar a la esfera federal. La otra explicación sería, a criterio de ambos, que no son mínimos los intereses que se juegan en el asunto. "Podría involucrar —admiten con tono de misterio— a un grupo económico, políticos y funcionarios de alto rango".

## Una zona con M de marginación

(Por S.V.) La región sanitaria VII, en la que están incluidos los partidos de General Las Heras, General Rodríguez, La Matanza, Luján, Marcos Paz, Merlo, Morón, Moreno y Tres de Febrero es también conocida como "de las M" por la profusión con que aparece esa letra en los nombres del listado.

Sin embargo, la zona está sujeta a otras características, bastante menos cordiales: está considerada, junto a la V y la VI la de mayor riesgo de la provincia de Buenos Aires. Un dato alcanza para justificar la estimación: tiene una mortalidad infantil del 26,6 por ciento que la ubica a la cabeza de las estadísticas bonaerenses, y concentra el 72,3 por cien-

to del total de las defunciones.

"A la población de riesgo se la trata de captar y una vez captada se realiza un sistema de seguimiento para que el chico siga su desarrollo y crecimiento normales", explica Carlos Pacheco, director de Atención Primaria de la Provincia de Buenos Aires. El Programa Materno Infantil fue puesto en práctica hace dos años y se instrumenta en todos los distritos dependientes, en sus respectivas unidades sanitarias y hospitales, municipales y provinciales. Pacheco afirmó que no puede dar cifras exactas de la población beneficiada por el Plan pero previene que son muchos. "Hay más de 250 mil chicos menores de un año. El objetivo tra-

zado desde la dirección de Atención Primaria es la reducción drástica de la mortalidad de embarazadas y de niños hasta los cinco años de edad. Para bajar los índices entre los menores de un año, la solución es la captación precoz y, en casos extremos, la asistencia alimenaria. Además de los controles de crecimiento se apela al reparto de leche, la búsqueda de alternativas nutricionales y la educación sanitaria.

El Programa reparte entre uno y dos kilos de leche en polvo por niño. Los 47 mil kilos que periódicamente se distribuyen en la zona VII indicarían la existencia de no menos de 23 mil criaturas de menos de cinco años bajo control sanitario.

MENEM PROPONE QUE LA OEA PRESIONE

## CUBA

Con la presencia de un amplio arco de fuerzas y personalidades se realizará mañana en Plaza de Mayo, a partir de las 19, el Festival de solidaridad del pueblo argentino con Cuba. La iniciativa surgió —según señalaron los organizadores— como “una forma de oposición a las entrevistas y el alineamiento del gobierno con Estados Unidos y los sectores cubanos anticastristas. Están sometiendo a la Argentina al país agresor y repudiamos los atropellos contra Cuba”.

En el escenario, que será instalado frente a la Pirámide, actuará una larga lista de artistas: Osvaldo Pugliese, Hamlet Lima Quintana y Héctor Negro, en el bloque de tango; Julio Lacarra y el Quinteto Vocal Tiempo, en el bloque de folklore; y Jorge Bocanera, Bersuit Bergravat, Celeste Carballo e Ignacio Copani en la música contemporánea. La decisión es que no haya discursos y solamente se hará pública una declaración leída por Lautaro Murúa y Alfredo Alcón. Según se adelantó, el documento señala que “rechazamos la grosera intromisión del presidente Menem en los asuntos internos de Cuba, al incorporar a su agenda en Estados Unidos la forma de desestabilizar al gobierno de un tercer país”. También se denuncia “las entrevistas de apoyo a elementos delincuentes subordinados a la CIA como Mas Canosa, Huber Matos y otros”, al tiempo que se reclama “la libre autodeterminación del pueblo cubano para construir su destino”.

Entre los convocantes al Festival están los diputados radicales Marcos Di Caprio, Federico Storani, Carlos Raimundi, Diego Brest, Juan J. Cavallari, Aldo Neri y Osvaldo Alvarez Guerrero, los legisladores del Grupo de los 8 Luis Brunati, Juan P. Cafiero, Dario Alessandro; los demopopulares Alberto Aramouni y Matilde de Quarracino; los socialistas Alfredo Bravo y Simón Lázara; el Premio Nobel Adolfo Pérez Esquivel, Patricio Echegaray, Néstor Vicente, Eduardo Sigal, Miguel Monseñat, René Irurzun, Lisandro Viale, las Madres de Plaza de Mayo y numerosos centros de estudiantes y dirigentes gremiales.

VIVAMENTE  
EL DOMINGO

Para ver cine por radio

FM “La Tribu” 88.7  
Domingos de 10 a 12.

## FUTBOL 5

CESPED SINTETICO

Compre directamente en EE.UU.

en Grass Capital of Dalton Inc.

(Dalton, Georgia, EE.UU.)

Enviar fax en español o inglés:

En EE.UU.: (404) 277-9575

En Bs. As.: Tel.: 449-5865

Atención Sr. Andrés Srepro

Venta por mayor únicamente.  
(Pronta entrega)

## VOLANDO EN NUBE



Ministro Domingo Cavallo, otra vez en los temas domésticos.

Sueldo y aguinaldo de los estatales acosan las cuentas fiscales.

Después de la gira de siete días por Estados Unidos, el presidente Carlos Menem regresó ayer al país “gratificado” y “retemplado en el espíritu”. El convenio de garantía de inversiones, el crédito de facilidades extendidas y el posible ingreso al Plan Brady sobre deuda externa fueron remarcados como los éxitos más resonantes del viaje. Anunció además que volverá sobre el tema de Cuba en las próximas reuniones de jefes de Estado del Grupo Rio y del Grupo de los 15.

De regreso en Buenos Aires, el presidente Carlos Menem anunció que insistirá con la necesidad de lograr “una salida democrática para Cuba” cuando participe en las próximas reuniones de jefes de Estado del Grupo Rio y del Grupo de los 15. “Todos aspiran a una salida democrática para Cuba, que es la postura que asumió la Argentina desde hace bastante tiempo”, aseguró Menem refiriéndose así a las conclusiones de su encuentro en Nueva York con dirigentes cubanos exiliados. Como resumen de su viaje a Estados Unidos, el Presidente consideró que la Argentina consiguió “algunos logros muy importantes. A partir de ahora se abren excelentes posibilidades para el país”, auguró.

Menem pisó suelo argentino a las 11.55, luego de siete días de gira norteamericana. En la sala VIP del aeropuerto de Ezeiza saludó a los ministros y secretarios del gabinete nacional, que lo recibieron con estruendoso aplauso y después ofreció declaraciones a la prensa. Confesó que regresaba “gratificado, retemplado en el espíritu, para seguir trabajando como hasta ahora”, y arriesgó un resultado para el partido de fútbol de la noche entre River y Cruzeiro: “Gana River”. Poco antes había aclarado a sus allegados que a partir de las 9 de la noche —hora fijada para el encuentro— no quería ser molestado.

“Creo que sería un gesto histórico del jefe de Estado cubano posibilitarle a su pueblo que elija libremente a las autoridades. Para la Argentina es una cuestión de honor seguir defendiendo esos principios que han hecho fuertes y grandes a los pueblos”, opinó Menem sobre la situación de Cuba. A renglón seguido, el Presidente anunció su intención de retomar el tema en las próximas reuniones de jefes de Estado del Grupo Rio y del Grupo de los 15, que nuclea a países latinoamericanos, tal como ayer lo anticipó **Página 12**.

Ampliando detalles de su posición sobre Cuba y también sobre Haití, explicó su propuesta para crear un ente multinacional “a partir de la Organización de Estados Americanos (OEA), que se dedique pura y exclusivamente a la defensa de la democracia y la libertad”, dijo.

Al sintetizar los resultados de la gira, el Presidente aseguró que “las cosas anduvieron muy bien. La Argentina tiene un prestigio realmente excepcional en Estados Unidos y en el mundo”. La enumeración de los “logros obtenidos, todos muy importantes” comenzó por el convenio de garantías de inversiones, “el primero que Estados Unidos firma con un país latinoamericano”. Sobre el crédito de facilidades extendidas, que concedería el Fondo Monetario Internacional en el primer trimestre del próximo año por 3000 millones de dólares, Menem dijo que significa “entrar en el Plan Brady, y con el Brady la Argentina conseguirá una sensible disminución de lo que debe; disminución de capital, alargamiento de plazos y negociación también sobre los intereses”.

El jefe de Estado abundó en explicaciones sobre las negociaciones en materia económica. “Con el crédito de facilidades extendidas y otras sumas que vamos a recibir de distintos orígenes, habremos acumulado en el primer trimestre del año próximo 5000 millones de dólares y estaremos entonces en condiciones de negociar el Plan Brady.” En ese mo-

## SUELDOS ESTATALES

## Entre cuentas y almanaques

Los periodistas que ayer se acercaron a Domingo Cavallo para reclamar precisiones sobre la fecha de pago de los sueldos de diciembre a los empleados públicos, encontraron más dudas que certezas en los dichos del ministro. “Vamos a pagar dentro de los plazos que fija la ley, que establece como límite el 5 de enero, pero lo haremos de la manera que más le conviene a la gente, porque queremos que tenga plata para Navidad y Año Nuevo”, explicó. Su discurso, sin embargo, convalidó implícitamente las versiones sobre el posible diferimiento salarial con el objetivo de evitar el impacto de ese gasto en las cuentas fiscales del último trimestre.

Los esfuerzos de Cavallo por corregir la difusión de algunas noticias que circularon durante su ausencia fueron poco exitosos. Así como la pretendida desmentida pareció confirmar la intención de aplicar un truco contable con los salarios de diciembre, su rechazo a la posibilidad de solicitar un waiver (dispensa) al FMI por el incumplimiento de las metas fiscales tampoco convenció a sus interlocutores.

“Es absolutamente erróneo decir que negociamos con el FMI la difusión de un comunicado con la fecha de ingreso al programa de facilidades extendidas a cambio de aceptar el waiver. El comunicado de (Michel) Camdessus estaba decidido desde mucho tiempo antes”, señaló.

Como es moneda corriente, Cavallo se enojó con los periodistas que lo consultaron sobre estas dos cuestiones poco después de su regreso a Buenos Aires. “Ustedes usan títulos que asustan a la gente”, acusó el ministro. Después de un breve ping-pong se despidió así: “Sepan disculparme, es que vengo muy cansado del viaje”.

Antes de ingresar a su despacho también se dio tiempo para atacar a “aquellos que gritan y hacen lobby

oponiéndose al peaje sin saber de qué se está hablando”. Explicó que el retorno de este sistema todavía no está definido en todos sus aspectos y consideró prematura la oposición que ya manifestaron distintos sectores de la sociedad.

Rescató como resultado de su reciente gira por Estados Unidos la predisposición del FMI y del mismo Nicholas Brady, quien habría elogiado la marcha de la economía argentina durante los encuentros privados. “Brady dijo que la Ar-

gentina reúne todos los requisitos para entrar al plan, pero nosotros preferimos tener lista una propuesta para discutir la reestructuración global de la deuda con los bancos y eso recién estará listo en la última semana de 1992”, comentó.

En otro orden, advirtió que “la desregulación no va a ser un ‘viva la pepa’, ya que hay que preservar facultades públicas de regulación en otros aspectos de la vida en sociedad, como la ética, la seguridad y la prevención de los males públicos”.

## Al Fondo y rapidito

“Si el crédito de facilidades ampliadas se aprueba en el primer trimestre y se hace efectivo a partir de julio del ‘92, esperamos concluir las negociaciones para entrar en el plan Brady en esa misma fecha.” Esto lo afirmó Domingo Cavallo antes de retornar ayer a Buenos Aires, volviendo a sorprender a todos los expertos, convencidos de que el Brady exige una negociación mucho más prolongada.

En los pasillos de Economía se explica, al respecto, que Carlos Menem presiona incesantemente a Cavallo, reclamando que se empiece a negociar ya mismo y se alcance un acuerdo cuanto antes. Cavallo traslada esta presión a sus colaboradores, el más transpirado de los cuales es Daniel Marx, representante financiero argentino ante Estados Unidos, Canadá y Japón.

El primer paso previsto en esta repechada es la próxima reunión con el Steering Committee, comité de gestión de la banca acreedora, a celebrarse alrededor del 10 del corriente en el estudio neoyorquino de los abogados Sherman & Sterling. Ese encuentro será previo al desembolso del segundo tramo del actual stand-by por parte del Fondo Monetario, y preparará el camino para la negociación del Brady, que daría comienzo a fines de enero.

La fecha de julio se refiere a la obtención del acuerdo, que implica la definición del menú, incluida la eventual quita, y la elección por parte de cada banco de su opción predilecta. La instrumentación de este complejo entendimiento, diferente para cada banco, insumirá muchos meses más. Sin embargo, si el trato se cierra en julio, esa será la fecha de referencia para cada acuerdo individual.

Las gestiones para conseguir la asistencia ampliada del FMI, por un lado, y la negociación con los banqueros en pos del Brady se requieren mutuamente. No sólo porque el Fondo exige que se esté negociando con los bancos, sino porque el arreglo con éstos es imprescindible para poder definir los requerimientos de recursos financieros externos en los tres años de la EFF. Esta, a su vez, provee buena parte de los fondos que se necesitan para pagar la costosa entrada que hay que abonar para asociarse al club de Brady.



A CUBA Y A HAITI

# PROPIA

mento, según Menem, "la Argentina dejará de preocuparse permanentemente por la deuda externa y empezará a trabajar en todo lo que hace a su desarrollo, su crecimiento, a acumular riquezas, a través del trabajo y la producción, tranquilamente, sin apuro y sin acosos permanentes". Fue en ese tramo de su exposición cuando el Presidente auguró perspectivas "excelentes" para el país: "La gente que está soportando sobre sus hombros el plan económico sabe que la cosa es pareja ahora; antes lo soportaba sola, ahora todo el pueblo, y por eso nos dio su apoyo el 11 de agosto, el 8 de setiem-

bre y el 27 de octubre; sino, no hubiéramos ganado las elecciones", opinó.

Una novedad en la escena política del país producida durante su ausencia mereció aclaraciones. Sobre la renuncia del ministro Avelino Porto, Menem aseguró que "era algo que habíamos convenido con el ministro hace más de tres meses. Tenía *in pectore* la designación de (Julio) Aráoz para reemplazar a Porto, y el presidente de la Nación va a apoyar la candidatura de Porto a senador". Después, volvió a repetir una frase conocida: "No habrá nuevas modificaciones en el gabinete".



Presidente Carlos Menem de regreso al país después de Estados Unidos.

"Argentina tiene reconocimiento en el mundo como nunca jamás."

## EL DISCURSO PRESIDENCIAL EN ESTADOS UNIDOS

# Cómo ganar amigos e influir sobre las personas

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por **Martín Granovsky**, enviado especial a Miami)

"Ladies and gentlemen...", arrancó el Presidente. "Thank you very much", y se rió delante del micrófono: "Se me acabó el inglés". Doscientas personas aplaudieron, fascinadas por la gracia que, como otras en la gira de Carlos Menem por Estados Unidos, encerraba una gran dosis de intuición política: Miami es una mezcla de inmigrantes latinos donde casi nadie habla inglés y, además, saberlo no está considerado un valor importante. Fue el último ejemplo del juego de seducción casi mimético que consiste en decirle al otro lo que el otro escuchará complacido. Y hacerlo no sólo con los argumentos; también con las formas.

Este tipo de giras, que incluyen cinco ciudades en una semana, obligan a por lo menos una docena de discursos. Para un político tan perceptivo como Menem, cada discurs-

so es una experiencia. Cada risa del público, una confirmación de lo que tiene punch. Cada aplauso, un estímulo a repetirlo luego con otra audiencia, pero adaptado.

En el Club Nacional de Prensa de Washington, Menem dijo por primera vez que "antes les echábamos la culpa a los imperialismos de turno, pero después nos dimos cuenta de que la falencia estaba en nuestro desencuentro". Naturalmente, fue aclamado. Los norteamericanos ya no sienten más culpa por los aspectos terribles de su política exterior —Vietnam quedó exorcizado en los años de Reagan— pero siguen odiando a quienes los cargan de culpa. Y, por eso, quien los libere será amado. Con el agregado de que, si es latinoamericano, de paso saldrá de la galería de personajes molestos y protestones para entrar en una especie de american way of life internacional donde uno no tiene que pedir ni criticar: debe solamente triunfar en la selva de la competencia con el esfuerzo propio. El argumento de que los males argentinos no vienen de afuera volvió en Miami, y recibió el mismo aplauso que en Washington.

El problema de la repetición es que los aplausos animan a exagerar la realidad para presentarla más atractiva. Es lo que sucede con la normalización diplomática con Sudáfrica. En 1986 la Argentina rompió con Pretoria una semana después de que

el gobierno de Reagan impusiera severísimas sanciones económicas. Cinco años después, ¿quién se acuerda del dato en la Argentina? ¿Quién, incluso, en Estados Unidos? Con esa base de olvido natural —los argentinos tienen problemas más acuciantes que la relación con Sudáfrica— se puede decir que "alguien tiene que explicarme por qué rompimos" y presentar la normalización con Sudáfrica como un ejemplo de "reinsertarnos en el mundo", cuando en realidad la que se alejó del mundo civilizado fue Sudáfrica y no los países que la sancionaban.

Las invocaciones a la libertad económica absoluta fueron otra parte de la batería de Menem. En general, provocó aplausos. Y en ambientes de negocios como la Americas Society o los bancos de inversión generó ovaciones.

La imagen que presentó Menem de sí mismo fue, en todos los casos, la de un salvador. Nada más apropiado, para eso, que cargar un poco las tintas cuando se describe la tragedia de la que el salvador sacó a los argentinos. Cualquiera puede recordar que en mayo de 1989 la situación combinaba pérdida de crédito externo, rebelión absoluta de los grandes grupos económicos que eufemísticamente se llaman en la Argentina "los mercados", avance hacia la hiperinflación y, finalmente, saqueo de supermercados y almace-

nes en el Gran Buenos Aires. Pero no había crisis política, y nadie apeló a los militares como en 1975 y 1976. Nadie dudaba, tampoco, de que el traspaso de Alfonsín a su sucesor se produciría. Sólo se discutía la fecha. Pues bien: para Menem esa situación tremenda era, mucho más que eso, "casi la disgregación, la guerra civil".

La misión salvífica apareció con mucha fuerza en un discurso que Menem improvisó en el consulado argentino en Nueva York el lunes por la noche. Emocionado por el aplauso de muchos argentinos resi-

dentes que poblaban el edificio de la calle 56.

Un toque con gran dosis de mística que repitió la última noche en Miami: "Cuando yo empecé con mi programa de libertad política y libertad económica muchos se reían. A Cristo también se le reían, quizás". Después, como el parangón resultaba demasiado fuerte, Menem lo atenuó, pero no del todo: "No soy nada al lado de Nuestro Señor, pero aprendí de la Biblia lo que él hizo por el hombre y con fe, esperanza y amor estoy tratando de hacer esta Argentina para el mundo".

## "Que Castro se vaya en paz"

(Por **M.G.**, enviado especial a Miami) "Voy a presionar a Castro para que deje el poder pacíficamente", tituló ayer el diario *The Miami Herald* las declaraciones que formuló el presidente argentino en su visita a los editores del matutino, el martes por la noche. Confirmando el adelanto de ayer de **Página/12**, la nota cita afirmaciones de Carlos Menem según las cuales dijo "que planeaba discutir la posición sobre Cuba personalmente con Castro y con otros líderes latinoamericanos en las próximas semanas". La cita más importante en el periodo que viene es la cumbre de presidentes del Grupo Río en Cartagena de Indias, Colombia.

En una conferencia de prensa en el Hotel Intercontinental de Miami, Menem dijo además que no quería para Cuba "una repetición de la experiencia rumana", seguramente por el final violento, con el matrimonio Ceausescu ejecutado por el nuevo gobierno. Y agregó: "Los pueblos consiguen su libertad mediante el diálogo o mediante la violencia. Para mí, sería una tragedia que el pueblo de Cuba fuese forzado a tomar las calles para reclamar su libertad".

**SCUADRA**  
Indumentaria Masculina

VENTA DIRECTA DE FABRICA  
ANGEL GALLARDO 551- CAPITAL

Lun. a Vier. 9 a 19 - Sáb. 9 a 13 hs.

Certificados de depósito a Plazo Fijo.

# Vio las tasas del Citi?

Invierta en Australes con la seguridad y rentabilidad que sólo Citibank le puede ofrecer. Y también con la comodidad del Servicio de Operación Telefónica.

Ejemplo al 21.11.91

Plazo	Monto Mínimo*	Tasa Efectiva Mensual	Tasa Nominal Anual
30	▲ 10.000.000	1,55	18,85
14	▲ 50.000.000	0,85	10,32
7	▲ 100.000.000	0,80	9,70

\* Consultar por importes mayores.

**CITIBANK**

CAPITAL Y GRAN BUENOS AIRES: CASA CENTRAL BnB Mire 502/530 - ALMAGRO Av. Rivadavia 4600 - ALTOS DE PALERMO Santa Fe 3168/70 - ALVEAR Av. Callao 1902 - AV. SANTA FE Av. Santa Fe 1634 - BARRANCAS Av. Luis María Campos 1175/9 - BARRIO NORTE Av. Santa Fe 2570/4 - BELGRANO Av. Cabildo 2248 - BOTANICO Av. Las Heras 3581/3 - FLORES Av. Rivadavia 6926 - FLORIDA Florida 746/538/542 - TORRE DINERS C. Pellegrini 1023 - TRIBUNALES Viamonte 1548 - VILLA CRESPO Av. Corrientes 4618 - VILLA DEL PARQUE San Martín 5702 - VILLA URQUIZA Triunvirato 4301 INTERIOR: BANIA BLANCA - CIPOLLETTI - CORDOBA - LA PLATA - MAR DEL PLATA - MENDOZA - RESISTENCIA - ROSARIO - SANTA FE - Sucursales con Cajero Automático Bancario.

# "Pusieron la cocaína en el cuerpo de María Soledad"

Denunciaron públicamente en Catamarca, tal como lo anticipó este diario, que la cocaína fue introducida en el cuerpo de María Soledad estando ésta muerta.

(Desde Catamarca) La abogada Lila Zafe, la religiosa Martha Pelloni y el candidato a diputado nacional Miguel Marcolli agregaron ayer una nueva historia a las tantas que generosamente Catamarca ofreció al caso de María Soledad Morales. En el patio de la Iglesia Corazón de María, uno de los innumerables templos de esta pequeña ciudad de casas bajas, los tres explicaron la teoría según la cual algunos funcionarios del gobierno nacional planificaron la aparición de cocaína en el cuerpo de la chica asesinada para desviar la investigación y llevarla a punto muerto. Esta tarde se realizará, además, la última Marcha del Silencio antes de las elecciones del 1º de diciembre. Uno y otro hecho son los últimos puntos de la recta que comenzó el 8 de setiembre del año pasado y terminará cuando el voto de los cien mil catamarqueños refleje si el movimiento social con el que conmovieron al país adquirió o no suficiente peso político.

Según explicó la abogada Zafe, el 7 de enero pasado el entonces subsecretario de Justicia César Arias la convocó a su despacho para pedirle que diera consentimiento a la designación de un juez desde Buenos Ai-

res para que se hiciera cargo de la conflictiva causa. Como Zafe se negó, Arias le habría dicho: "Doctora, no haga problemas. Si en cuarenta días más esto pasa a la Justicia Federal y el nombramiento del juez pierde importancia". La defensora de los Morales dijo ayer que entonces no entendió por qué la causa derivaría a la Justicia Federal.

Cuando ya fue nombrado juez, José Luis Ventimiglia pidió una nueva autopsia del cadáver, a pesar de que en dos anteriores no se había encontrado droga. Se hizo cargo del estudio el Cuerpo Médico Forense cuyo titular, Armando Macagno, "no respetó la nómina de profesionales que estaban de turno y eligió a Osvaldo Raffo, un íntimo amigo del subcomisario Patti, y a Daniel Crescenti, vinculado al ministro Mera Figueroa y absolutamente inexperto en la materia", según opinó la abogada. Zafe agregó que en el nuevo estudio se encontró la droga en una cantidad "inédita, porque es seis veces letal y porque el clorhidrato de cocaína no se detecta seis meses después del fallecimiento". Y se sorprendió porque "había cocaína hasta en una cintita roja colocada en la muñeca de María Soledad varios

meses luego de su muerte".

Desde la conversación con César Arias hasta la aparición de cocaína en la cintita, para Zafe no queda ninguna duda de que alguien colocó a posteriori la droga, que ello lo conocía el subsecretario de Justicia cuando pronosticó el traslado de la causa a la Justicia Federal y que Ventimiglia hizo la vista gorda. "Le quito todo mi apoyo al juez. Esto fue un claro encubrimiento", señaló la abogada ante el incondicional aplauso de unas cien personas que se habían juntado a escucharla.

Los efectos políticos que provocó el asesinato de María Soledad son el arma principal del Frente Cívico Social que encabeza hasta hoy las encuestas y pretende dejar a la familia Saadi en el pasado Catamarqueño. A tres cuadras de la iglesia donde la abogada, el candidato a diputado y la religiosa exponían su denuncia está la unidad básica central el saadismo. Una decena de nenas vestidas con remeras que muestran el perfil de Ramoncito reparten volantes y cantan el popurri que sale de los parlantes. Con música de Xuxa se escucha "Ramón, Ramón, Ramón, ó, ó, ó". Usan también un estríbillo que ya utilizó el alfonsinismo pero



Martha Pelloni y otra vuelta de tuerca en el caso María Soledad.

Denunciaron irregularidades en la segunda autopsia.

con otro nombre propio: "Olé, olé, Ramón volvé". Ramón recorre los barrios periféricos con sus "paquitas" y toda una comitiva.

Desde este fin de semana, el candidato del interventor Luis Prol y del presidente Carlos Menem, Francisco Sotomayor, recorrerá parte de la

provincia en el Palomóvil, ese enorme camión que llevó a Ramón Ortega al triunfo en Tucumán. Los candidatos del Frente de la Esperanza se ilusionan con que la presencia del autodidacta tucumano revierta los magros porcentajes que obtiene hasta ahora en las encuestas.

## CRITICA Y AUTOCRITICA RADICAL

### El papel de la oposición

Unos treinta diputados radicales, entre los que se cuentan Dante Caputo, Leopoldo Moreau, Jorge Vanossi, Miguel Ortiz Pellegrini, Juan Pablo Baylac y Carlos Becerra, hicieron conocer ayer un documento de opinión planteando qué papel debería jugar la bancada de la UCR frente a la estrategia que plantea el Gobierno en la Cámara baja. "Nos enfrentamos a la opción de construir una oposición seria, racional, constructiva y de alternativa, o aparecer como un mero seguidor de las políticas del Gobierno asumiendo un comportamiento complaciente y errático", sostiene el documento radical que fue bautizado con el nombre de "propuestas para un bloque con contenido opositor".

Simultáneamente a la propuesta de estos treinta diputados, que pertenecen a distintos alineamientos internos, el ex presidente Raúl Alfonsín también hizo conocer su posición crítica hacia aquellos dirigentes que no expresarian la postura de la UCR cuando concurren a los distintos programas periodísticos. "Yo veo con vergüenza a algunos dirigentes que llegan a la televisión y porque se asustan o no tienen coraje para decir lo que pasa, tienen miedo de nadar contra la corriente y alojan el cuerpo para dejarse llevar", opinó Alfonsín durante una cena partidaria. Los 400 comensales entendieron que el líder radical estaba haciendo una velada referencia a Fernando de la Rúa y Eduardo Angeloz.

Respecto al documento de los diputados nacionales, que se constituyó en el primer intento de profundizar la oposición al Gobierno, coloca en un brete a De la Rúa, ya que pretende conducir la bancada con un mínimo de disenso interno. De la

Rúa, quien ayer misteriosamente visitó la Casa Rosada e hizo antesala esperando a José Luis Manzano, no sabía de la existencia de esta propuesta y menos aún de su tono opositor.

"Estamos sin dudas frente a un modelo político, social, económico y cultural excluyente de las grandes mayorías con un comportamiento institucional que no respeta la división de los poderes, afecta el sistema republicano y altera el estado de derecho", explica el documento de los treinta legisladores de la UCR.

Por su parte, Alfonsín en su crítica velada a Angeloz y De la Rúa consideró que "esos serán dirigentes frustrados que quedarán en el camino, porque no tienen objetivos, porque no saben qué decir o proponer, y por eso hay que ser fieles a nuestras convicciones y a nuestros ideales". Aplaudido por sus correligionarios, el ex presidente agregó que "la actual democracia no es la democracia que los radicales queremos, porque está limitada, condicionada y responde a los intereses de unos pocos en contra de la democracia abierta".

En la cena, junto a Alfonsín, estuvieron Rodolfo Terragno, Gabriela González Gass, Juan Carlos Farizano, Tomás Bres, Facundo Suárez Lastra y Marcelo Stubrin, entre otros. Pese a no ser explicitado, la comida fue realizada para que Alfonsín recoja adhesiones para la nueva línea que piensa crear en la UCR.

"Están más fuertes que nunca. Tienen el voto, el apoyo de los sectores de la riqueza, del poder y de la primera potencia mundial, que está encantada con las políticas que por fin pueden aplicarse en la Argentina", concluyó Alfonsín.

**AHORA ORLANDO-MIAMI DELANTE DE SUS NARICES**  
SALIDAS ENE 1- ENE 15- ENE 29- FEB 11  
VUELO EXCLUSIVO: BUENOS AIRES /ORLANDO / MIAMI /BUENOS AIRES  
15 DIAS, INCLUYE: PASAJE AEREO IDA Y VUELTA /ALOJAMIENTO EN  
ORLANDO Y MIAMI Y AUTO CON KM ILIMITADO TODA LA ESTADIA  
VUELO DIRECTO EN BOEING 757 + HOTEL + AUTO  
**us\$ 1.198.-**  
Por persona Plan Familiar base 4

**RIO STYLE**  
8 días/7 noches TRF IN/OUT  
Con desayuno. Pasaje Aéreo Incluido  
Baja Temporada **us\$ 460 \***  
Temporada 1992 **us\$ 620**  
Precio en base doble p/persona  
\*No incluye D.N.T. ni IVA  
Tasas en Aerop.

**RIO y ANGRA**  
8 días/7 noches TRF IN/OUT  
Con desayuno. Pasaje Aéreo Incluido.  
3 noches en RIO/4 noches en ANGRA  
Traslados RIO/ANGRA/RIO  
Baja Temporada **us\$ 570\***  
Temporada 1992 **us\$ 730**  
Precio en base doble p/persona  
\*No incluye D.N.T. ni IVA  
Tasas en Aerop.

**RIO y BUZIOS**  
(con Auto)  
8 días/7 noches TRF IN/OUT  
Con desayuno. Pasaje Aéreo Incluido.  
Hoteles COPACABANA SUL/VILA D'ESTE  
Baja Temporada **us\$ 645\***  
Temporada 1992 **us\$ 835\***  
Precio en base doble p/persona  
\*No incluye D.N.T. ni IVA  
Tasas en Aerop.

**RIO y BAHIA**  
8 días/7 noches TRF IN/OUT  
Con desayuno. Pasaje Aéreo Incluido  
Hoteles COPACABANA SUL/SALVADOR PRAIA  
Baja Temporada **us\$ 725\***  
Temporada 1992 **us\$ 875**  
Precio en base doble p/persona  
\*No incluye D.N.T. ni IVA  
Tasas en Aerop.

**CAMBORIU**  
VERANO 92 - ENERO/FEBRERO  
10 días/7 noches - Bus 5 ★★★★★  
EXC. Florianopolis / BLUMENAU  
Salidas: Domingos Hotel H.M. 3 ★★  
**us\$ 295**  
Precio en base doble p/persona

**TURISMO**  
E.V.T. Leg. 7001  
C. Pellegrini 1061 - 5º "A"  
Teléfonos: 312-4366 / 4509  
Fax: 312-4509 - TXL 17948 RELDA AR



DONACION  
De: **CAROLINA MAENO**  
Fecha: **22 FEB 2013**

ELECCIONES CORRENTINAS

# El Pacto no da ni Corte

Agotadas las negociaciones entre el Pacto Autonomista y los justicialistas, la discusión sobre los resultados está a punto de convertirse en hechos consumados. Unos van a la Corte Suprema y los otros a la gobernación.

(Por Gabriela Cerruti, desde Corrientes) Con la sobreabundancia gestual que los caracteriza, José Antonio Romero Feris y Vicente Joga intercambiaron los últimos chistes y se despidieron con un abrazo: el final del encuentro entre el senador correntino y el interventor del PJ local marcó el fracaso definitivo de las negociaciones —al menos a nivel provincial— y fue la orden de largada de la artillería pesada de los dos sectores. En la maniobra más importante de las protagonizadas hasta ahora, el Pacto Autonomista Liberal se aprestaba a ungir hoy a Raúl Romero Feris y Lázaro Chiappe al frente de la gobernación provincial luego de haber declarado anoche la inhabilitación de los electores del peronismo y radicalismo por no presentarse a las sesiones en las que ellos pretendían dejar constituido el Colegio Electoral. Mientras tanto, acampando todavía en Resistencia —del otro lado del río—, los trece electores de la oposición acusaron a lo que denominan el “régimen” de los Romero Feris de haber gestado un golpe de Estado en la provincia y ahora esperan llevar el tema ante la Corte Suprema de la Nación después de que el Superior Tribunal de Justicia local les denegó los recursos presentados.

De un lado y otro conviven las especulaciones y las operaciones paralelas mientras cada uno amenaza con el arma con que creen contar; los peronistas-radicales con la posibilidad de la intervención federal que movilizarían desde el Ministerio del Interior —si el presidente Carlos Menem se aviene finalmente a no reconocer ningún acuerdo de otrora con el Pacto— y, del lado del oficialismo local, con la política del hecho consumado. Si hoy, tal como se preveía anoche, se proclama la fórmula ganadora, podría anticiparse la renuncia del actual gobernador para que asuman ya Romero Feris-Lázaro Chiappe, y de esa manera lograr un hecho político que acarrearía un costo mucho mayor en el caso de que se definiese finalmente la intervención: el gobierno nacional debería entonces sacar de su despacho a un gobernador recién asumido.

A esta posibilidad es a la que peronistas y radicales denunciaron como golpe de estado y viene conjugada con otra maniobra —la dirigencia política correntina no ahorra en imaginación— que pretende que asuman antes del 10 de diciembre los legisladores electos el 27 de octubre y que inmediatamente se den sus nuevas autoridades. De esa manera se anticiparían a la posibilidad de que quede acéfalo el gobierno ese día y de esa forma se convierta en causal de destitución. De cualquier forma, la oposición alega que en ese caso la línea sucesoria no tendría validez y la acefalía subsistiría ya que se trataría de una finalización de mandato.

El último intento conciliador fue la reunión que se prolongó casi hasta los primeros minutos de ayer entre Joga y Romero Feris. Uno y otro debieron admitir que no había más que hablar cuando dijeron casi al unísono que la fórmula era inamovible: no había ni siquiera un principio.

De allí, los electores del Pacto capitaneados por Romero Feris se reunieron en la Legislatura y decidieron colegir de la primera sesión del Co-

legio del jueves anterior que se habían dado por aprobadas las elecciones y, por lo tanto, los títulos ya que durante esa reunión —de la que participaron los veintiséis electores— se había hecho mención a cifras concretas. El paso era fundamental para poder forzar luego la convocatoria a la reunión de hoy, en la que aplicarán el artículo 117 de la Constitución provincial que establece que luego de varias reuniones fracasadas el Colegio puede sesionar con la mitad. Ayer por la mañana, menemistas y radicales lanzaron una batería de denuncias públicas y presentaciones ante la justicia provincial, como paso previo a llegar a la Corte Suprema con un recurso extraordinario. Reclamaron la interpretación del artículo 114, el que determina quién tiene la presidencia del cuerpo, como cuestión de fondo prioritaria. La crisis política más seria de esta

provincia en los últimos décadas —en la que se discuten, en realidad, más que la cantidad de electores en el Colegio o la interpretación de una Constitución bastante precisa en su articulado, las metodologías del autonomismo para perpetuarse en el poder y la herencia de los intentos de seducción del presidente Carlos Menem hacia los Romero Feris cuando creía más en la Liga de Ganadores que en el triunfo de sus “inventos” electorales— no deja de tener su paisaje pintoresco. En la confitería del Hotel Covadonga, los electores radicales y peronistas miraban ayer al mediodía por televisión la reunión de los electores autonomistas en la Legislatura, en la que contestaban las acusaciones que ellos mismos les habían hecho unos momentos antes, también a través de la televisión.

Entre otros, presentaron una acusación contra la electora María Con-

te de Ruiz por tener un empleo en el gobierno incompatible con su cargo de electora. Lo curioso es que la electora, que les respondió con tono cansino de maestra jubilada hace ya varios años, no sólo tiene la peculiaridad de haber sido la Reina del Carnaval correntino en 1945, sino que, además, es la nieta de Adolfo Conte, el gobernador elegido por una alianza de último momento contra el radicalismo que decidió apoyarlo a pesar de que tenía un sólo elector propio en el Colegio. Claro que fue en 1919.

Peronistas y autonomistas esperaban anoche igual de confiados alguna solución de manos del presidente Carlos Menem a su regreso de Washington. Romero Feris porque confía en los viejos acuerdos y complicidades. Carlos Di Filippo porque, paradigma del menemismo, cree más en la suerte que en la política.

## POLEMICA POR VENTAS EN LAS FF.AA.

# Los fondos son míos, míos, míos

Carlos Menem contradijo a su ministro de Defensa, Erman González, quien aseguró horas antes, que el producto de la venta de inmuebles de las Fuerzas Armadas será utilizado íntegramente para el plan de reestructuración castrense. “Irán a las arcas del Estado y de allí se distribuirán según las necesidades de la comunidad”, dijo el Presidente recién llegado de Estados Unidos. Fuentes de Defensa reconocieron ayer que, efectivamente, el dinero de las operaciones inmobiliarias —a diferencia del producido por las privatizaciones de fábricas militares— seguirá camino a Rentas Generales y no tienen todavía asegurado su destino para financiar los planes de las FF.AA.

Para que los militares puedan contar con esos fondos, las necesidades financieras de los proyectos de reestructuración deberán ser incluidas (y aceptadas previamente) en la ley de Presupuesto '92 que está actualmente en la Cámara de Diputados. La inclusión es perfectamente posible, se estima en Defensa, porque el proyecto sufrirá numerosas modificaciones, entre otras cosas a causa de la ley de desregulación que hará desaparecer numerosas dependencias públicas. El mismo presidente admitió ayer la posibilidad, pero poniendo un interrogante respecto de si la totalidad del dinero será reenviada al decir: “Si las FF.AA. necesitan recursos para la reestructuración, irán en la proporción correspondiente”.

Las declaraciones de González y el comunicado del Estado Mayor del Ejército de anteaer, daban por hecho que los 60 millones de dólares que se piensa recaudar por la venta de unas 70 propiedades serían “transformados en nuevo patrimonio para la fuerza”, y parecían aludir a un firme compromiso en ese sentido del Poder Ejecutivo. Incluso el ministro desmintió públicamente cualquier diferencia que pudiera surgir con su colega de Economía. González viajó ayer a Italia y no hubo una voz autorizada para aclarar el punto, pero lo cierto es que no hay ningún documento firmado sobre el



Las ventas de inmuebles del Ejército encendieron la polémica.

asunto por más que el comunicado del Ejército aludió a la ley 23.985 sobre el procedimiento a seguir en materia de bienes inmuebles, de las FF.AA. porque todavía falta un decreto reglamentario que permita instrumentar esa norma, publicada en el Boletín Oficial el 19 de setiembre pasado.

La situación del rubro inmuebles es en un todo diferente a la de las privatizaciones del área de Defensa. En el caso de la venta de empresas militares —enmarcada legalmente por el Anexo de la ley 26.696 de Reforma del Estado—, en el Congreso está a consideración la inclusión de una cuenta especial para las FF.AA. a donde irá a parar el dinero que se recaude (54 millones de dólares para la segunda etapa de privatizaciones que se inicia ahora).

En cuanto a las operaciones de

ventas de campos y edificios, no hay discusión —incluso en Defensa—, de que el dinero debe ir en principio a Rentas Generales, “porque son bienes del Estado y no de cada arma o fuerza de seguridad”. Pero el camino del Presupuesto '92 aparece todavía bastante largo. Para que Defensa pueda rescatar los fondos del pozo general del Estado (en todo o en parte), deberá primero elaborar el presupuesto del plan de reestructuración castrense —que a su vez requiere que cada arma tome decisiones aún pendientes— y elabore con exactitud cada plan— y lograr incluir este presupuesto en el que finalmente se presente al Congreso.

Todo remite entonces a las decisiones que adopte el Poder Ejecutivo y las declaraciones del Presidente reactualizaron ayer una vieja puja en la materia.

## MEDICINA

En un clima de tensión, al cierre de esta edición no había podido comenzar el escrutinio en la Facultad de Medicina del claustro de graduados debido a un corte de la electricidad en el aula donde se encontraban las urnas. Los médicos esperaban la llegada de los bomberos para que reanudara la luz. Cerca de dos mil egresados se acercaron a edificio de Paraguay y Junín para decidir si beneficiaban con su preferencia a los liberales de UDE, que tienen tres de los cuatro consejeros en el cogobierno (ocho profesores, cuatro graduados, cuatro estudiantes y el decano) o a la Lista Integración (radicales, antimenemistas, izquierda e independientes), que ocupa la banca de la minoría. La Lista Integración presentó un recurso de amparo ante Garzón Funes “por las irregularidades en el empadronamiento de los médicos y la parcialidad manifestada de la junta electoral, encabezada por el decano Luis Ferreira, quien declaró públicamente que nuestra lista era minoritaria e intentó descalificarla caracterizándola como de la Coordinadora radical y del comunismo”, detalló en el escrito —que presentó el abogado Juan María Ramos Padilla— el apoderado de Integración, Edgardo Knopoff. Del resultado de estas elecciones dependerá también el desenlace de los comicios en el claustro de estudiantes. Si bien el Consejo Superior de la UBA resolvió convocar a complementarias en el Ciclo Básico Común, Medicina hasta ahora no se pronunció, aunque el presidente Carlos Menem ya recibió a los dirigentes del FUNAP consagrados triunfadores indiscutidos. Mientras tanto, en Ingeniería continúa normalmente la nueva elección del centro de estudiantes convocada por todas las fuerzas de oposición. Los liberales de UPAU se consideran triunfadores.

## Los medios en la picota

La Academia Nacional de Educación manifestó su inquietud “por el hecho de que el debilitamiento de los sistemas educativos haya generado un vacío en punto a transmisión de valores, pautas y paradigmas, y que ese vacío aparentemente lo llenan, en gran parte, algunos medios masivos de comunicación social, en particular la radio y la televisión”. La Academia —que preside Gilda Lamarque de Romero Brest— mostró también su preocupación “por ciertas modalidades de dichos medios, como son la degradación del lenguaje, la violencia como una actitud presente en gran parte de los programas, la prédica en favor de una sociedad de consumo conspicuo en abierta contradicción con la cultura del trabajo, el egoísmo negador de la solidaridad, la trivialidad como sustituto del esparcimiento y la carencia de sensibilidad frente a los grandes problemas sociales”. Por estos motivos, consideró “necesaria una profunda reflexión sobre el tema a fin de lograr normas y acciones consensuadas en favor de la elevación de los niveles espirituales, éticos y culturales de la Nación”.



## Importación a todo trapo

La Asociación de Industrias Textiles Argentinos estima que en octubre la importación de fibras, hilados, tejidos y manufacturas (nuevas y usadas) alcanzó un valor del orden de los 38 millones de dólares. Esa cifra representa más del doble de lo que se traía del exterior antes del Plan de Convertibilidad y equivale a un tercio de la producción interna. De los cuatro rubros que integran el sector se verificó un fuerte aumento en la importación de manufacturas y tejidos y una sustancial caída en hilados y fibras. En el primer segmento se incluye la importación de ropa usada, que en los últimos cuatro meses se multiplicó por once. Las proyecciones de ADITA ubican el total importado en 47 millones de dólares en diciembre.

## La inflación mide decimales

El secretario de Industria y Comercio, Juan Schiaretti, anticipó que tanto la inflación mayorista como la minorista de octubre "estarán por debajo del uno por ciento de acuerdo con los datos de que dispone el Gobierno hasta ahora".

## Banqueros cada vez más libres

Las asociaciones bancarias (ABRA, ADEBA, ABIRA, ABAPRA y FEBANCOOP) iniciarán hoy formalmente la rueda de consultas con el Banco Central para suprimir 51 regulaciones del sistema financiero. En la edición de ayer este diario adelantó los temas que afectarán la operatividad de los ahorristas, pero también se discutirán aspectos que involucrarán específicamente el funcionamiento de las entidades. Con respecto a la instalación de sucursales, se derogará la exigencia del Banco Central de un estudio de factibilidad; se eliminará el plazo de un año para abrir las; se dejará sin efecto la disposición por la cual cuando el BCRA rechazaba por incumplimiento la instalación de una sucursal en una plaza, las entidades quedaban imposibilitadas de subsanar las faltas y no podían solicitar una agencia en esa zona por un año. Además, para trasladar o relocalizar una sucursal, no se necesitará autorización de la entidad monetaria.

# Economía deshoja la margarita con el 30% de ENTel

*Aunque se juzgaba decidida una nueva demora en la venta de las acciones telefónicas, anoche seguía la discusión.*

Una decisiva y extensa reunión tenía lugar anoche en el Banco Central buscando una definición para la ya muy postergada venta del 30 por ciento de las acciones telefónicas, que el Estado retuvo al privatizar ENTel. El lanzamiento, que debía tener lugar finalmente a partir del 9 de diciembre, se aproximaba a una nueva dilación. Una alta fuente de Economía, antes aún de iniciarse el encuentro clave en el BCRA, aseguró a *Página/12*: "Es prácticamente un hecho que no habrá licitación en diciembre". Horas antes, Domingo Cavallo se había rehusado a recibir a Roque MacCarone, vicepresidente del Banco Río, derivándolo elegantemente a Roque Fernández.

En medio de un maratón de nerviosas reuniones entre todas las partes, varios banqueros consultados por este diario daban por caída la venta del paquete correspondiente a Telecom. Uno de ellos sostuvo que la empresa italo-francesa no había cumplido con todos los pasos necesarios, utilizando esa demora como modo de presionar por un aumento en las tarifas. Como ya se informara, en este tema el Gobierno había negociado y acordado solamente con Telefonía.

Fuentes de Telecom rechazaron de plano las versiones y subrayaron que la empresa estaba lista para la venta de las acciones, "pero esto ya no depende de nosotros: si hay problemas, vienen por el lado del Gobierno", acusaron. No obstante, en medios bancarios se barajaba la posibilidad de desdoblarse la subasta accionaria, lanzando ahora sólo el 30 por ciento de Telefonía de Argentina.

Al Gobierno, entretanto, parecía costarle tomar una decisión. Los financistas habían llegado a la conclusión de que sólo con el retorno de Cavallo podría encenderse la luz verde. Pero todo el equipo económico deshoja la margarita con la tentadora idea de que estas acciones, espectacularmente revalorizadas en el último año, valdrán mucho más todavía el año que viene, cuando la Argentina haya obtenido ya un acuerdo de asistencia ampliada por parte del Fondo Monetario y esté camino de ingresar al Plan Brady. Si el paquete tenía un valor estimado en 350 millones de dólares un año atrás y

ahora se lo calibra en mil millones, algunas proyecciones hablan de 1500 millones para mediados de 1992.

Además de estas previsiones muy optimistas, algunos miembros del equipo económico abrigaban dudas sobre la transparencia de la licitación, sospechando que algunos bancos buscarán comprar ellos mismos gran cantidad de acciones, juntando dos negocios: el de las sabrosas comisiones por la gestión de venta, y el de la más que probable revalorización de estos títulos. En este sentido, Economía parecía resuelta a renegociar los términos del deal. Hasta hace poco los banqueros se sentían confiados por suponer que el Gobierno necesitaba imperiosamente los dólares para cerrar sus cuentas trimestrales con el FMI, pero ayer ya muchos dudaban de que esto fuera tan así.

Al cierre de esta edición seguía la difícil pulseada en Reconquista 266. Lo único claro era que a la revuelta historia de esta privatización le quedan aún difíciles episodios.



Roque MacCarone, máxima autoridad del Banco Río.

El Gobierno ya no parece apurado por desprenderse del paquete.

## SUBIERON 6,1% LAS ACCIONES

# Brusco cambio de tono en la Bolsa

Las acciones protagonizaron ayer un brusco cambio de tendencia al subir 6,1 por ciento, con un volumen de negocios de 295.151 millones de australes (30 millones de dólares). Con este rebote, los papeles empresarios lograron atenuar en parte la profunda baja de las dos primeras ruedas de la semana (10,8 por ciento). La paridad de los Bónex '89, en tanto, cerró a 81,80 dólares, mientras que el dólar en las casas de cambio culminó a 9915 australes, comprando el Banco Central 7,7 millones de dólares, con lo que acumula 364,5 millones en lo que va del mes.

Los operadores remitieron la fuerte suba que experimentaron los papeles a la versión que circuló por el recinto acerca de una posible postergación de la subasta de las acciones telefónicas (ver nota aparte). Para la mayoría de los corredores la venta de estos papeles impactaría negativamente en el mercado bursátil, por lo que la suspensión del remate debía revitalizar el negocio accionario.

Por ese motivo, las líderes describieron ayer un importante salto, acortando la pérdida semanal al 4,9 por

ciento y a 11,3 por ciento en el mes. Se destacaron las subas de Bagley, Comercial del Plata y Nobleza Piccard, con mejoras del 10 por ciento cada una. Acindar y Alpargatas subieron un 9 por ciento, Celulosa y Garovaglio lo hicieron en un 8 por ciento.

En la rueda de ayer se realizó el remate judicial de una acción del Mer-

cado de Valores, que se vendió a 850.000 dólares tras una intensa puja establecida a partir de los 815.000.

Por otro lado, el Banco Central informó anoche el nuevo cuadro de reservas al 7 de noviembre: las excedentes cayeron en 19,8 millones de dólares, las que fueron a respaldo de la base monetaria, que sumaba 6966,8 millones.

## Collor sólo juega de local

grave crisis económica y social que padece actualmente.

En menos de 48 horas la cumbre de presidentes fue aplazada "hasta nuevo aviso" y luego revitalizada por las presiones de los funcionarios argentinos, que lograron que Uruguay acepte el cambio de sede. La urgencia argentina por impedir que se dilate el proceso de integración obedece a la necesidad de limar cuanto antes las asimetrías macroeconómicas que persisten entre los cuatro países, fundamentalmente con Brasil.

En esta ocasión el tema central de la agenda de presidentes, ministros de Economía y cancilleres será la instrumentación de mecanismos para la resolución de controversias que puedan derivarse del proceso de integración. Además se considerarán las cláusulas de salvaguardia, que equivaldrán en lo interno a las medidas antidumping para el comercio exterior con terceros países.

Domingo Cavallo sigue preocupado por las abruptas fluctuaciones del tipo de cambio en Brasil que, sumadas a la profunda recesión que está atravesando esa nación, generaron un fenómeno de mayor saldo exportable hacia la Argentina, que está a punto de revertir el resultado favorable de la balanza comercial que tenía hasta el año pasado.

DEL 21 AL 24 DE NOVIEMBRE

## ENCUENTRO DEL BOSQUE



EDITORIAL  
SUDAMERICANA



HOTEL DEL BOSQUE  
PINAMAR

ORGANIZA LA PRIMERA REUNIÓN DE  
NARRADORES ARGENTINOS EN EL  
HOTEL DEL BOSQUE DE PINAMAR  
**LA ARGENTINA COMO ESCENARIO**

PARTICIPAN: EDUARDO BELGRANO RAWSON  
SERGIO BIZZIO  
ABELARDO CASTILLO  
DANIEL GUEBEL  
LUIS GUSMAN  
SILVIA IPARRAGUIRRE

COORDINAN:  
HECTOR LIBERTELLA  
JUAN MARTINI  
ALAN PAULS  
RICARDO PUGLIA  
MATILDE SANCHEZ  
ANA MARIA SHUA

HOTEL PLAYAS

**Página/12**

MUNICIPALIDAD  
DE PINAMAR

## COLEGIO SECUNDARIO CON CAPACITACION LABORAL EN INFORMATICA

UN ESPACIO ABIERTO PARA PENSAR Y APRENDER A ESTUDIAR

RECTOR

Claudio Ariel Garbarz \*  
Ingeniero en Electrónica - Profesor Universitario

Abierta la inscripción  
1º y 2º AÑO

NUEVA PROPUESTA DE BACHILLERATO

PARA RECONSTRUIR EL CONOCIMIENTO DE LAS CIENCIAS

- Edificio de Avanzada, en Diseño y Tecnología
- 5 años de Computación e Inglés.
- Música - Plástica - Teatro - Periodismo - Cine y Video.
- Divisiones de 15 a 25 alumnos

Instituto Superior  
**HARTLEY  
SHANNON**



I.S.F.P. TERCARIO  
OFICIAL DESDE 1984  
**ORO 2363 - 775-3341**  
(Alt. Av. Santa Fe 4500)

\* Docente Universitario desde 1979. Es Profesor de las Cátedras de Tecnología de Computadoras (UBA), Informática (UTN), y Sistemas de Comunicaciones I (UTN), por concursos de oposición y antecedentes. Rector del Instituto Superior Hartley-Shannon desde 1984.



## AREA DE PROPIEDAD PARTICIPADA

# Las quejas de los malpagados

“Nosotros pusimos la cara por el Gobierno, nos bancamos todas las críticas por la privatización y ahora resulta que nos tenemos que comer este golpe.” El gesto crispado del sindicalista telefónico —y menemista empedernido— Rogelio Rodríguez, signó el ánimo de la reunión que desarrolló ayer la CGT oficialista, notoriamente ofuscada por el decreto 2423 que lleva la firma del presidente Menem y modifica las reglas de juego respecto del Programa de Propiedad Participada en las empresas estatales privatizadas o a privatizar. Tomando como modelo a la ex ENTEL, el Poder Ejecutivo eliminó las cláusulas que adjudicaban a los sindicatos la administración del 10 por ciento de las acciones que deben distribuirse entre los empleados de cada empresa privatizada. El propio Raúl Amin, secretario general de la CGT San Martín, responsabilizó al ministro de Economía, Domingo Cavallo, por el tenor del decreto que, dijo, “modifica acuerdos con organizaciones sindicales que apostamos al cambio”.

El texto, publicado anteayer en el Boletín Oficial, lleva fecha del 12 de noviembre, el mismo día que el Presidente inició su gira por Estados Unidos, calurosamente saludada ayer por un comunicado cegetista. “Estamos orgullosos por los logros obtenidos que nos beneficiarán en lo económico, lo político y lo social”, reza el escrito. Antes de leerlo, Amin destacó que en materia de paritarias ya hay sesenta acuerdos salariales por productividad “en trámite de homologación”. Dos buenas noticias para los progubernamentales.

Ya hubo algunos que manifestaron su disconformidad con la propuesta de Guerino Andreoni de reducir las 300 obras sociales a “no más de veinte” (ver aparte), se cuestionó el decreto desregulador que adjudica al Ministerio de Trabajo el manejo directo de los fondos de esas obras sociales y se decidió reclamar esta tarde al ministro Díaz que “haya corresponsabilidad en el control de aportes” y que se reserve a los sindicatos el derecho de promover querrelas en casos de evasión empresarial.

Pero fueron las protestas airadas del telefónico Rodríguez las que se destacaron en el octavo piso del gremio mecánico. El decreto 2423 des-

*El Gobierno quitó a los gremialistas amigos la gestión del área participada de las ex empresas públicas.*

colocó a la cúpula nacional de FOETRA que apoyó sin condicionamientos el proceso privatizador —pese a la resistencia de la mayoría seccional Buenos Aires— y se avino luego a modificar el convenio colectivo de trabajo, en línea con las aspiracio-

nes gubernamentales. Una de las monedas de cambio era la administración del paquete accionario que corresponde a los trabajadores de la ex ENTEL (10 por ciento), tal como se fijó en el pliego licitatorio. El decreto de la discordia no veda totalmen-

te esa posibilidad pero la elimina como regla automática y establece que serán los propios accionistas los que elegirán a sus representantes.

Como afecta a todo el plan privatizador, la irritación de Rodríguez tuvo rápido eco y se tradujo en la convocatoria a todos los sindicalistas de empresas estatales más un “urgente” pedido de audiencia al ministro Cavallo. La ya célebre admonición de Menem de que terminará con el poder de los grandes sindicatos quedó otra vez flotando en el ambiente.

El titular de la ANSSAL, Guerino Andreoni, confirmó que “se está estudiando el envío al Congreso de un proyecto de ley que rediagrama el sistema de las obras sociales agrupándolas por ramas o servicios”. La intención es “bajar de las trescientas obras sociales que hay en la actualidad a no más de veinte”. El dirigente mercantil justificó la iniciativa —que será formalizada en el II Congreso Nacional de Salud y Seguridad Social, el próximo 6 de diciembre— en “evitar las enormes dificultades de información y burocracia que provocan” tantos entes de cobertura médico asistencial. “Uno de los problemas más graves del actual sistema de obras sociales es la dispersión”, declaró Andreoni.



— Recorte este aviso. Le será muy útil.

## Cómo deben ser las nuevas facturas (y qué datos deben contener)

### COMO DEBEN SER LAS NUEVAS FACTURAS?

Deben tener medidas mínimas y **todos sus datos pre-impresos** (salvo por supuesto los que identifiquen fecha, operación, precios, etc.).

Además deberán emitirse por lo menos por triplicado. Solamente en operaciones realizadas con sujetos que frente al IVA revistan el carácter de **Exentos, No Responsables o Consumidores Finales** podrán emitirse por duplicado.

El original será para el cliente, así como el triplicado —en caso de corresponder— mientras que el duplicado será para el emisor.

Deberán estar identificadas por las letras A, B ó C, ubicadas en el centro del espacio superior, según se trate de comprobantes emitidos por un **Responsable Inscripto en el IVA**, por operaciones con otro Responsable Inscripto o con un Responsable No Inscripto (A), o con un Consumidor Final (B); o de comprobantes emitidos por **Responsables No Inscriptos, No Responsables o Exentos**, en todos los casos (C).

Las facturas, remitos, recibos, etc., deberán respetar **medidas mínimas de 15 x 20 cm.**, y su diseño podrá ser de forma **vertical** (como los facsimiles incluidos en la Resolución General), o **apalsada** como se usa en ocasiones en plaza, especialmente en el caso de recibos.

Con respecto a la discriminación del IVA, podrá efectuarse en forma vertical u horizontal.

### QUE DATOS DEBEN CONTENER OBLIGATORIAMENTE, TANTO DEL EMISOR COMO DE LA OPERACION REALIZADA?

**Pre-impresos:** los que identifiquen al emisor y su condición frente al IVA (sobre la izquierda del espacio superior); numeración consecutiva y progresiva; y Nros. de CUIT, Ingresos Brutos y Caja de Previsión Social, siempre del emisor (sobre la derecha del espacio superior); y datos de la imprenta interviniente (al pie del comprobante).

**A consignar por el emisor:** fecha, condiciones de venta, descripción de la operación, precios unitarios y totales, y, de corresponder, datos del cliente y discriminación del IVA.

### QUE IMPLICA EL REQUISITO DE PRE-IMPRESION?

Que sólo cuando los datos exigidos hubieran sido consignados en las facturas **en ocasión de su impresión por imprenta** y no en el momento de su utilización, se dará por cumplimentado. Es decir que **no serán considerados válidos los datos consignados con sellos de goma, por ejemplo.**

### QUE DATOS DEL CLIENTE DEBEN CONTENER LAS FACTURAS?

Si el cliente es un Responsable Inscripto, un Responsable No Inscripto, un No Responsable o un sujeto Exento, sus datos identificatorios, N° de CUIT y condición frente al IVA.

Si el cliente es un Consumidor Final, la leyenda “A Consumidor Final”, y sólo cuando la operación sea por **A 10.000.000.-** o más, los datos identificatorios del mismo.

### COMO DEBEN FACTURAR LOS DISTINTOS RESPONSABLES ANTE EL IVA?

Cuando el emisor sea un **Responsable Inscripto** y realice operaciones con otro Responsable Inscripto o con un Responsable No Inscripto, debe siempre discriminar el IVA en la factura, agregando, en el caso del No Inscripto, el “acrecentamiento” (50% de la alícuota) previsto en la ley.

Cuando el mismo emisor realice operaciones con un Exento o con un Consumidor Final, no deberá discriminar el IVA.

Cuando, en cambio, el emisor sea un **Responsable No Inscripto**, no deberá discriminar el IVA, con prescindencia del carácter que revista el cliente.

## Otra marcha por la Caja

Cientos de trabajadores de la Caja de Subsidios Familiares para el Personal de la Industria (CASFP) manifestaron ayer en protesta por la disolución del ente compensador ordenada por el reciente decreto desregulador. El titular del gremio que agrupa a los 1800 trabajadores de la caja, Guillermo Zucotti, reiteró que la actitud oficial es “ilegal, por cuanto se procede a estatizar una entidad privada”. Refiriéndose a la otra caja de subsidios para empleados de comercio, CAS-FEC, el ministro de Trabajo, Rodolfo Díaz, la consideró un “travesti institucional”, desechando que sea un ente privado.

### AUTOS 0 Km

Promesas Incumplidas - Falta de entrega - Autos Gemelos - Incumplimientos Varios, etc.

Estudio Especializado  
Alisina 1170 of. 507 - 5º P.  
38-9080/89 - 38-3020/29

**DGI**

DIRECCION GENERAL imPOSITIVA



2

## Defendiendo el futuro

Ni el empréstito firmado con la Baring Brothers, ni el tratado Roca-Runciman, ni el escándalo de la deuda externa que arrojó al país en estos años, se aproxima al daño material que la entrega de los yacimientos petrolíferos les dejará como herencia a los argentinos del siglo XXI.

Mientras el Gobierno pavonea el éxito de las "relaciones carnales" con Estados Unidos, el presidente Menem juega al tenis con George Bush y su hijo Neil, titular de la insólita empresa JNB, que con un capital de cien dólares obtuvo la concesión petrolera Santa Victoria, de varios cientos de kilómetros cuadrados en la provincia de Salta... Empresarios como éste fueron los beneficiarios del Petroplan alfonsínista, y son los que ahora van a "invertir" en la Argentina.

Pero al pueblo argentino nadie le pide permiso para regalar yacimientos de YPF que producen 2500 millones de dólares por año, entregándolos hasta el 2026, privándonos de la principal herramienta de capitalización y crecimiento que tiene el país.

Los decretazos desreguladores, que entran en colisión con las leyes y la Constitución; el desguace del Estado, que entrega lo que generaciones de argentinos fueron construyendo para cimentar nuestro desarrollo, desde YPF, ENTEL, Aerolíneas, Fabricaciones Militares, ELMA, el Banco Nación, el INDER, hasta las rutas y los parques nacionales, van dando sus "frutos": aumentó un 25 por ciento la importación de manufacturas en el último mes y por primera vez desde 1982 la balanza comercial quedará en rojo, miles de trabajadores especializados son arrojados a la calle, a un mercado sin capacidad de absorberlos.

¿Qué pasará cuando cada argentino —si es que se cumple el Menem-dream— tenga su videocasetera y su exprimidor automático, pero deba pagar los alimentos, vestuarios, medicamentos, teléfono, luz, gas, transportes, a "precio internacional"? ¿Qué pasará cuando las víctimas de la flexibilización laboral agoten sus magras indemnizaciones en poner quioscos donde nadie compre, taxis en los que nadie viaje o efímeros tours de "plata dulce"? ¿Qué pasará cuando nuestros jóvenes no puedan seguir estudiando por los arancelamientos, la desvalorización del conocimiento universitario y la investigación científica, y que el talento y la creatividad no encuentren condiciones para desarrollarse? Ese día para el patrimonio cultural y económico de la nación argentina será demasiado tarde. Por eso es importante manifestar ahora el rechazo a una política que compromete la soberanía nacional y el futuro de nuestros hijos.

En 1845, un puñado de argentinos al mando de Lucio Mansilla supo enfrentar en la Vuelta de Obligado a la escuadra anglo-francesa que pretendía avasallar nuestra soberanía. Retomando ese ejemplo, muchos argentinos, sin distinciones partidarias, levantamos este 20 de noviembre la bandera azul y blanca para reafirmar nuestro orgullo de ser argentinos y exigir a nuestros legisladores y dirigentes que asuman su responsabilidad ante la historia.

# Marcha por la bandera al grito de "patria sí, colonia no"

Con una gigantesca bandera que llegó a rodear el edificio del Congreso, una gruesa columna de manifestantes encabezada por el cineasta Fernando "Pino" Solanas marchó "por la vuelta de la bandera" argentina.

Al grito de "Patria sí, colonia no", más de cuatro mil personas recorrieron las calles de Buenos Aires en conmemoración del Día de la Soberanía. La marcha, denominada "Por la vuelta de la Bandera", culminó en el Congreso Nacional donde los manifestantes rodearon el edificio portando una gigantesca enseña de más de cuatro cuerdas de largo. El cineasta Fernando Pino Solanas fue quien encabezó la columna rodeado de dirigentes políticos y sindicales de la más variada extracción.

En la proclama leída al final de la manifestación, los convocantes se pronuncian "contra lo que a diario repiten los mercenarios artífices de la entrega y el grotesco. Nosotros decimos que es posible un país con justicia, dignidad, y soberanía". El documento advierte que "estamos ante un saqueo sin precedentes al patrimonio nacional, al consumarse la entrega de nuestras reservas energéticas y el vaciamiento de YPF".

A la cabeza de la marcha, junto a Solanas, estuvieron los dirigentes docentes Mary Sánchez y Marcos Garcetti; los actores Norman Briski y Luis Brandoni; los diputados Luis Brunati, Dario Alesandro, Moisés Fontela y Raúl Rodríguez; el dirigente intransigente René Irurzun; el ex candidato a diputado por el FRE-DEJUSO, Eduardo Jozami, y el ex diputado Miguel Monserrat; varias organizaciones de ex combatientes y las Madres de Plaza de Mayo (Línea Fundadora).

En un breve acto realizado antes de la marcha, Solanas adelantó que la enorme bandera desplegada sería llevada a todas las provincias para promover marchas similares. "Ningún país deja que la riqueza se la lleven afuera, ni el británico más liberal permite que arrasen con el petróleo inglés. Aspiramos a un país que produzca, a una nueva moral, en el que el dirigente que roba vaya preso y en el que el Parlamento efectivamente funcione", afirmó el director

de Sur. También hizo uso de la palabra Norman Briski quien efectuó un enfervorizado llamado a la "unidad del campo popular para refundar la nacionalidad y organizarnos frente a la barbarie", quedando el cierre a cargo de Mary Sánchez. "No vamos a entregar el conocimiento, justamente porque el conocimiento es soberanía", dijo la dirigente docente.

Tras un breve incidente en el que varias personas expresaron su disconformidad con la versión del Himno Nacional cantada por Charly García y que estaba siendo difundida desde el escenario —"es una deshonra, es de estilo norteamericano", gritaban—, los propios organizadores rechazaron la protesta y la columna se puso en marcha hacia el Congreso Nacional.

Durante el recorrido, se cantaron numerosas consignas, todas vinculadas con el tema de la soberanía, el rechazo a Estados Unidos y al embajador Todman, pero, curiosamente, no hubo referencias directas al presidente Menem, aunque hubo gruesos epítetos contra los legisladores, a los que se atribuía corrupción y docilidad.



Los manifestantes rodean el Congreso de la Nación con la bandera.

"Estamos ante un saqueo sin precedentes del patrimonio nacional."

CTERA PARA POR 24 HORAS

## El miércoles, sin clases

Como una demostración de que "a lo largo del año nada mejoró", la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA) terminará el ciclo lectivo como lo empezó: con un paro de 24 horas dispuesto para el miércoles próximo. La federación, liderada por la dirigente ubaldistina Mary Sánchez, promovió la medida de fuerza en rechazo a la transferencia de servicios educativos a las provincias y la municipalidad porteña "sin la garantía de fondos necesarios" y emplazó a los gobiernos provinciales y a la Nación a convocar "a paritarias antes del 31 de diciembre porque de lo contrario en marzo no empezaremos las clases".

Después de dos días de deliberaciones en la sede de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE), los delegados ceteristas de la mayoría de las provincias partieron rumbo a la

movilización "en defensa de la soberanía" que unió anoche el Obelisco con el Congreso (ver aparte). Mary Sánchez remarcó que el traspaso de los colegios secundarios sin el respaldo de un financiamiento adecuado "representa la política de ajuste".

Los representantes de gran parte del país analizaron especialmente la situación en Mar del Plata. Allí, según los dirigentes sindicales, "se quiere llevar adelante un proyecto de municipalización de escuelas impulsado por el intendente Angel Roig que significará el establecimiento de una ciudad autónoma". El secretario adjunto del SUTERBA, gremio de base de Mary Sánchez, Hugo Yasky, consideró que "esto produciría el desmembramiento de los sistemas educativos de acuerdo con el nivel económico de quien los maneja, ya que por el poderío económico-social de Mar del Plata se transformaría en un distrito privilegiado y se dejaría a los menos prósperos como localidades marginadas".

El congreso ceterista reiteró por enésima vez la necesidad de contar con una ley federal de educación como marco previo a cualquier proceso de transferencia, "de tal forma

que se garantice el financiamiento y la equiparación salarial de los maestros y profesores". A raíz de la preocupación por el recorte de recursos, la CTERA recordó que "en diciembre se disolverá el Fondo de Financiamiento Educativo sancionado a principios de este año ya que su vigencia expira con el año '91".

Como ya es norma, la espada de Damocles del no inicio del ciclo lectivo volvió a sacudirse durante las deliberaciones continuadas de los docentes. La inminente convocatoria a paritarias fue una promesa varias veces reiterada por los ministros de Educación, Antonio Salonia, de Trabajo, Rodolfo Díaz y por el subsecretario de Educación, Pablo Aguilera, este último hasta había arriesgado la fecha de "la primera semana de julio". Sin embargo, el salario de los trabajadores de la educación está congelado desde marzo en poco más de dos millones de australes en la jurisdicción nacional (alrededor de 800 mil de básico y el resto remunerativo no bonificable). Nada hace prever que el criterio se modifique antes de concretar la transferencia, decidida por el ministro de Economía Domingo Cavallo para el 1º de enero del '92.

### EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 52, Sec. Nº 82, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de don SANTIAGO JUAN REPETTI. El presente edicto deberá publicarse por el término de tres (3) días en "PAGINA 12". Buenos Aires, 9 de noviembre de 1991.

Susana E. Lambolis - Secretaria

### HUMANISTICA

Clase grupal, individual, de Historia, Literatura, Filosofía, Derecho, Formación Cívica, Semio y otras.  
SECUNDARIO - CBC  
Vero 37-8398

### GNC

PRACTICO-SEGURO MODERNO  
**FAETON**  
VERGARA 1844 (MERLO)  
AV. PIERRESEGUI 1621 (MORON)  
C. PELLEGRINI 602 (LUJAN)  
DE ESCALADA 2727 (VALENTIN ALSINA)  
INDUSTRIAL ARAL S.R.L. Tel. (01) 768-7425

### JUDICIAL - 50% INDIVISO 3 AMBTES. C/DEP. SERV.

Juzgado Nacional de Comercio Nº 18, Secretaría Nº 36, comunica por dos días en autos "Tobal Victor Hugo s/quiebra s/Liquidación de bienes Art. 197 de la ley 19.551" (Exp. 20.369), que el mar. ro Horacio E. Garrido rematará el 27 de noviembre de 1991 a las 16 hs. en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 de Capital Federal, el 50% indiviso de la unidad funcional 22, letra "A" del 6º piso del edificio Angel Galarza 38/40/42 entre Corrientes y Río de Janeiro. Superficie total 64,20 m². Porcentaje 4,65%. Ocupado por la condómina. Base U\$S 9.500. Seña 20%. Comisión 4%. Se aceptan ofertas bajo sobre conforme art. 104.6 del Reglamento para la Justicia Comercial, las que serán abiertas el 26-11-91 a las 13 hs. El comprador en comisión deberá denunciar su comite en los términos del art. 571 del Cód. Procesal, bajo apercibimiento de lo allí dispuesto. Asimismo el comprador deberá integrar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobado el remate y constituir domicilio en Capital Federal. Visitar de 10 a 12 hs. Buenos Aires, noviembre 12 de 1991.

HORACIO E. GARRIDO

Levalle 1290-10°1011. Tls. 35-7250

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 35, Secretaría Nº 65, comunica por un día en autos: "PROVINCIA AUTOMOTRIZ S.A.C.A.F.D. c/LI-ZONDO, Domingo s/EJECUCION PRENDARIA", exp. 210.627, que el martillero MIGUEL ALFREDO MARIA SOAJE subastará el 29 de Noviembre de 1991, a las 9.45 hs. en el salón de la calle Humberto Primo Nº 2042 de esta Capital Federal, UN AUTOMOVIL usado marca FORD, tipo sedán 4 puertas, modelo Falcon, versión lupo, motor Ford Nº DLSA-28436, chasis Ford Nº KAO-2L3S0865, dominio C-384.514 para uso particular, en el estado en que se encuentra. Esta venta se realiza AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR BASE \$ 10.671.895. SENA 10% - COMISION 10% y SELLADO DE LEY, todo en dinero en efectivo en el acto de la subasta, pudiéndose hacer entrega de la unidad contra el pago total del precio de venta. Se hace saber que el IVA correspondiente al comprador está incluido en el precio de puja, y que oportunamente será descontado, previo dictamen del Sr. Representante del Fisco. El vehículo se exhibe en la calle Avellaneda 2643 de San Martín, Pcia. de Bs. As. los días hábiles de 9 a 10 hs. BUENOS AIRES, Noviembre 13 de 1991.

Juan T. Battini Vidal - Secretario



IMPORTAN ACHURAS DE EE.UU.

# Chinchulín en la barbacoa

Un treinta por ciento más baratas que las vernáculas —incluso algunos dicen que son más sabrosas—, comenzaron a llegar achuras desde Estados Unidos para los asaditos criollos. Protesta de productores.

La noticia alborotó a los medios periodísticos amenazando el orgullo del asadito criollo: restaurantes porteños de primera línea deleitan a sus comensales con achuras importadas de Estados Unidos. Ningún productor local estaba ayer en condiciones de precisar el volumen de esas operaciones. Sólo un comprador de chinchulines norteamericanos salió al ruedo para asegurar que son un 30 por ciento más baratos y, encima, más sabrosos que los de las vacas vernáculas.

Para algunos, estas importaciones podrían ser el colmo de la dependencia. Para otros es, simplemente, un negocio de modesta envergadura que están realizando algunos "brokers" (intermediarios), aprovechando que el arancel para este producto está en el mínimo del 5 por ciento y que el precio de la carne argentina está relativamente alto. El kilo vivo en el Mercado de Liniers se cotiza entre 85 y 90 centavos de dólar, mientras que el valor internacional de comercialización de la carne oscilaría entre 50 y 60 centavos.

Hay quienes, sin una cifra exacta en mano, minimizan la magnitud de estas importaciones con dos supuestos básicos. Por un lado, Estados Unidos es un gran exportador que ya tiene su mercado definido y no necesitaría, en este momento, buscar nuevos puertos. Por el otro, el mercado argentino es chico y se puede regular con una cantidad pequeña de productos: hace un par de meses, 3 mil toneladas de cerdo habrían bastado para equilibrar el precio del porcino.

Lo que sí tiene número cierto es el intercambio total de productos entre los dos países, cada vez más favorable a Buenos Aires. Durante el primer semestre de este año las importaciones que se hacen desde la nación del Norte alcanzaron a 736 millones de dólares, un 60 por ciento más que las del mismo período de 1990. Las exportaciones, por el contrario, retrocedieron un 3,4 por ciento para ubicarse en 675 millones durante ese mismo lapso.

El grueso de esas compras se centra en maquinarias, productos químicos y plásticos, y las achuras vienen a dar una nota de color todavía ausente de los registros estadísticos. Los datos de mercado, sin embargo, resultaron suficientes para que algunos productores se pusieran en guardia y advirtiesen sobre la posibilidad de que los norteamericanos estén vendiendo a precios de dumping —por debajo del costo— o que el importador local omita algún control bromatológico, con lo que la operación configuraría contrabando.

El titular de la Federación Agraria, Humberto Volando, fue el que arriesgó ayer una suposición más firme sobre la chance de que los chinchulines estén subvencionados por el Tesoro y se lamentó sobre las dificultades que impone la legislación lo-



Los asados criollos se parecerán ahora a las barbacoas de los cowboys.

Comenzaron a importar achuras norteamericanas, más baratas que las vernáculas.

cal a quienes deben denunciar —y probar— que existe maniobra de este tipo.

Arturo Navarro, presidente de Confederaciones Rurales Argentinas, o Alberto Alvarez Gaiani, de la COPAL, prefirieron ser todavía más cautos para no contradecir su propio discurso aperturista. Tanto el

uno como el otro aseguraron que sus gremios patronales no se oponen a la importación, pero aclararon que están alertas por si las mollejas llegaron amparadas en una práctica desleal.

El tema no inquietó a la Secretaría de Industria y Comercio, cuyos funcionarios sólo intervendrían si

hubiera alguna denuncia formal sobre perjuicio a un productor nacional o si se tratara de un tema tan urticante y escandaloso como el de la caca francesa. Por ahora la cuestión parece divertirlas y la descubren útil para frenar el "alto precio" —según acusaron— que la carne tiene en estas tierras.

## Molinas hijo, con preventiva

El juez federal Miguel Pons dictó la prisión preventiva de Fernando Molinas, hijo del ex fiscal nacional de Investigaciones Administrativas, Ricardo, a quien responsabilizó por la comisión del delito de concusión concretado al recibir "dádivas de una empresa que era investigada por el organismo oficial". Durante la gestión de su padre, Fernando Molinas se desempeñó como empleado adscripto a la Fiscalía, y las "dádivas" obtenidas en el ejercicio de su función de secretario privado de su padre ascienden a 60.000 dólares. A pesar de la prisión preventiva, el procesado no quedó detenido porque goza del beneficio de la excarcelación.

De acuerdo con los testimonios y pruebas reunidas en la causa, el juez Pons consideró que Molinas hijo "no fue un simple empleado" de la Fiscalía —a pesar de ser un agente de baja categoría—, sino que "tenía injerencia directa en el manejo del organismo y de las diversas pesquisas que allí se tramitaban".

Los datos de la causa que instruye Pons permitieron probar que enes necesario que se pida o amenace,

tre febrero y marzo de 1986 Fernando Molinas compró en 80 mil dólares una casa ubicada en el Pasaje del Signo, entre Salguero y Julián Alvarez, para lo cual obtuvo un préstamo por 60 mil dólares de manos de una empresa especializada en el área electrónica. La firma prestamista había sido excluida de una licitación en el Banco Nación para la provisión de alarmas, motivo por el cual se tramitaba una investigación en la Fiscalía.

Al dictar la prisión preventiva, Pons señaló que al comprobarse que Molinas hijo y quien le otorgó el crédito, Patricio Emérito, "no eran amigos" surge con evidencia que el préstamo fue efectuado en circunstancias "más que irregulares", y opinó que si no hubieran existido el sumario administrativo y el poder de Fernando Molinas, "el préstamo carece de toda razón lógica".

Pons sostuvo además que para incurrir en el delito de concusión "no

basta que se haga nacer el temor a su poder", y citó al tratadista italiano Francesco Carrara: "El ruego de los poderosos es una manera violenta de mandar". El magistrado recordó que dádiva es "cualquier beneficio, provecho o utilidad, regalo de cosas o dinero, préstamos", y que la conducta está vedada a funcionarios según el artículo 266 del Código Penal que fija una pena de dos a seis años de prisión para su autor.

Tras conocer su nueva situación procesal, Molinas hijo apeló ayer ante la Cámara Federal la decisión del juez Pons. Aunque la prisión preventiva implica semiplena prueba del delito, el procesado no quedó detenido porque ya había sido beneficiado con el beneficio de la excarcelación. La decisión de Pons agota una investigación que incluyó la toma de declaración a todo el personal de la Fiscalía, que en su momento protagonizó un enfrentamiento público con Molinas padre.

AMNISTIA INTERNACIONAL

## Paraguay

Mario Raúl Schaerer Prono. La noche del 5 de abril de 1976, los agentes del Departamento de Investigaciones Policiales-Capital (DIP-C) prepararon una operación contra el domicilio de los profesores Schaerer Prono y su esposa Guillermina Kanonnikoff, como parte de la represión de lo que la policía calificaba de movimiento de oposición armada de reciente formación, conocido como Organización Politico-Militar (OPM) u organización Primero de Mayo. Durante la operación resultó muerto Juan Carlos de Costa, amigo que se alojaba en el domicilio de Mario Schaerer.

Schaerer, aunque herido en un pie durante el presunto tiroteo con la policía, consiguió escapar con su esposa a través del jardín trasero y se refugiaron en la residencia de las monjas canadienses que dirigían el colegio donde trabajaban como maestros. Horas más tarde, el cura director de la escuela los entregó a la policía, que los llevó a la comisaría N° 11 y de allí fueron trasladados al DIP-C, donde golpearon a Schaerer, y a su esposa, que estaba embarazada de unos seis meses, la arrastraron por el suelo por los cabellos.

A las 8 de la mañana del 6 de abril, Guillermina afirma que vio cuando se lo llevaban a otro edificio del centro y lo oyó gritar. Poco después volvió a verlo con heridas en la cara, sostenido por dos hombres de civil que lo llevaban al Casino de Oficiales. Aunque aún con vida, su estado físico era precario. Al menos otros dos presos afirman haberlo visto con vida ese día.

El 7 de abril de 1976, la policía entregó el cadáver de Schaerer a sus familiares diciendo que había muerto a consecuencia de las heridas sufridas en un tiroteo al resistirse a ser detenido. Sin embargo, el certificado de defunción indica "homicidio por traumatismos múltiples".

Su esposa se enteró de la muerte de Schaerer cuatro meses más tarde. En abril de 1989, inició proceso judicial, en un intento para llevar ante la justicia a los responsables de la tortura y la muerte de su marido. Altos cargos del gobierno de Stroessner, como Pastor Coronel, jefe del DIP-C y el general Britez Borges, jefe de policía, fueron acusados y puestos bajo custodia. A finales de 1990 aún continuaba el proceso.

Rogamos envíen cartas cortésmente redactadas expresando su satisfacción por el hecho de que algunas violaciones de derechos humanos que tuvieron lugar durante el pasado régimen de Stroessner están siendo investigadas por los tribunales y que creen que es esencial asegurar que se sabrá la verdad sobre las violaciones cometidas en el pasado y que ningún torturador creará que va a permanecer inmune a la acción de la Justicia en el futuro.

A: Sr. embajador de Paraguay, Las Heras 2545 (1425) Capital Federal. Por más información: Amnistía Internacional Argentina, Av. Colón 56, 6to. A (5000) Córdoba. Tel. y Fax: (051) 33-320.

Empresa de Aplicación de:

PINTURA DE ESCUELAS

LAYADOR S.A. ☎ 962-3495



"PRIMAVERA"  
"VERANO"



TARJETAS Y EFECTIVO EN 4 PAGOS

EQUUS Boutique Masculina

AMBOS	1.690.000
BLAZER	1.290.000
CAMISAS	250.000
PANTALONES	390.000

MAIPU 861/ Av. Sta. Fe 1717  
SOLEIL FACTORY



PIERRE BALMAN  
d'pell

Fabricante Licenciario  
Agenda - Billetera - Cinturones  
Regalos Empresarios  
Importadores de Art. de Regalos  
Marroquinería y Novedades  
Ventas por Mayor  
Laval 2322 - 951-0338 (CP 1052) Cap.  
Envíos al Interior

### OFICINAS

Elementos de Librería  
Fotocopias - Imprenta - Computación  
Tenemos todo  
"LIBRERIA CENTRO"  
Uruguay 268 Capital  
Todo el año de 9 a 19 hs.  
Envíos al interior  
Cuenta corriente  
Tarjetas de crédito



# Un grupo comando asaltó el Banco Río de Córdoba

Se llevaron 360 millones de australes. Eran entre 10 y 12, se tirotearon con los custodios de un camión recaudador y los policías del banco. Hay un detenido. Dos personas heridas.

A las 7.20 de la mañana el camión gris metalizado con fire-letes negros de la empresa Juncadella se detuvo frente a la casa central del Banco Río. A esa hora, los madrugadores disfrutaban del solcito mediterráneo que pega en las veredas de la calle Santa Fe al 100, a metros de la Plaza San Martín, en pleno centro de la ciudad de Córdoba. El tiroteo los espantó.

Un grupo comando que integraban entre 10 y 12 personas que se movilizaban en varios autos rodearon el camión recaudador, resistieron los balazos de los tres custodios, se llevaron 360 millones de australes y huyeron. Dejaron el tendal: un policía afectado al servicio de seguridad del banco y una mujer de 76 años resultaron heridos y permanecen internados. En la fuga fue apresado uno de los ladrones, cuando intentaba escaparse a pie porque se había retrasado en llegar a los autos mientras se tiroteaba con la policía.

Apenas estacionó el camión, el chofer de Juncadella advirtió de la maniobra del grupo tipo comando y de inmediato comenzó a dispararles por las bocas que tiene el vehículo para apoyar el caño de las armas. En tanto, sus dos compañeros ya habían bajado del carro blindado con la saca —esa bolsa enorme que llevan los transportadores de caudales— con los 360 millones de australes que les arrebataron apenas abrieron la puerta del camión. La otra saca, con documentación, quedó desparramada en la vereda. Los dos custodios del banco se sumaron al tiroteo simultáneamente y en seguida uno de ellos, Julio Gómez, recibió un balazo en la ingle y quedó fuera de combate.

A esa hora, el destino o la casualidad, llevaron a Liliana Maggi, de 76 años, a pasar frente a la puerta del banco. Iba de compras. El pan, la le-



che, esas cosas. Ella también recibió un balazo, en una rodilla. El agente y la señora están internados, fuera de peligro, en el Hospital Interzonal de Córdoba.

En la rapidez de la maniobra, entre cercar el camión, disparar sus armas, recoger el botín y comenzar la fuga, a los ladrones les quedó un compañero en el camino. La mayoría llegó rápido a sentarse en los autos que había dejado con el motor en marcha. Uno de ellos no tuvo más remedio que seguir disparando y emprendió la retirada a pie pero no llegó a los coches. Fue detenido, identificado como Héctor Raúl Peppi, de 37 años y hasta anoche estaba

incomunicado en la Unidad Regional a la espera de la llegada de las autoridades judiciales.

La policía cordobesa informó que horas más tarde encontró abandonados, en otro sector de la ciudad, tres de los vehículos utilizados por el comando, identificados por algunos testigos. Se trata de una pick-up Peugeot 504, un Renault 18 y otro de la misma marca, con chapa de Catamarca. Anoche continuaba el rastreo policial para hallar alguna pista de los ladrones. El tiroteo pudo haber sido más grave, el banco está ubicada en pleno centro de Córdoba y esa zona es transitada desde muy temprano.

## ACCIDENTE DEL ITAL PARK

### El juez procesó a Zanón

El parque que supo explotar durante años ya está desmantelado y lo último —casi— que se recordaba de Luis Zanón, el dueño del Ital Park, fue aquel calificativo que le dirigió un ex ministro: "Ese gordito pícaro", le había espetado el muy inocente Roberto Dromi. La última novedad sobre Zanón la acaba de dar el juez correccional Marcelo Arias, quien dispuso el procesamiento del dueño de la afamada fábrica

de cerámicas en la causa en que se investiga el accidente ocurrido el 26 de julio de 1990 en el Ital Park y que le costó la vida a Roxana Alaimo, de 15 años, y lesiones graves a su amiga Karina Benítez, de la misma edad. Ambas disfrutaban de una hamaca mecánica que se desprendió de su estructura y se estrelló contra el piso.

Las actuaciones iniciadas por el juez Arias se desdoblaron en múltiples pericias técnicas en las que el magistrado acreditó la responsabilidad de los acusados. Los exámenes fueron realizados por expertos de la Policía Federal y también del Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI) y confirmaron que el accidente se produjo por la fatiga del material que provocó el desprendimiento de un soporte metálico que sujetaba la hamaca voladora del juego Matter Horn. Lo mismo dijeron otras pericias producidas por la Municipalidad, la que había otorgado a Luis Zanón la concesión para explotar el parque de diversiones. Por esos informes el juez ya había procesado a Rino Giana, quien se desempeñaba como jefe de mantenimiento del Ital Park. Pero ahora extendió la sospecha a Zanón y encuadró a ambos como penalmente responsables de los delitos de homicidio y lesiones en grado culposo.

El fiscal de la causa, Rafael Oli-dén, pidió que Luis Zanón preste declaración indagatoria, fotocopias de todas las pericias y de las declaraciones indagatorias de Rino Giana y las informativas de Zanón. El juez no dispuso todavía una fecha para la realización de la indagatoria.

## DETENEN A

# DE

La policía cordobesa, tras mantener bajo control por 40 horas a la villa de Carlos Paz, detuvo a un ex suboficial de la Policía Federal que sería uno de los secuestradores del empresario Mauricio Macri. El juez que entiende en la causa no quiso confirmar nada y en cambio reimplantó el secreto del sumario. El detenido, pese a su magra jubilación, vivía en una lujosa residencia, tenía lancha, departamentos y buena vida. Córdoba había amanecido con titulares de tapa que hablaban sobre el policía, dándolo como secuestrado, no como secuestrador.

Tras un operativo que fue a la vez espectacular y secreto, en el que la policía cordobesa controló durante casi 40 horas las vías de salida de Villa Carlos Paz, mostrando identikit, analizando huellas digitales y azuzando a perros especialmente adiestrados, el juez de instrucción Nerio Bonifatti tuvo que salir a aclarar que el objetivo de la búsqueda era detener al ex policía Carlos Benito y no liberarlo de un presunto secuestro, tal como habían anunciado en tapa los diarios provinciales. Lo que no quiso confirmar el magistrado fue la información que circuló con generosidad a lo largo de todo el día: que el ex policía sería integrante de la banda dedicada a los secuestros extorsivos cuya última obra fue el rapto del empresario Mauricio Macri. Entre el ruido armado por el operativo policial y el silencio impuesto por el juez, el secretario de un juzgado federal de Córdoba, Fernando Amodeo, alcanzó a decir que "en la provincia no hay más detenidos pero no sabemos si hubo otros procedimientos en otros lugares del país".

De Carlos Benito se sabe que fue suboficial —sargento— de la Policía Federal, que tiene 52 años y que a pesar de su escasa jubilación de dos millones de australes disponía de una lancha, dos departamentos y que vivía en Carlos Paz en una residencia de 110.000 dólares. "Temen por la vida del policía secuestrado", alcanzó a titular en tapa *La Voz del Interior* con una foto de Benito y un dibujo de uno de sus presuntos captores que se parecía, extrañamente a un oficial de la Policía Federal, encargado de detenerlo con la mayor discreción posible. El lunes, a las 6 de la tarde, tres personas ingresaron al despacho del juez federal Gustavo Becerra Ferrer, desde donde se divisa uno de los flancos del Parque Sarmiento, con una orden precisa: Un exhorto del juez Bonifatti para la detención de Carlos Benito. Dos horas después, se subían al BMW del ex suboficial de la Policía Federal, en Juan B. Justo y Las Heras, en Carlos Paz, y lo dejaban cerrado y estacionado a 500 metros del lugar.

## Preventiva a dos médicos

Tres años y medio después de iniciada la causa, el juez federal de San Isidro, Norberto José Marquovich, decretó la prisión preventiva de los médicos del Hospital Militar de Campo de Mayo, María Cristina Torre y José Antonio Villamide, por "homicidio culposo" como consecuencia de la muerte de un soldado que no habría sido tratado correctamente durante 13 días de agonía. El magistrado, además, dispuso un embargo a los médicos acusados de 1000 millones de australes per cápita, es decir unos 100.000 dólares.

La querrela la inició Elias Juan Krauzizen por la muerte de su hijo Anibal Miguel, quien se había incorporado como voluntario al Regimiento 3 de Infantería con asiento en La Tablada. El 20 de marzo de 1988, el soldado fue internado en el Hospital Militar de Campo de Mayo con un cuadro de infección estomacal grave y a pesar de la medicación no obtuvo mejoría. El dictamen de los primeros diagnósticos aseguraba que el paciente estaba afectado por una meningitis, pero a su vez también presentaba un principio de infección

generalizada en la zona estomacal. Los médicos ahora imputados, según la denuncia, no habrían realizado los análisis necesarios, la toma de placas radiográficas y tampoco una tomografía para determinar la dolencia del soldado. Entre las acusaciones remarcadas en la querrela se consignó que hubo varias jornadas no laborales en aquellos días de agonía del soldado, durante los cuales los médicos de guardia poco podían hacer por desconocimiento de la situación clínica del paciente. Finalmente, Anibal Miguel Krauzizen falleció, en medio de una infección generalizada por un derrame cerebral.

El protocolo de la autopsia practicada por médicos integrantes del cuerpo médico forense de la Justicia nacional y por los peritos propuestos por las partes, señaló que el fallecimiento del joven se produjo por "la asociación de un cuadro séptico generalizado, con un cuadro de vascularitis generalizada, bronconeumonía y hemorragia cerebral". Por todo esto, para el juez Marquovich, los profesionales acusados han "actuado con negligencia e imprudencia manifiesta" en el caso.

### FUMIGACIONES ATLANTIDA

Eficiencia y responsabilidad  
CONSULETOS  
Dorrego 163  
652-1116



**EXCLUSIVO**  
SALON DE FIESTAS  
CON VISTA AL RIO  
Y TODO PARA SU FIESTA  
HASTA EL AMANECER

US\$ 22.- POR PERSONA

RAFAEL OBLIGADO S/N  
COSTANERA NORTE

782-1757 - 785-5832/ 5860 - 52-4479/ 3592  
Maitre Sr. Sileoni Sra. Analía Daverio

## EXPLORANDO BUENOS AIRES

**A CORRER LA CONEJA...**

Te invita a las Caminatas por Nuestra Ciudad Una nueva propuesta recreativa-cultural para descubrir la arquitectura, recordar la historia y evocar a los poetas de Buenos Aires.

**SAN TELMO - Domingos 11 hs.**  
Nos encontramos en el monumento "Canto al Trabajo" (Paseo Colón e Independencia)

**RECOLETA - Domingos 16 hs.**  
Nos encontramos en el acceso al Centro Cultural Recoleta

INSCRIPCION: A 30.000 (incluye material didáctico)  
Op. reg. ESPACIO VERDE E.V.T. Leg. N° 6549  
Viamonte 1454, 3° Cpo. 2° Piso. Tel. 40-8730/1186 - (1055) Buenos Aires





## UN PRESUNTO SECUESTRAADOR DE EMPRESARIOS

## MACRI A CARLOS PAZ

Esa misma noche, Benito y los tres agentes de la Policía Federal, habrían volado a Buenos Aires.

En Carlos Paz, en tanto, la segunda esposa de Benito, Liliana Caracciolo, presentaba la denuncia en la Unidad Regional de la Policía provincial y tomaba cartas en el asunto la jueza provincial Graciela Bordoy de Picciari, que movilizaba a los agentes provinciales en la pista de Benito. "Personaje extraño, muy hosco", explicaron a **Página/12** los vecinos de Benito que ostentaba, en la Villa, una residencia en Montegudo y Pavén, con 30 metros cuadrados de parque, pileta al frente y vista a las sierras de la ciudad. Lo que no deja de ser extraño porque el hombre se había retirado por invalidez, hace unos 12 años de la Policía Federal y desde entonces, sólo cobra una jubilación que ahora ronda los dos millones de australes. Además de la costosa residencia, Benito poseía una lancha con motor fuera de borda con la que solía recorrer, casi todas las tardes, las aguas del lago San Roque y dos departamentos, valuados cada uno en 40.000 dólares en el barrio Nueva Córdoba de la capital provincial.

En la residencia se encontró una serie de armas de diverso calibre, todas declaradas, que componían un buen arsenal. El ex suboficial Benito también era dueño de un BMW, gris metalizado, modelo 1981, que estos días había sido estudiado por expertos de la policía provincial para encontrar las huellas de quienes lo habían secuestrado.

Por la tarde, el juez Nerio Bonifatti se negó a confirmar si el ex policía detenido en Córdoba está o no vinculado al secuestro del empresario Macri. Llamó la atención, de todas formas, que Bonifatti hiciera saber a los periodistas acreditados en Tribunales, a través del secretario Eduardo Larrea, que reimplantó el secreto de sumario en el caso Macri y que, por ello, no haría declaraciones.

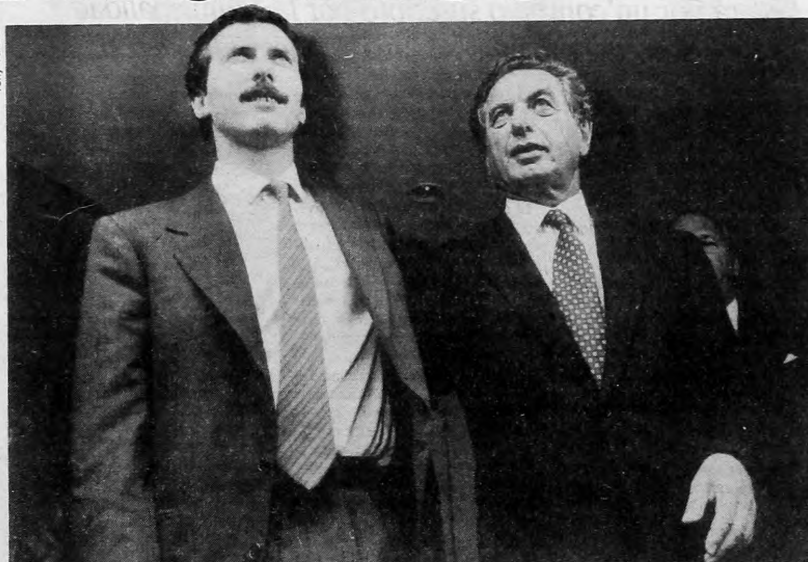
La falta de información precisa derivó en conjeturas y se mencionó una posible conexión del detenido con otro sonado secuestro, el de Rodolfo Cluttbuck, presunción que se tomó en cuenta porque el juez Bonifatti recibió en su despacho a Juan Carlos Cardinalli, el magistrado que precisamente investiga el caso Cluttbuck.

Informe desde Córdoba: Marta Guriuch

## La CHA en tiempo de espera

Todavía sorprendido por el anuncio presidencial, el titular de la Comunidad Homosexual Argentina, Rafael Freda, reveló haber recibido "con enorme beneplácito" las expresiones de Carlos Menem, quien desde Nueva York afirmó haber dado instrucciones precisas a sus colaboradores para que sea concedida la personería jurídica a la CHA. Sin embargo, estas órdenes no podrán cumplirse mientras la Corte Suprema no resuelva el pedido extraordinario que presentó el movimiento homosexual argentino, según lo anunció el secretario de Asuntos Legales, Oscar Fappiano.

El reconocimiento jurídico de la CHA se encuentra en litigio, luego de que la Inspección General de



Mauricio Macri, en el día de su liberación. Desde entonces hasta ahora, el silencio fue la constante.

La detención de Carlos Benito, ex suboficial de la Federal, podría abrir nuevas pistas sobre lo ocurrido.

## POLICIA DE ROSARIO

## Renuncias tras el caso Benigni

Tras recibir el informe de la comisaría 42 en el que se confirmó que el sargento primero de la Policía Federal Juan Cáceres —el que mató de un disparo en la nuca al automovilista Rubén Bulgheroni— estaba de servicio, el juez José Martínez Sobrino decidirá hoy o mañana si la causa pasa o no a la justicia federal, alternativa casi segura. El magistrado reafirmó a este diario que los testigos reiteraron la secuencia ya conocida, de lo que se desprende que el tiro fue voluntario. En donde —según trascendieron— no apareció el proyectil, fue en la autopsia practicada en el cadáver de Fabián Benigni. La repercusión que tuvo en Rosario esta otra muerte por disparos policiales provocó el pedido de relevamiento del jefe y el subje de la institución, los comisarios generales Atilio Bléfari y Jorge Muñoz.

Bléfari anunció que dejaba su cargo porque desde los medios de prensa "se está atacando a la institución" y su segundo decidió imitarlo, dijo,

"por una cuestión de lealtad". Ambos matizaron sus propias expresiones diciendo que "si hubo una falla" en el caso de la muerte de Benigni "fue una falla de la conducción". Y como eventual término medio —dentro de los códigos policiales— eligieron esta otra declaración: "Lo ocurrido fue una circunstancia más de nuestro trabajo. Nadie está contento con esta muerte ni nadie la justifica. Pero, con la crítica, está siendo atacada nuestra institución".

Acaso las críticas periodísticas se hayan referido a la primera interpretación aportada por la policía sobre lo ocurrido en Arroyo Seco: la presunta persecución de cuatro Fiat 600 que jugaban picadas, la intercepción de uno de ellos, el supuesto forcejeo con el ocupante de un vehículo —Fabián Benigni— y el disparo que lo mató. Todo el relato oficial fue negado por los testigos, de la misma forma que ocurrió con la muerte de Bulgheroni, en General Paz y Mosconi, en Buenos Aires.

Respecto de ese otro episodio, ayer Mirta Misevicius, la viuda de Bulgheroni, declaró por radio que aun si su marido hubiera sido un infractor, con o sin pedido de coima de por medio, "no hay nada, pero nada que pueda justificar que una persona armada y entrenada para tirar y que sabe dónde tira le pegue un disparo en la cabeza a un hombre desarmado, a un padre de familia". Cuáles pudieron ser las razones de la policía para disparar es algo que el juez desconoce tanto como la opinión pública, ya que el uniformado se negó a declarar amparado en sus derechos constitucionales. El magistrado negó a este diario además que haya pensado en solicitar pericias psiquiátricas para el sargento Cáceres.

Paralelamente, en Rosario, otro magistrado a cargo de una muerte por disparo policial, Rubén Saurin, se disponía a iniciar las indagatorias con el grupo policial que participó en el episodio y con el principal testigo y amigo de la víctima, Gustavo Bo-

gado, quien habló de un tiro a quemarropa.

Respecto de la situación de los policías detenidos, el jefe renunciante, Atilio Bléfari, dijo que "esta conducción los puso en seguida a disposición de la Justicia, no borró ninguna huella, ni se hizo nada que estuviera fuera de la ley". Citando expresiones del titular de la Policía Federal, Jorge Passero, su colega añadió: "Con las críticas se comienza a descompaginar toda la ciudad. Los periodistas hablan de un policía al que no le alcanzan 20 horas diarias de trabajo, sin obra social ni uniforme".

## ALQUILERES

La Secretaría de Industria y Comercio instó a los inquilinos a no aceptar incrementos en los alquileres durante la vigencia de los contratos y lo hizo mediante un comunicado de la repartición que conduce Juan Schiavetti en el que se indica que "entre abril y octubre se ha detectado un aumento injustificado en el rubro alquileres del 34,8 por ciento, mientras en ese lapso el índice de precios al consumidor creció en el 19,9 por ciento". Ante tan simple cuenta, la Secretaría hace la exhortación para que los inquilinos usen la palabra no si les aumentan ya que, "en caso contrario se violan los términos de la Ley de Convertibilidad, que impide cualquier tipo de indexación, otorgando a los inquilinos el derecho de exigir su estricto cumplimiento".

## Superbanda en la supercaída

Sumándolos a los nueve ya detenidos, la policía informó que fueron apresados otros seis integrantes de la denominada "superbanda", y que permanecen prófugos aún otros cinco miembros. De los detenidos tres son menores de edad y hay uno que sería funcionario de la dirección general del municipio porteño. Su identidad no se dio a conocer. Esta organización se dedicaba a robar grandes empresas y utilizaba armas y equipos de comunicación muy sofisticados.

## A los hijos, insecticida

Los niños Sabrina y Américo Luxen, internados en el hospital Sor María Ludovica luego de que su madre —Delia Anteros— les diera de beber insecticida, permanecen en "estado desesperante", según el último parte médico. La otra hermana —Silvia— logró superar el peligro y su madre —que intentó suicidarse con el mismo veneno— presenta un estado de extrema gravedad. El drama se produjo en una vivienda de Florencio Varela.

## neuquen

PROGRAMA DE PROMOCION SOCIAL NUTRICIONAL  
COMEDORES ESCOLARES- DECRETO Nº 3459/91

LICITACION PUBLICA Nº 006/91

EXPEDIENTE Nº 2.511-12.653/91 c/alcance Nº 01

OBJETO: Adquisición de Viveres Secos para Comedores Escolares.

DESTINO: Establecimientos educacionales dependientes del C.P.E.

PRESUPUESTO OFICIAL: Australes OCHOCIENTOS NOVENTA Y OCHO MILLONES QUINIENTOS NOVENTA Y NUEVE MIL SEISCIENTOS (A 898.599.600)

VALOR DEL PLIEGO: NOVENTA MIL (A 90.000)

FECHA Y HORA DE APERTURA: 02 de Diciembre de 1.991 a las 10 Hs.

APERTURA DE LAS PROPUESTAS: Consejo Provincial de Educación-Departamento Compras, sito en Santa Fe 269- 3º piso- Neuquén- Capital.

VENTA DE PLIEGOS: En el Departamento mencionado, ó en Casa del Neuquén. Presidente Perón 685, de la Capital Federal

## GOBIERNO PROVINCIAL NEUQUEN

Ministerio de Gobierno, Educación y Justicia  
Consejo Provincial de Educación



## Ibáñez: la hora de la sentencia

Mañana o el lunes se conocerán las sentencias para los tres principales acusados del secuestro y asesinato de Guillermo Ibáñez para quienes el fiscal de la Cámara de Apelaciones de Mar del Plata, Juan Alberto Ferrera, reclamó la condena de reclusión perpetua. Los defensores oficiales coincidieron en negar la responsabilidad de sus defendidos en el asesinato del empresario y en reconocer su participación en el secuestro, con lo que pidieron las penas mínimas que establece el Código Penal para ese delito.

## Cómo limpiar el Riachuelo

La Prefectura Naval presentó un proyecto, definido como de "bajo costo" y realizable "en el corto plazo", para encarar el saneamiento de la cuenca del Río Matanza-Riachuelo, mediante una técnica utilizada en Seúl, la capital coreana. La propuesta consiste en la recolección y transporte, en forma separada y por gravedad, de los residuos líquidos orgánicos y los químicos que hoy contaminan ese ex curso de agua. Para ello, se dispondrían plantas normalizadoras en los diques de Puerto Madero, para el caso de elementos orgánicos, y plantas de tratamiento que irían disminuyendo la contaminación de la cuenca. El monto a invertir sería de 10 millones de dólares.

## El color que cayó del cielo

Por ahora no es para soñar con la película *Meteoro* —aquella en la que norteamericanos y soviéticos la emprendían a misilazos atómicos para acabar con la amenaza que iba a hacer estallar la Tierra— pero los científicos estadounidenses admitieron su preocupación, teórica al menos, por ese extraño objeto que se acerca al planeta sin que nadie lo invitara. *La cosa*, para seguir en tren cinematográfico, llegará a las inmediaciones de la Tierra el 5 de diciembre y fue descubierta el pasado 6 con un telescopio de 36 pulgadas en Kitt Peak, al sur del estado de Arizona. Los astrónomos presumen que se trata o bien de algún tipo novedoso de asteroide o de los restos de un artilugio de origen —alivio— humano.

# Instalarán el tomógrafo en el Hospital Fernández

*El tomógrafo que no pudo utilizar el actor Adrián Ghío llegará por un convenio suscripto por la Municipalidad y una empresa privada. Algunas críticas al acuerdo.*

El Hospital Fernández tendrá al fin tomógrafo propio. Será instalado por una empresa privada a la que la Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires le otorgó la explotación de ese servicio por vía de un decreto. El secretario de Salud de la comuna, Aldo Melillo, informará hoy a los concejales porteños sobre la entrega del tomógrafo al Fernández y la cesión de una parte de las instalaciones del Hospital Durand a la Universidad Maimónides. También informará sobre el convenio por el cual se instalará otro tomógrafo en el Hospital Penna y adelantará el estado de las gestiones para colocar un aparato computado de esas características en el Hospital Santojanni.

El tomógrafo del Hospital Fernández será instalado por la firma Imágenes Computarizadas Médicas, con sede en la calle San Martín de Tours al 2900, donde funciona el Centro del Diagnóstico San Martín de Tours, cuyo responsable médico es Alberto Eurnekian. El tomógrafo que instalará será, según el convenio firmado entre la comuna y la empresa Imágenes, "sin costo para la Municipalidad y la propiedad pasará al dominio municipal en diez años" tras su instalación. La empresa privada podrá explotar el equipo contratando el servicio con diferentes obras sociales y pacientes privados.

El acuerdo contempla un cupo de atención gratuita de 70 pacientes carenciados mensuales. Quienes lo necesiten podrán anotarse en un registro que en su momento abrirán las autoridades municipales.

El decreto que convalida el convenio tiene fecha del 5 de noviembre pasado y lleva el número 4947. El director del Hospital Fernández, doctor Adolfo Lizarraga, y la jefa de Radiología, Cristina Afione, habían realizado algunas averiguaciones sobre los costos de instalación de un tomógrafo desde el momento en que el trágico accidente que protagonizó el actor Ghío hizo tomar conciencia de la necesidad de adquirirlo. La Asociación Argentina de Actores y la Cooperadora de Acción Solidaria (COAS) habían emprendido una colecta que reunió la suma de 185.000 dólares. Esa cifra se logró, fundamentalmente, aquel sábado del partido benéfico jugado en cancha de Ferro entre el equipo de Actores y de Futbolistas Argentinos Agremiados. El estadio estaba lleno, se vendieron derechos de televisión y la publicidad estática. Convocaba Diego Armando Maradona, que volvía a jugar al fútbol "casi" oficialmente después de un episodio del mes de abril cuando fue detenido por tenencia de drogas. En aquel momento, Ana Ferrer, ex esposa de Ghío, agradeció públi-

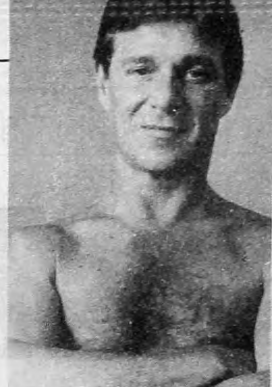
camente a Maradona su presencia y recordó a los medios que el propio ex capitán de la selección se había ofrecido para participar del partido benéfico.

Con esos 185.000 dólares se podía acceder a un equipo usado o reciclado, pero las autoridades del Fernández coincidieron en que era necesario reunir una cifra superior para comprar un aparato de los de última generación. Con lo que había, sólo alcanzaba para un tomógrafo "segunda mano". Un tomógrafo de la última producción tiene un costo que oscila entre los 350.000 y los 400.000 dólares, pero su carácter de "compacto" permite instalarlo en un espacio de reducidas dimensiones.

El equipo que instalará la empresa Imágenes Computarizadas Médicas es un Elsiint 1800 de fabricación israelí. La doctora Afione dijo a Pá-

gina/12 que "no es del tipo computarizado, ya que es de 1985". Las mayores críticas al convenio suscripto parten de voces del hospital porque "su instalación implicaría demantelar más de un servicio y el sector de vestuarios", según dijo Afione.

Jorge Skvarca, titular del Departamento de Radiofísica Sanitaria del Ministerio de Salud, organismo encargado de dar el visto bueno sobre la excelencia del tomógrafo, sostuvo que dentro de diez años, cuando el tomógrafo pase a propiedad de la Municipalidad, "a esa altura ya no va a servir más. Los tiempos en materia de diagnóstico corren muy rápido". Por el lado de los concejales, la crítica la empuñó el radical Juan Carlos Farizano porque "la Municipalidad no puede ceder un espacio comunal por diez años sin que sea aprobado por el Concejo".



Ghío en una de sus últimas fotos.

## Del choque a la cadena

La muerte de Adrián Ghío, hace más de cinco meses, no sólo golpeó al ámbito policial —ya que el accidente que luego lo condujo a la muerte fue producto de un choque con un patrullero— sino, además, repercutió en la infraestructura de los hospitales públicos y se evidenció con más énfasis en la búsqueda del tomógrafo necesario, ausente en el Hospital Fernández durante el período en el que el actor permaneció internado.

El 4 de mayo pasado el Peugeot 504 de Ghío fue embestido por un patrullero que "transitaba a 85 kilómetros por hora, sin sirena, sin luces intermitentes y de contramano", de acuerdo con una pericia de Gendar-

mería Nacional. A partir de ahí, la vida del actor empezó una carrera contra reloj que tuvo algunos altibajos y atisbos de esperanzas, cada vez que un vocero del Fernández anunciaba alguna mejoría.

Familiares, actores y amigos de Ghío realizaron numerosas cadenas humanas alrededor del edificio del hospital porteño, pero los rezos y pedidos no pudieron contra la ausencia del tomógrafo, y el 12 de junio el actor falleció, dejando una temporada teatral sin terminar con la obra *Pareja abierta*. Más tarde, el 3 de agosto, el estadio de Ferro Carril Oeste se desbordaba con el regreso de Diego Maradona, en un partido que concentró a más de 25 mil personas en homenaje a Ghío y que permitió recaudar cien mil dólares para la compra del tomógrafo.

## SUSANA CIKUREL



- CUADROS ORIGINALES
- SERIGRAFÍAS CON Y SIN MARCOS
- OBJETOS Y REGALOS EMPRESARIOS

ATENCIÓN PERSONAL: S. de Bustamante 768 CAP. (1173)  
EN SU ATELIER: Tel. 865-3728 FAX 00541-11-1820  
PARTICULAR: Tel. 865-2086  
HORARIO: 8 a 12 hs. 15 a 18 hs.  
SOLICITAR ENTREVISTA

### TALLER DE INGLES

(En Caballito y en el Centro)

- Grupos de conversación
- Video
- Juegos teatrales

Acoyte 461, P.B. "A"  
Tel.: 903-1831  
Paraguay 1446, 3º "E"  
Tel.: 814-0637

Con el mismo nivel desde 1952

### AGENCIA TALCAHUANO S.R.L.

REMISES LAS 24 HS.

Unidades equipadas con teléfono celular móvil y aire acondicionado sin cargo  
- COMBI-

45-6236/ 8252/ 0650/ 49-7769



## La muerte va en tren

Al menos 70 personas murieron y 60 resultaron heridas en el descarrilamiento de un tren de carga que arrolló a varios vehículos en la ciudad de Tehuacán, a 240 kilómetros al sudeste de la capital mexicana. La tragedia se produjo cuando la máquina se quedó sin frenos y entró con una velocidad de 200 kilómetros por hora en Tehuacán; salió de las vías y entró a 14 vehículos, entre ellos dos colectivos con pasajeros, con toneladas de cemento, maíz y sorgo, la carga de los 18 vagones. "Nadie sabe con precisión sobre cuánta gente cayeron los vagones", dijo la secretaria del Ministerio Público, Antonia Ginés, mientras miembros del ejército y socorristas continuaban la búsqueda de cadáveres. Testigos del accidente indicaron que el tren "arrolló un restaurante y un taller mecánico, y los vagones comenzaron a saltar, unos sobre otros, y regar sorgo y trigo por todos lados". El mayor número de muertos se registró entre los pasajeros de los dos autobuses, que fueron aplastados por el tren. "La mayoría de los heridos están graves", informaron las autoridades.



## TRES MUERTOS EN VENEZUELA

# Una batalla campal

Por lo menos tres personas murieron en los disturbios registrados ayer en las calles de Caracas, convulsionadas en los últimos días por una ola de protestas estudiantiles.

La ola de manifestaciones estudiantiles que en las últimas semanas sacude a Caracas se convirtió ayer abruptamente en una crisis mayúscula al confirmarse la muerte de tres personas, al parecer víctimas de disparos policiales, aunque las versiones difieren. Los estudiantes, que protestaban por los aumentos en las tarifas de transporte, chocaron con la policía en medio de una batallola en que, según los uniformados, se interpuso otro grupo que abrió fuego. Un crítico panorama que viene caracterizándose por protestas y huelgas cotidianas se combinó en los últimos días con un enrarecido clima político, especialmente después de que el escritor Arturo Uslar Pietri advirtiera públicamente sobre la posibilidad de un golpe de Estado.

Erwin Capote, de 17 años, participaba con otros estudiantes secundarios de una manifestación contra las alzas del transporte y la represión policial. Eso fue precisamente lo que llegó: un enfrentamiento con los uniformados donde se abrió fuego. El anuncio de la muerte de Capote fue seguido, horas después, por otros dos caídos: José Gregorio Delgado y Humberto Arias López. Voceros de la policía metropolitana dijeron que los tres habían muerto cuando un grupo de personas disparó contra los manifestantes, pero miembros de las organizaciones estudiantiles atribuyen los disparos a los mismos efectivos policiales. Con éstos ya son ocho las personas muertas desde que se inició la protesta.

Las organizaciones de estudiantes, que se oponen a la privatización del sistema educativo y al plan económico en general, han logrado movilizar a un número considerable de personas. Ya el martes, el centro de Caracas había sido escenario de una batalla campal, cuando unos 5000 jóvenes se congregaron frente al Concejo Municipal y tiraron piedras contra las ventanas, lo cual fue respondido por la policía con gases lacrimógenos y golpes.

El ministro de Educación, Gustavo Rossen, anunció ayer la suspensión de las clases en el estado de Aragua —noroeste del país— donde en los últimos días estudiantes y policías habían chocado violentamente. El funcionario aclaró que su ministerio estaba analizando la situación concreta de cada una de las zonas educativas del país para decidir en qué momento se considera oportuna la suspensión de actividades.

Pero no se trata solamente de los estudiantes: el descontento social derivó hace dos semanas en una huelga convocada por los mayores sindicatos contra la política económica, que paralizó el país. Ahora hay también un paro de médicos que protestan por el incumplimiento por parte del gobierno de pautas salariales. En este marco, un eventual descontrol de la situación no deja a nadie indiferente. Sigue fresco el recuerdo del Caracazo, rebelión generalizada que siguió a la aplicación del ajuste que Carlos Andrés Pérez pactó con el FMI al comienzo de su gobierno, en 1989. El movimiento fue reprimido entonces, con un saldo de centenares de muertos.

Hace pocos días, el conocido escritor y político Arturo Uslar Pietri, auspició la instauración de un "gobierno de emergencia" integrado por ciudadanos "notables" para enfrentar la crisis y conjurar lo que consideró la gestación de un golpe de Estado. Hubo todo tipo de reacciones entre la clase política: los que descartaron de plano cualquier posibilidad de quiebre institucional, los que plantearon dudas y aconsejaron tener "los ojos abiertos" y los que se sumaron a la hipótesis del golpe. El general Herminio Fuenmayor, ex director de los servicios secretos, contribuyó a la generalizada confusión al declarar que todos saben quiénes son los potenciales golpistas.

Quedan en poder de los extremistas los estadounidenses Terry Anderson y Alan Steen, los alemanes Heinrich Strubeig y Thomas Kempner y el italiano Alberto Molinari. El caso de los alemanes se complica por que habrían sido secuestrados por familiares de Mohamad Ali y Abbas Hamadie, dos hermanos condenados a prisión en Alemania por piratería aérea, secuestro y asesinato. Otra versión sobre supuestas liberaciones fue lanzada por Terry Waite apenas salió de Beirut. Aseguró que Cicippio y Alan Steen serían liberados en breve y luego le tocaría a Terry Anderson.

## Los desacatados paraguayos

El presidente paraguayo y comandante en jefe del ejército, general Andrés Rodríguez, reafirmó este miércoles su enorme poder al destituir y arrestar por "desobediencia" al comandante de la fuerza aérea, general de brigada Dionisio Cabello. Además, Rodríguez pasó a retiro a 12 generales y a 125 coroneles, decisión que generó descontentos, como en el caso de Cabello. El presidente capeó de esta forma su primera crisis generada dentro de la esfera castrense desde que encabezó —hace 34 meses— la sublevación militar que derrocó a su consuegro, el dictador Alfredo Stroessner.

Si bien Rodríguez no explicó el origen de la desobediencia del titular de la aviación, observadores políticos y diplomáticos coincidieron en que Cabello violó el reglamento de la verticalidad de las fuerzas armadas. Los desentendimientos se tornaron bien claros hace un par de meses cuando el militar defenestrado contradijo al más influyente brazo militar de Rodríguez, el general Lino Oviedo. Este fue designado hoy

como comandante del primer cuerpo de ejército, en reemplazo del general Humberto Garcete. Este último pasó a ocupar el comando del ejército, función más bien burocrática creada el martes por el Congreso para coordinar la acción conjunta del ejército, la fuerza aérea y la armada.

Con voz firme, pero serena, Rodríguez anunció claramente este mediodía que Cabello "desobedeció a su comandante en jefe". "Por eso él tendrá que sufrir algún castigo. Uno de esos castigos fue su reemplazo inmediato como comandante de la fuerza aérea", subrayó. Cabello "tiene que estar arrestado mientras no me explique el motivo de su desobediencia", remarcó Rodríguez. El presidente advirtió a la opinión pública que podía tener "la plena seguridad" de que ningún movimiento rebelde de insubordinación puede prosperar mientras él sea el comandante en jefe. Sin embargo, aclaró que "yo estoy seguro que como comando las fuerzas armadas hasta este momento, no sé mañana...".

AFP



Policías con armas largas dispararon contra la multitud.

La violencia se ha convertido en un hecho cotidiano.

## Una masacre croata

El ejército croata fue acusado de la masacre de 41 niños serbios en Borovno Naselje, suburbio de Vukovar (este de Croacia), por la televisión de Belgrado el miércoles, citando a un fotógrafo de la agencia Reuter "que vio los cadáveres de las víctimas". Según el testimonio de Goran Mikic, representantes del ejército yugoslavo expresaron que los niños de 5 a 7 años, fueron degollados por soldados de la Guardia Nacional croata, que después lanzaron sus cuerpos en el sótano del jardín de infantes donde se cometió el crimen.

En abierto desafío a toda mediación internacional y pese a la presencia del emisario de la ONU Cyrus Vance en Zagreb, las fuerzas federales sacaron ayer las conclusiones estratégicas elementales de la caída de Vukovar y violando el décimotercer alto el fuego lanzaron un ataque contra la propia capital de Eslovenia, Osijek, que está a sólo 30 kilómetros de aquella y la dobla en población e importancia económica. Simultáneamente, aunque en la costa adriática Dubrovnik se benefició de la tregua garantizada por el acuerdo

de desmilitarización del martes, Gospić y otros puertos fueron también bombardeados, evidenciando que Belgrado sólo acatará el alto el fuego cuando el arribo de los cascos azules parezca inminente.

Vance no se pronunció sin embargo sobre las violaciones al cese del fuego y continuó ayer la serie de entrevistas con líderes de ambos bandos para acordar la zona donde deberá desplegarse la fuerza de interposición, que para el interés de los croatas debería ser la frontera inter-republicana, y para el de los serbios la línea del frente, que deja un tercio del territorio croata controlado al este por las guerrillas serbias y el ejército federal. Curiosamente, tampoco tuvo mayores consecuencias una violación más flagrante de los acuerdos, producida cuando el ejército federal ingresó intempestivamente en el hospital de Vukovar y procedió a la evacuación de los heridos y los civiles refugiados allí (800 en total), sin atender a las quejas de la Cruz Roja, que exigía poder controlar la operación como se había estipulado en el pacto de rendición de la ciudad.

## ALGO NUEVO EN BS.AS.





# EL PODER EN LA



Mijail Gorbachov consultó la designación de Shevardnadze.

Su misión es modificar la relación de fuerzas y evitar la desintegración.

## Una batalla contra la desintegración

El retorno de Edouard Shevardnadze a la cancillería soviética apareció claramente ayer como parte de una ofensiva del presidente Mijail Gorbachov para recuperar la iniciativa y poner coto al desbande generalizado de las repúblicas de la Unión. Shevardnadze, en sus primeras declaraciones después de reasumir la cancillería, reiteró que "una Unión Soviética inestable es el peligro más grave para la paz y para todo el planeta", anunció que su primera misión será un viaje por "las capitales de las repúblicas" para negociar la coordinación de la nueva diplomacia soviética. Las reacciones fueron unánimemente favorables en Occidente y en la Federación Rusa, cuyo presidente Boris Yeltsin había aspirado a tomar el mando de la política exterior pero ahora tendrá que competir por eso con uno de los políticos más populares del mosaico soviético.

Shevardnadze, en un reportaje de la agencia Interfax, declaró que había aceptado nuevamente la cancillería para "ayudar a la URSS a salir de la inestabilidad" y porque no podía continuar como un "mero espectador" de la desintegración. "Cada uno tiene que ocupar su puesto en las barricadas, para salvar la paz, máxime teniendo en cuenta que una Unión Soviética inestable representa el mayor peligro para la paz, para todo el planeta." También dijo que esta decisión le había resultado "más difícil" que su renuncia de diciembre de 1990 —cuando dejó el

gobierno alertando contra el avance de una dictadura— pero sostuvo que "ahora la situación es mucho más complicada que en agosto" —cuando se produjo el intento de golpe— y aludió a "la amargura de la gente" ante el agravamiento de las condiciones de vida. Gorbachov, por su parte, dijo sobre Shevardnadze: "Nuestras relaciones han atravesado momentos difíciles y no lo escondo, pero todo aquello que ha ocurrido pertenece al pasado y yo respeto su opinión".

Un alto funcionario diplomático que pidió no ser identificado aseguró a la prensa que "con Shevardnadze se nos garantiza que no vamos a extinguirnos en manos de la naciente diplomacia rusa" y que "Rusia ahora deberá regresar al lugar que le corresponde, detrás de la URSS". Justamente, Yeltsin tiene previsto llegar hoy a Alemania, en una visita donde será recibido con los honores correspondientes a un jefe de Estado, y llevando posiciones que en algunos casos —como el de los pedidos de extradición de Erich Honecker, ex "hombre fuerte" de la desaparecida Alemania Oriental— se aproximan más a las de Bonn que las del Kremlin. Otro signo de la desarticulación soviética se mostraba ayer en la persistencia del estancamiento del diálogo con el G7 sobre el pago de la deuda externa, donde al menos tres repúblicas siguen reacias a un compromiso firme.

Las reacciones en Occidente ante el regreso de Shevardnadze fueron altamente positivas. El presidente norteamericano George Bush sostuvo: "Trabajaremos en estrecha colaboración con él. Los dirigentes norteamericanos conocen bien a Shevardnadze y tienen un gran respeto por él. Tiene numerosos amigos en Estados Unidos", agregó Bush, señalando al secretario de Estado, James Baker, quien se encontraba junto a él.

También ayer, EE.UU. anunció la concesión de garantías a créditos y donaciones de productos agrícolas a la URSS por 1500 millones de dólares.

(Por Edouard Shevardnadze) A mi pesar, mis pensamientos retornan a Mijail Serguéievich Gorbachov, a todas las peripecias, vueltas y zigzagos de su devenir de los últimos meses y días, puesto que su destino también había sido el mío. ¿Quién es responsable de que al final se haya bifurcado? ¿No tendré yo parte de la culpa?

No, por mucha severidad con que me juzgue, no veo mi culpa, no la encuentro. Hice cuanto pude. Pero, tal vez, ¿debi haber hecho más, aun a riesgo de destruir para siempre la confianza que él me tenía? ¿No ahora, en estos días, sino mucho antes?

No lo sé, tengo que pensármelo. En voz alta, delante de la gente, sin ocultar nada.

¿Que importa que hace algo más de un año compartiera con él mis sospechas acerca de la consolidación de las fuerzas ultrarreaccionarias, obviamente proclives a dar un carpetazo revanchista a la perestroika? ¿Que importa el que a lo largo de todo el año 1990 le hiciera advertencias esgrimiendo hechos, analizando declaraciones, actos, actitudes, maniobras ostensibles y secretas de aquellos cargos, una parte de los cuales acabó incorporándose al autodenominado Comité de Estado de Emergencia? ¿Acaso no subí, al agotar todos los recursos y posibilidades personales, a la tribuna del Congreso de Diputados del Pueblo para decir: se acerca la dictadura? Si subí, si lo dije. ¿Y qué? Tenía que haber clamado: el presidente está sordo y ciego, no ve ni oye nada. Y dejar que todos los castigos terrenales y celestes cayesen sobre mi cabeza.

Es probable que yo haya sido un ingenuo al suponer que mi "autoquemado" le iba a servir al presidente para llamar al país y al pueblo a hacer frente a la reacción. Puesto que hacia el 20 de diciembre yo me daba plena cuenta de lo selectivo que es Mijail Gorbachov a la hora de enjuiciar actuaciones emprendidas sin su conocimiento, aprobación o contrarías a su voluntad. Ora las acepta con una condescendencia extraordinaria, ora se muestra indiferente, ora da rienda suelta a su furia e intransigencia. Unos destruyen la obra principal de su vida casi delante de él, y se diría que ni se enteran. Otros tratan de socorrerlo y tropiezan con la incompreensión.

En mi caso me tocó enfrentarme con su férreo dominio de sí mismo. El presidente se puso en pie y declaró que no veía ninguna junta por ningún lado.

Pues aquí estaba, esa junta cebada en su propia casa, lo quisiera o no Mijail Gorbachov, pero aquella declaración suya encajó con asombrosa facilidad en el conjunto de los discursos y comentarios proferidos en contra del antiguo ministro del Exterior y de la actitud por él adoptada. "Farsa política", "temor a la responsabilidad", "habla de dictadura para meternos miedo", "está cansado", "ha perdido los estribos", etcétera, etcétera. Entre los autores de interpretaciones similares figuraba también el presidente del Soviet Supremo de la URSS, Anatoli Lukanov, así como algunos goliats, por ejemplo, el autoproclamado "presidente" Guennady Yanaiev.

Ahora muchos han entendido que los futuros "bonapartes" nocturnos aprovecharon aquella cortina de humo para ir perfilando la idea de su "18 de Brumario".

Pero esta comprensión no me aporta ni satisfacción ni alivio.

El 23 de agosto de este año, es decir, cinco días después de abortado el golpe de Estado en la URSS, el reelecto canciller soviético, Edouard Shevardnadze, redactó a modo de epílogo el último y polémico capítulo del libro "El futuro pertenece a la libertad" que Ediciones B del Grupo Zeta acaba de publicar y que Página/12 adelanta con carácter de exclusividad.

A propósito de Lukanov, y no sólo de él, a mediados de setiembre de 1990 dirigí al Soviet Supremo un proyecto de decreto sobre la revocación del acuerdo con la RDA. Si la memoria no me engaña, fue el día 15 o 16 de setiembre.

En vista de la unificación de Alemania, cada vez más cercana, era preciso empezar a discutirlo cuanto antes. Sin embargo, Lukanov no sa-

"—Son ostentaciones de fuerza, significan el fin de la perestroika, de su buen nombre, de todo... —¿Qué dices! —se indignó Mijail Gorbachov—. ¿Cómo se te ocurre pensarlo siquiera?"

có el proyecto a la luz hasta el 30 de setiembre, es decir un día antes de que la República Democrática Alemana dejase de existir como sujeto del derecho internacional.

No tengo dudas respecto de la intencionalidad de aquella demora. Se trataba de lanzar un aviso, previamente convenido con el grupo "La Unión", para desplegar un ataque contra el ministro del Exterior y sus colegas, contra la política exterior del país.

Esto fue lo que pasó. Apenas Lukanov, justo antes de levantar la orden de sesión, hubo mencionado, como de pasada, aquel apartado del orden del día, estalló el escándalo:

—¿Pero qué es lo que ocurre? —Shevardnadze ha esperado hasta el último momento para colarnos una cuestión de enorme importancia para el Estado! ¡Hasta cuándo va a seguir burlándose del Parlamento y de los intereses del país!

Se armó un alboroto que de pe a pa se ajustaba al guión escrito no se sabía por quién. Pero la escenografía —robusta, acorada, al estilo de la educación política castrense— era demasiado previsible. Detrás de las anchas espaldas de los mocetones engalanados con insignias de coronelos se adivinaban otras presencias.

Dicen que el proyecto del decreto estuvo dos semanas paseando arriba y abajo por los despachos del equi-

po del presidente. ¿Qué era lo que le correspondía hacer al presidente? Expresar su reprobación al jefe del equipo Boldin y pronunciarse públicamente sobre aquel acto de negligencia. ¿Qué fue lo que hizo? Alabar a mi adjunto, víctima de la añagaza, por haberse callado el hecho.

Soy culpable de no haber sacado lo ocurrido a la luz pública por respeto a los sentimientos de aquella persona ya mayor y a la dignidad del propio presidente.

El incidente tuvo su continuación el 15 de octubre de 1990, el día en que llegó la noticia de la concesión del Premio Nobel a Gorbachov. Fue durante aquellas horas, mientras Gorbachov recibía felicitaciones, que su ministro del Interior tuvo que enfrentarse, desde la tribuna del Soviet Supremo, a los ataques del grupo "La Unión" que lo acusaba de haber cometido los mismos actos que el Comité del Premio Nobel citaba como motivos para su decisión sobre la adjudicación del premio. El presidente del Soviet Supremo A. Lukanov lo sabía y guardaba silencio.

Al día siguiente llamé a Gorbachov para felicitarle por el galardón. Me dio las gracias y dijo que lo compartía conmigo. Yo no tenía la menor necesidad de ese reconocimiento mostrado en privado, como tampoco buscaba una certificación pública de mis méritos, fuesen reales o supuestos. Lo único que pretendía, deseaba y esperaba del presidente, era una definición clara de sus posiciones, un rechazo tajante de las aspiraciones de la derecha, una defensa a cara descubierta de la política que desarrollábamos juntos.

No obtuve nada de eso.

Recordemos las unidades del ejército, la técnica militar con que cercaron al Kremlin bajo el irrisorio pretexto de brindar protección a siete diputados contra los "asi llamados demócratas" que "presuntamente les habían amenazado con matarles. ¿Quién fue el que convenció u obligó al presidente a adoptar esa decisión, que contribuyó a desestabilizar gravemente la situación en la capital del país? ¿Por qué él, que era garante de su seguridad, succumbió a la influencia notoria y perniciosos de algunos de sus consejeros al tiempo que se mostraba enteramente impermeable a las sugerencias prudentes de otros?

Hay muchas cosas que uno recuerda y ve ahora bajo una luz distinta. Otras muchas acaban de revelarse por primera vez en las trágicas circunstancias actuales.

Decían los antiguos que sobre los muertos hay que hablar bien o no hablar del todo. El que se va deja de estar sujeto al juicio de los vivos. Pero existen otra jurisdicción y otras normas, vinculadas a los destinos de un país y de un pueblo, y no tenemos derecho a ignorarlas. Sobre todo, si el fallecido las aplicaba a su propia vida.

La noticia del suicidio de S. F. Ajroméiev me estremeció. Había sido una persona de gran sentido del deber. Nunca fuimos amigos, él mismo lo había dicho. Si éramos colegas pero nunca pudo haber amistad entre nosotros. No obstante, su esencia humana no me dejaba indiferente. Era un combatiente que luchaba sin bajar la celada. Pasamos más de una hora juntos sentados ante una mesa de negociaciones, discutiendo nuestras posiciones. Fue coautor de muchas decisiones de envergadura relacionadas con el problema del desarme. Jamás ocultó, o

### FORMULARIOS CONTINUOS

- Diskettes
- Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio

### JET FORMS S.A.

Av. Belgrano 405 - Cap. Fed.  
Tel. 334-7613/0614/0615  
ENTREGAS A DOMICILIO

Restauración y lavado  
de carpetas 791-0685



SHEVARDNADZE

# SOMBRA

no ocultó del todo, cuál era su actitud frente a nosotros y a nuestra política. Sabía expresar su displicencia con una mirada, con un gesto de la cara, con un movimiento de la mano.

Era un soldado del deber, esto era algo que saltaba a la vista. Ciertamente a veces nos confundía el que en nombre del deber se permitiera apartarse de las exigencias del honor. Por ejemplo, no salió del mutismo durante los encarnizados debates en torno de las resoluciones en cuya adopción había participado. O bien repetía que había estado en contra de la presencia de nuestras tropas en Afganistán, aunque en realidad sólo había sugerido aplazar la operación.

Un comentario que hizo sobre la suerte de su padre, muerto en los años de la colectivización, me dejó pensativo. "No le guardo rencor al poder soviético por lo sucedido, puesto que la colectivización fue una necesidad histórica."

El sentido del deber anteponido a la moralidad me inspira pavor. Si ese sentido le manda a un hombre que mate a su propio padre, junto con millares de personas, en nombre de una "necesidad histórica", lo mata.

Los participantes de la conspiración de agosto se proponían hacer algo similar. Tengo encima de la mesa un ejemplar de los mandatos que hizo imprimir el gobernador militar de

El argumento principal fueron las amenazas de los separatistas dirigidas a los miembros del partido, la discriminación de los militares y de las minorías rusas. Los representantes de las repúblicas rebatían esos argumentos ante el Parlamento pero con el único resultado de tener que escuchar nuevos alegatos del mismo género. Bastará con hacer públicos los reportajes y taquigramas para demostrar lo revueltos que estaban los pozos de aquel caldo y cuánto distorsionaban la visión. En aquellas circunstancias cualquier cosa era posible. Alarmaban las alusiones de algunos diputados a ciertas duras pruebas que nos reservaba el mes de enero de 1991.

La inquietud continuaba aumentando. Hacia noviembre de 1990, después de aparecer la famosa "Declaración de los 53", se volvió insostenible.

Un día, incapaz de aguantarla más tiempo, llamé a Gorbachov a casa. Me dijeron que estaba camino del despacho. Marqué el número de su teléfono de coche.

—Son ostentaciones de fuerza, significan el fin de la perestroika, de su buen nombre, de todo...

—¿Qué dices! —se indignó Mijail Gorbachov— ¿Cómo se te ocurre pensarlo siquiera?

Me hizo caso. Aquella vez ya no pudo desoirme como había hecho en tantas ocasiones anteriores. Por ejemplo, cuando Gorbachov declaró no saber nada sobre los promotores de los acontecimientos en las repúblicas bálticas. Pero la sospecha de la presencia de ciertas fuerzas clandestinas dispuestas a perpetrar actos criminales a espaldas del presidente acercaba cada vez más a la certeza.

Acabábamos de vivir el abril de Tbilisi, aquel ensayo general de la antiutopía totalitaria. Recordábamos nuestras experiencias de diciembre de 1989, el apoyo y la justificación entusiásticamente coreados por los organizadores de la masacre. Se diría que los responsables actuaban a la vista de todo el mundo. ¿Y qué? Pues nada.

Las enseñanzas no fueron aprovechadas. Al hacer la vista gorda ante nuevos golpes, el presidente se volvía cada vez más manejable para los que lo rodeaban. Ahora su entorno le estaba dictando sus condiciones sin disimulos, le planteaba ultimátums. Sin hablar ya de diputados coroneles, puesto que ahora eran rangos superiores los que se habían adueñado del juego.

Me faltan pruebas contundentes, las únicas que tengo son indirectas. Nada más cuento con mis suposiciones, aunque basadas en amargas experiencias personales.

El 3 de agosto de 1990, entre Baker y yo acabamos de acordar la publicación de la declaración conjunta que condenaba la invasión de Kuwait por Irak. Su texto, aprobado, ya estaba en mi cartera. Me disponía a ir a buscar al secretario de Estado al aeropuerto Vnukovo-2, cuando me llamaron de un departamento, "competente". "Estados Unidos hoy atacará a Bagdad." No me lo creí, así que le pregunté a Baker. "¿Es cierto esto? Dígame la verdad. Es mi honor el que está en juego." Me dirigí una mirada de enojo y compasión.

Más tarde telefoné al presidente: "¡Lo ves!" O sea: prepárate, te van a pedir cuentas. Abandonado a la merced de los Saddams nacionales, se las rendí.

La campaña desatada en mi contra



"Ocho conspiradores no son todavía toda la conspiración."

"Con ellos la dictadura no se agota", escribe Shevardnadze.

por la prensa y por el Soviet Supremo se me presenta ahora como un instrumento más de la ideología de la conspiración, de la preparación psicológica del golpe.

El 23 de julio de 1991 el diario *Sovietskaya Rossiya* publicó "Llamamiento al pueblo", que en mi opinión fue una instigación indisciplinada de rebelión. Entre los firmantes del inflamatorio manifiesto encontré los nombres de todos aquellos que durante los últimos años actuaban de forma abierta o clandestina contra el poder legítimo, que lanzaban campañas de persecución dirigidas contra nosotros, que frenaban la realización de las decisiones adoptadas por nosotros, que habían apodado a Gorbachov, a Yakovlev y a mí "caballeros malteses". Héroes de la Unión Soviética, héroes de la Labor Soviética, generales de infantería y gente de literatura proponían un plan de actuación de esencia reveladora. Llegaban a mencionar de forma indirecta a personas capaces de llevar el timón del gobierno. Dos de los firmantes figuraban en la lista de los dictadores fallidos, otro fue el que llevó su ultimátum a Gorbachov a Crimea.

El frente de la derecha reaccionaría, que reunió a todos los ultras de la partidocracia, el ejército, de la prensa chovinista, se hacía cada vez más visible, preparándose a actuar de forma abierta.

¿Qué hizo el presidente? Se marchó de vacaciones.

¿Qué hicimos nosotros, sus antiguos amigos y colaboradores, los que no éramos partidarios de tapar la actuación de los "gamberros" que formaban su entorno?

Todo resultó en vano, incluso la salida del "equipo". El presidente solía hacer oídos sordos a los consejos de aquellos que le permanecían fieles. Por eso en junio de 1991 consideré oportuno dirigirme a las fuerzas democráticas llamándolas a unirse, a crear una oposición legal y constructiva. Me basaba en una premisa sencilla: una oposición democrática y bien organizada respaldaría a los pocos reformadores que aún quedaban en el gobierno del país. Puesto que el codo en que el presidente intentaba apoyarse, y en el que se sostenía la derecha, le había fallado estrepitosamente.

¿Qué me contestó a mí y a mis amigos? ¿Cuál fue la respuesta de la cumbre reaccionaria del PCUS? Amenazas de desplegar la inquisición del partido, de aplicar sanciones. Nuevos vituperios e insinuaciones.

Persecuciones de los miembros del partido de probada lealtad a la democracia: Alexandr Yakovlev, Alexandr Rustki, Vasili Lipitski, Nikolai Stoliarov y muchos otros.

Pero el Movimiento por las Reformas Democráticas que estuvimos creando a despecho —ahora lo sé con toda seguridad— del presidente, quien en ocasiones llegaba a obstaculizar nuestra labor, lejos de debilitarse, se fortalecía y expandía. La derecha, que veía en el movimiento una amenaza directa para su existencia, abrió el fuego contra sus organizadores y líderes.

La derecha nos estaba moliendo a golpes, pero él callaba. Los que nos prestaron su apoyo, fueron aquellos a quienes él se refería cuando hablaba de "los así llamados demócratas". Rusia Democrática y algunos partidos de la República Rusa y otras.

Por supuesto que estaba ocupado preparando el nuevo Tratado de la Unión. Por supuesto que él, a su vez, era objeto de ataques y humillaciones. Sin embargo, sorprendía su obstinada negativa a ver el cerco del putsch que se iba cerrando en torno de él.

¿De veras no lo veía? ¿No quería verlo? ¿O se trataba de algo más? No lo sé. Se amontonan preguntas para las que no tengo respuesta.

Los que salieron en defensa del presidente fueron justamente aquellos que no le inspiraban confianza: Boris Yeltsin, los "así llamados demócratas", el pueblo de Rusia y de Moscú, y sus antiguos colaboradores. A pesar de lo trágico de la situación, ello me proporciona una enorme satisfacción personal, ya que el desenlace de la tragedia de agosto ha confirmado la corrección de mi principal tesis, de que sólo es invencible la política cuyos fundamentos se ajustan al valor supremo, que es la vida humana.

Para algunos, quiero creer que no son muchos, aquellos fueron días de vergüenza, para otros, para la mayoría, lo representaron de gloria y de gran felicidad, encontrada en la unidad. El pueblo, inerme pero fuerte con la fe en su propia razón, salió vencedor.

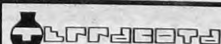
Los conspiradores habían tomado en consideración muchos factores menos el principal. Los años de la perestroika nos han liberado del miedo, y ahora somos diferentes. Puesto que somos diferentes, mientras que ellos siguen siendo los mismos, nunca podrán con nosotros. Estoy seguro de que el fin del golpe de Es-

tado será el principio de un país nuevo, de una nueva unidad de personas orgullosas, fuertes y libres.

Quiero creer que también Mijail Gorbachov ha cambiado. No puede ser de otro modo, dado lo difícil de la prueba que le ha tocado vivir: la de encontrarse al borde del precipicio, conocer la traición de los amigos y la felicidad de la salvación. Experiencias así no pasan sin dejar huellas, no deben pasar.

¿Qué nos reserva el futuro? Puede ocurrir de todo. No debemos dejarnos llevar por la euforia. Todo es posible todavía en estos días de la agonía del sistema. No quiero que mi previsión se cumpla pero estoy obligado a decir que el peligro es grande. Los conspiradores han impuesto un desarrollo caótico, irracional al proceso que, al parecer, había sido ya encauzado. Han empujado la "bomba" pendular, que ahora da golpes contra las paredes ya llenas de grietas. Tenemos que pararla como sea, para proteger el país y el mundo. Para poner fin a los sufrimientos del ser humano. Para que se ponga en marcha la ley y desaparezca la aberración. No debemos asemejarnos a los enemigos de la democracia.

Ocho conspiradores no son todavía toda la conspiración. Con ellos la dictadura no se agota. No habrían podido realizar sus propósitos sin contar con el respaldo de un número considerable de partidarios. No estoy llamando a la "caza de brujas" ni al ajuste de cuentas o venganzas políticas, sólo a administrar justicia. "La clemencia con los derrotados" forma parte de la política moral. Seamos magnánimos. Seamos dignos de nuestra victoria. Pero no tenemos derecho a olvidar cuántos "derrotados" quedan todavía entre nosotros. Sólo entonces la política de conjuras, sus conductores y seguidores serán condenados. No soy un profeta pero me atrevo a predecir, sin temor a equivocarme, que así será.



FABRICACION Y VENTA DE ARTICULOS PARA REGALOS Y DECORACION

REGALOS EMPRESARIOS

SANTIAGO DEL ESTERO 242  
Tel. 27-5361  
961-0569





Gabriela Sabatini. Ganadora en el debut.

## Sabatini le mojó la oreja a Maleeva

Gabriela Sabatini pasó a los cuartos de final del Masters femenino de tenis luego de vencer a la búlgara Katerina Maleeva por 6-2 y 7-6 (7-4 en tie break). La argentina deberá enfrentar a la ganadora del partido entre la norteamericana Jennifer Capriati y la francesa Natalie Tauziat, que se estaba disputando al cierre de esta edición. Por su parte y por octavos de final, la alemana Steffi Graf eliminó a la española Conchita Martínez, tras derrotarla 6-0 y 6-3, mientras que Martina Navratilova dejó fuera de competencia a Lori Mc Neil luego de ganarle por 6-4 y 7-5. El Masters se disputa por segundo año consecutivo en el Madison Square Garden de Nueva York

y reparte 3 millones de dólares en premios.

Sabatini jugó un buen primer set, pero en el segundo tuvo que trabajar bastante para acceder a los cuartos de final. Antes de su partido, la española Arantxa Sánchez consiguió un importante triunfo ante la norteamericana Zina Garrison (4-6, 6-1 y 6-0) y ahora tendrá que verselas con Navratilova. En la apertura de la jornada del martes Mary Jo Fernández derrotó a la checa Helena Sukova por 2-6, 7-6, 2-2 y abandono por lesión. Fernández se encontrará en cuartos de final con la ganadora del cotejo entre la número uno del mundo, Mónica Seles y la francesa Lujie Halard.

## NOTICIERO

**Temperley.** El juez en lo Civil y Comercial de Lomas de Zamora, José María Durañona, dispuso ayer la reapertura de las instalaciones deportivas del club exclusivamente para la práctica de deportes amateurs.

**Lineker.** El delantero del Tottenham y de la selección inglesa de fútbol anunció ayer que al finalizar la actual temporada jugará para el club japonés Grampus Eight.

**Vóleibol.** Obras Sanitarias ante Náutico Hacoaj e Italiano frente a Ciudad de Buenos Aires abrirán hoy, desde las 21, las semifinales de la Liga Nacional de Vóleibol para caballeros.

**Eurocopa.** Francia le ganó por 3 a 1 a Islandia en el Parque de los Príncipes y cerró su actuación en el grupo I clasificatorio para la Eurocopa que se jugará el año próximo en Suecia, con puntaje ideal: 16 puntos en 8 partidos. Los franceses consiguieron 20 goles y sólo sufrieron 6 en el grupo que también integraban Checoslovaquia, España y Albania y que concluirá el 18 de diciembre con el partido Albania-España que sólo servirá para cumplir con el fixture. En otro de los partidos jugados ayer, por el grupo 5, Alemania superó por 1 a 0 a Bélgica en Bruselas y mantiene sus posibilidades de clasificación cuando sólo le falta un partido, contra el más débil del grupo: Luxemburgo. Los alemanes sumaron 8 puntos y quedaron a sólo uno de Gales que ya jugó sus 6 partidos.

## PLATERIA CANGALLO

Fábrica de  
Copas - Medallas y Trofeos

Pte. Perón 1293

35-6121

# CRUZEIRO HIZO LOS RIVER CERRO

Cruzeiro le ganó 3 a 0 y se adjudicó la cuarta edición de la Supercopa Joao Havelange. Un gol de Ademir y dos de Tilico le dieron el triunfo a los brasileños ante 100.000 personas que colmaron el estadio Mineirao. El gran trabajo de los locales y el evidente cansancio de los argentinos impidieron que River conservara la ventaja de dos tantos que tenía del partido de ida en el Monumental. La diferencia en juego, despliegue físico y situaciones de gol fue abrumadora en favor del Cruzeiro, digno y legítimo campeón.

3 CRUZEIRO: Paulo Cesar, Nonato, Paulao, Adilson, Celio; Boiadeiro, Ademir, Luiz Fernando Tilico; Charles, Marquinhos. DT: Elio Andrade.

0 RIVER PLATE: Comizzo; Gordillo, Higuain, Rivarola, Carlos Enrique, Hernán Díaz, Astrada, Borrelli, Zapata, Medina Bello, Ramón Díaz. DT: Daniel Passarella.

Estadio: Magalhães Pinto, de Belo Horizonte. Árbitro: Gastón Castro (Chile). Goles: 34 m Ademir (C), 50 m y 74 m Tilico (C). Cambios: 17 m. Nacalé por Luiz Fernando (C), 50 m Torresani por Zapata (R), 75 m Berti por Hernán Díaz (R).

## Página/12 EN BRASIL

La primera llegada de Cruzeiro se produjo a los cinco minutos cuando Charles encará en el área, enganchó y metió el remate cruzado que hizo pegar la pelota en la parte externa del arco. La última del primer tiempo, cuando Marquinhos y Ademir se molestaron solos frente al arco, con Comizzo vencido, y desperdiciaron, increíblemente, el gol.

Entre una y otra jugada, los brasileños sumaron más de media docena de situaciones muy claras, 7 tiros de esquina, 400 centros, 200 gambetas en el área y sus inmediaciones y un gol, conquistado por Ademir con un cabezazo hacia abajo, peinando la pelota a los 34 minutos. Comizzo mientras tanto podría haber hecho su propio balance del primer tiempo a saber: remates contenidos, 5; pelotas enviadas al corner, 2; centros descolgados, un montonazo; errores, 1 (una pelota que lo sobró en un cor-

## La espera bajo la lluvia

(Por P.V., desde Belo Horizonte) La lluvia, densa y pesada, caía sobre las calles de Belo Horizonte bien entrada la mañana. Daniel Passarella, camisa a cuadros azul y celeste, jeans, la misma ropa que llevaba el día del último partido con Peñarol, salió a la puerta del Real Palace Hotel, en la rua Espírito Santo, en pleno centro de la capital del estado de Minas Gerais, y movió la cabeza. Había previsto un paseo a pie con el plantel por las calles de esta ciudad, gris y monótona, pero a las 11.30 de la mañana el clima hizo variar los planes. Media hora más tarde, con un sol radiante, la caravana de futbolistas, dirigentes y periodistas salió a caminar unos minutos.

Los jugadores se levantaron cerca de las once. Sergio Berti, descartado para el partido ya el martes a la noche, fue el más madrugador y cerca de las diez ya tomaba el desayuno acompañado por un hincha. El ayudante de Passarella, Américo Gallego, y Jorge Higuain habían partido al estadio Mineirao a efectuar el reconocimiento del terreno. En aquel momento, las gruesas gotas que caían del cielo minavano no invitaban a la actividad, pero poco a poco fueron bajando al lobby del hotel los jugadores, encabezados por Hernán Díaz y Torresani.

En la caminata, más distendidos, los jugadores aprovecharon para mirar vidrieras y cambiar ideas con los periodistas, algo liberados de la disciplina que les impone el técnico, con la que, reconocen, han logrado buenos resultados. "Manteniendo la concentración, somos campeones", opinaba Leonardo Astrada, mientras que Gustavo Zapata arriesgaba que "vamos a tener que esperar un poquito para salir después a presionarlos". El Mencho Medina Bello no conseguía disimular el "nerviosismo propio de estos partidos, aunque tener dos goles de ventaja ayuda a controlarnos".

Luego del almuerzo frugal durmió una siesta liviana, para merendar más tarde. A las seis, River estaba camino del Mineirao.

ner, en una jugada anterior al gol); momentos de angustia: todos, de punta a punta.

Un poco por el arquero riverplatense y otro poco por la falta de puntería, la indecisión o el apresuramiento, según los casos, de los delanteros del cuadro local, el primer periodo sólo finalizó 1 a 0.

River se paró muy mal en la cancha desde el arranque, dejándole demasiado espacio a los mediocampistas de Cruzeiro que se manejaban con toda soltura ocupando la gigantesca franja del medio como plataforma de lanzamiento para sus múltiples avances. La fórmula más utilizada era el pelotazo cruzado para el rapidísimo Tilico, pero los brasileños también buscaban por el lado de Marquinhos y con la pared por el medio entre Charles y Ademir. El centrodelantero, aunque a veces se excedía en la gambeta en la entrada al área, provocaba grietas entre los dos marcadores centrales del rival. Enrique ganaba y perdía con Enrique pero pocas veces contaba con el auxilio de Rivarola, muy inseguro; en tanto Gordillo, por el otro lado, se veía forzado a cometer algunos errores que pudieran facilitar la llegada de los de camiseta azul.

Con Medina Bello adelantado y Ramón Díaz tirado unos cuantos metros atrás, River intentaba compensar el déficit en la mitad de la cancha pero no lo conseguía por falta de fuerza en la marca y especialmente por su imprecisión en el manejo del balón. Borrelli, muy lento, intentaba de tanto en tanto salir con la gambeta pero no podía prosperar, y el Pelado Díaz, aunque procuraba asegurar la pelota, tampoco podía llegar a las últimas posiciones del conjunto rival.

Antes de su primer gol Cruzeiro podía haber llegado con un zurdazo de Marquinhos que tapó Comizzo; con un disparo de Boiadeiro de media distancia que se fue por arriba; con una volea de Tilico por el medio que encontró bien parado a Comizzo; con un centro cruzado de Tilico que siguió a un taco de Charles y no pudo retener el arquero riverplatense; con un cabezazo de Paulao débil y con un cabezazo de Adilson que salvó Gordillo en la raya con el arquero vencido.

Era demasiada presión sobre el fondo de River para que se mantuviera el cero a cero, tal como lo pretendía, y a esa altura lo soñaba, River.

Después del gol, nacido en el séptimo corner de los brasileños, Ademir tuvo el segundo pero Comizzo resolvió favorablemente el mano a mano y enseguida Macalé (reemplazante de Luz Fernando) no pudo definir ante el arquero y estiró peligrosamente la pierna sobre el cuerpo de Comizzo, en una acción que se había iniciado en una gruesa falla de Gordillo.

Como contrapartida, River sólo

Confíe su salud a las mejores manos

### Consultas e Informes

CENTRO	BARRIO NORTE	BELGRANO
H. Yrigoyen 1122 Tel. 38-0061/62/4196	Santa Fe 2653 2º P Tel. 826-0254	C. de la Paz 2506 1º P Tel. 784-0123 (las 24 hs.)

**Emédica**  
Protección Médica

Desde 1979 más de 50000 personas nos confiaron el cuidado de su salud, confíenos Ud. también la suya...

### Plan X Aniversario

Individual	A	330.000
Grupo Familiar	A	830.000



# GOLES NECESARIOS

# LA BOCA

había llegado con un cabezazo de Ramón Díaz, muy débil, desde la entrada al área grande de Cruzeiro y que no inquietó al arquero local.

El uno a cero, en definitiva, era escaso para marcar las distancias que habían existido en el juego entre un equipo que anduvo coqueteando con el gol todo el tiempo y otro que sólo fugazmente logró cruzar la raya de la mitad de la cancha y que vio el arco contrario con binoculares.

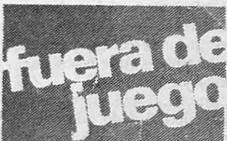
En el arranque del segundo tiempo, Passarella metió en la cancha a Torresani por Zapata, desgastado físicamente, pero nada cambió. Cruzeiro siguió atacando una y otra vez, y River aguantando como podía el asedio. A los cinco minutos nadie se

sorprendió, cuando Tilico tocó suavemente la pelota ante Comizzo bajando un centro. Dos a dos que le permitía a los brasileños llegar a los penales. Pero Cruzeiro quería más. Y después de que Ramón Díaz perdiera muy solito con un zurdazo, llegó nomás el tercero de los brasileños a los 29 minutos. Charles se fue como Chaplin buscando la quimera por la derecha, se frenó, esperó, pensó y se la tocó atrás a Tilico para que la empujara a la red en la entrada del área chica.

Tres a dos que daba vuelta la historia. Un resultado para que el 2 a 0 del Monumental en el primer chico sólo quedara como una anécdota. Y para que todo Belo Horizonte festejara con Cruzeiro.



**Hernán Díaz remata a pesar de la oposición de Ademir.**  
Cruzeiro ganó 3 a 0 y dio vuelta el 2-0 del Monumental.



Confederación Sudamericana de Fútbol que los exámenes se realizarán en la Escuela de Bioquímica de la Universidad de Minas Gerais y no en Buenos Aires, como dispone habitualmente la CSF.

Uno de los hinchas más famosos de los llegados a Belo Horizonte para ver la final es el electo diputado por Buenos Aires, Alberto Daniel Piotti. El ex juez viajó en el charter que trajo a River y como siempre se mostró dispuesto al diálogo con el periodismo.

“Los jugadores están cansados, pero el desgaste es más mental, anímico, que físico. El fútbol de Sudamérica es muy emocional, y entonces, jugar contra Boca, como lo hizo River hace diez días, cansa más que jugar varios miércoles y domingos seguidos. De todos modos hay que cambiar este esquema. No puede ser que por negocio se juegue cada tres días.” Textual de Ricardo Pizzarotti, preparador físico de River.



**El brasileño Luiz Fernando cae derribado por Higuaín.**  
River cayó en Belo Horizonte y se quedó sin la Supercopa.

DANIEL PASSARELLA

## "Sabíamos que no sería fácil"

(Por P.V., desde Belo Horizonte) Por la mañana, River aún soñaba con el título y entonces quisimos hablar con él.

—Passarella, ¿podemos charlar unos minutos?

Con el canto de su mano derecha cortó el diálogo de cuajo.

—No, el día del partido nada.

Doce horas más tarde en el pesado clima del vestuario visitante del Mineirão las condiciones habían cambiado. Los noventa minutos de la agonía final ya eran historia, pero todavía seguían rondando las obsesiones de todo el plantel. River volvía a perder una final con Cruzeiro, luego de haberla acariciado con aquellos dos goles del Monumental. Allí se pudo entablar el diálogo impedido.

—Sabíamos que se iba a jugar mucho por el medio, por eso decidí incluir a Zapata en lugar de Berti, porque quería que el equipo se hiciera fuerte en la mitad de la cancha, para luego salir rápido en contraataque. Pero el Cruzeiro es un equipo que juega bien al fútbol y lo demostró.

—¿Le decepcionado por la pérdida del título?

—En cierta manera sí, siempre quiero ganar y esta era una copa diferente porque River nunca la había conseguido. Pero claro, todas las finales son distintas, sabíamos antes de venir que este partido no iba a resultar nada fácil.

—¿Le faltó algo a River?

—Y, a todo equipo siempre le falta algo, lo que pasa es que una cosa

es decirlo con la copa en la mano y otra ya eliminado. River tiene muchos márgenes de mejoramiento, pero eso es algo que pensaba desde antes de este partido, que no se interprete como una excusa. El equipo que salió campeón en el '90 tenía mayor recuperación de pelota. Este es más ofensivo, tiene más variantes.

—Ahora empieza una historia diferente: mantenerse al frente en el Apertura sin caer se animadamente ni correr riesgos...

—No, por supuesto, los riesgos siempre existen, más en un plantel

agotado como está éste. Hasta ayer éramos un equipo que estaba en condiciones de ganar los dos torneos, hoy podemos decir que el panorama cambió. Pero no por completo, porque creo que, de todas formas, River está en un buen camino futbolístico, de superación, tiene jugadores de desequilibrio muy importantes y otros que están pasando por picos de altísimo nivel. Espero que podamos sostener el ritmo mental de competencia pese a la derrota, para evitar repetir esta historia en el campeonato de primera.

## Una euforia incontenible

La euforia que desataron los jugadores del Cruzeiro cuando finalizó el partido fue incontenible. En el mismo momento en que el chileno Hernán Silva pitó el final del encuentro, a los 43 m del segundo tiempo, los jugadores de camiseta azul se juntaron en el abrazo en los distintos sectores de la cancha, mientras invadían el terreno de juego varios hinchas. Ya antes del final, un fana brasileño quiso festejar por anticipado, y obligó a suspender por un minuto el partido. Después ya no había manera de frenar a los hinchas. Antes del encuentro sólo los muy optimistas pensaban que se podía llegar a dar vuelta el 2 a 0 de la semana anterior en el Monumental. Sin embargo, a medida que se desarrollaba el partido, las ilusiones comenzaban a crecer en la medida en que River desnudaba su impotencia.

La historia dice que a los brasileños casi nunca les va bien en la definición por penales, más allá de que este Cruzeiro ganara dos veces de esa manera en esta misma Supercopa. Por eso Cruzeiro quería liquidar la cosa antes de los 90 minutos reglamentarios. Sabían que River no estaba físicamente bien, que había dejado sus restos físicos en el primer tiempo y que ya no tenía ni fuerzas ni fe para ir a buscar el arco contrario. Los jugadores del Cruzeiro ganaron 3000 dólares por cabeza (en Brasil, una fortuna si se considera que el sueldo mínimo es de 50 dólares), pero se llevaron, fundamentalmente, el cariño de sus hinchas que no podrán olvidar la noche del Mineirão.



## Círculo Médico de Vicente López

- Atención Médica Integral
- Libre elección del profesional
- Cobertura 100%
- Descuentos en farmacias.
- Odontología.

- Cobertura en prácticas médicas y bioquímicas no nomencladas.
- Asistencia Internacional al viajero.
- Sala Móvil de Terapia Intensiva y Emergencias a Domicilio

\* FEMEBBA SALUD, le posibilita acceder a Ud. desde A 890.000.

cuota familiar - Planes Locales

Informes: D. F. Sarmiento 1755 - Florida - Tel. 797-9614/5/8 - Juramento 2522 - Belgrano



## POSDATA

**Corporal.** La primera Universidad de Técnicas Corporales en Argentina, filial de La Jolla University de San Diego, ofrece carreras de psicología corporal, psicomotricidad, estimulación temprana, y Bachelor of Arts in Human Behavior. Informes e inscripción en Cabildo 2830, Capital, Tel. 785-5838, Fax. 785-3832.

**Reflexión.** Se lleva a cabo el grupo de reflexión sobre los proyectos personales y sus destinos, un lugar para pensar y trabajar a través de técnicas lúdicas y psicodramáticas las diferentes variables del tema. Coordinan las Lics. Adriana Arias y Edith Vélez de Gallegos. Inscripción e informes en los tel.: 781-1022/791-2015 y 773-7057.

**Social.** La Escuela Argentina de Psicología Social inscribe para la maestría en Instituciones, de 2 años de duración y con la asesoría académica de Gregorio Kaminsky. Informes en Avda. Córdoba 4544 o en el 772-6147, de 17.30 a 21.30.

**Institucional.** La Asociación Civil El espacio institucional organiza el 1º Encuentro "El Espacio Institucional" que se inicia hoy y se extiende hasta el 24 en el Colegio Nacional Buenos Aires. Al encuentro, presidido por Gregorio Barenblitt han sido especialmente invitados René Lourau, Gerard Mendel y Robert Castel. Informes e inscripción, de 10 a 18 en los tel. 553-3800/0683.

## Nueva Visión NOVEDADES

**EL DIVAN DE PROCUSTO**  
McDougall - Mannoni  
Vasse - Dethville

**EL PADRE Y SU FUNCION EN PSICOANALISIS**  
Joel Dor

**UN SUEÑO DE FINAL DE ANALISIS**  
E. Rodríguez - S. Tain Lopes

**BATENSON: PRIMER INVENTARIO DE UNA HERENCIA**  
Coloquio de Cerisy

**BREVES VIAJES AL PAIS DEL PUEBLO**  
Jacques Rancière

**DEL SUJETO EN LA IMAGEN**  
Hervé Huot

**LAS FAMILIAS CREADORAS**  
Denise Morel

## EDICIONES BUSQUEDA-AYLLU

presentan:

• **Colección LO GRUPAL** (Vol. 1 al 9)  
Dirección y compilación: **Eduardo Pavlovsky, Juan Carlos de Brasi y Hernán Kasselman.**  
Entre otros autores: Barenblitt G., Saidón O., Fernández A.M., Fiasché A., Smolovich R., Herrera L., Albizuri O., Percia M., Pavlovsky C., Evans S.  
(En librerías y en T.E. 361-3283)

## ESCUELA DE PSICOANALISIS

### INSCRIPCION ABIERTA

- Teoría Psicoanalítica
- Estructuras Clínicas
- Praxis Clínica
- Talleres transdisciplinarios

Director:

Marcelo Peluffo

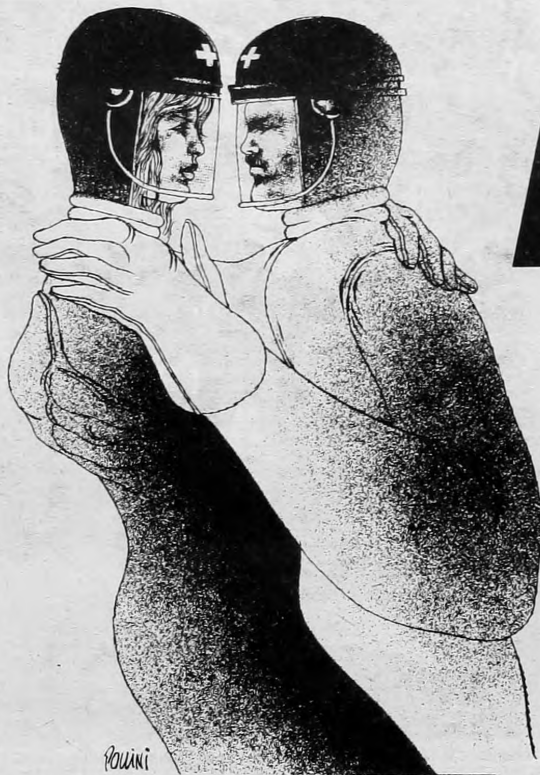
Asociación Freudiana Transdisciplinaria

Presidente:

Sergio Rodríguez

INFORMES:

855-9981 - 775-7788



# El enigma de la queja

(Por Cristina R. Nudel y Regina Szapiro\*) Solemos encontrar en las mujeres una mezcla de queja y angustia, y en algún momento la sorpresa de que no tienen motivos reales suficientes que sustenten estos sentimientos. Pueden, en estas ocasiones, preguntarse por qué es que teniendo "todo", todo lo necesario, igual padecen.

En algún momento desearon para sus vidas: esposo, hijos, una casa, incluso una profesión, y no pueden disfrutar de esto que tienen ni desarrollarlo. En todos los humanos encontramos una dimensión de falta que provoca angustia. Esta falta en la mujer cobra la característica de una "asignatura pendiente"; reedita en ella experiencias de la más temprana infancia y la instalan en una eterna espera.

En relación con la profesión o el trabajo se plantean dos posibles modalidades de vínculo: está la urgencia por salir a trabajar pensando que será con el trabajo que se alivie ese estado de tensión y angustia. Puede ser que así resulte, pero a posteriori regresa la mujer a su casa pensando que habrá perdido de su "reino" en ese tiempo que lo dedicó a trabajar.

En otras ocasiones es tanto la mujer reina del hogar, especialmente cuando sus hijos son pequeños, que es la salida de éstos, en la adolescencia, lo que le conmueve cimientos que creía inamovibles. Subyace a to-

da esta problemática la creencia de un ideal de completud, de no falta, que en los momentos de cambio de la mujer y de la familia se hace evidente como engañoso; surgiendo desilusión, rencor, reproches y angustia.

Aparecen por lo menos dos posibilidades de salida: reconocer que siempre algo falta y algo satisface y nos promueve a seguir produciendo o la búsqueda desesperada de encontrar esta respuesta perfecta que nos asegure la completa felicidad. Este segundo camino nos lleva siempre a la desilusión.

Otro espacio de preocupación es el cuerpo, que ya sea por la maternidad o por la búsqueda de la belleza, la juventud o lo que nos pasa, al envejecer, nos tiene pendientes y en jaque.

Envejecer nos aterroriza, perdemos aquello que suponemos nos hace deseables. Una arruga, unos kilos de más, las primeras canas... nos enfrentan con la ruptura de una ilusión de eternidad, de inmodificable. Nos acercan a la idea del paso del tiempo, la caducidad y la muerte. Suelen ser tomados como signos que si son descubiertos serán promotores de la falta de amor.

Así pues, la feminidad habla y dice: "Soy débil; una nada me hace temblar. Soy el don hecho mujer. No me pertenezco. Sin ti no soy nada. Espero todo de ti. Sobre todo, no me

Aquí se investiga la diferencia entre el enamoramiento y el amor, que no puede comprenderse sin el problema del narcisismo, un fenómeno por lo demás presente en la base de la eterna queja femenina. El desnudo en los medios también sirve a la reflexión.

(Por Patricia Leo, Viviana Marcos y Marcela Rosnati\*) El deseo es el pivote donde está apoyado el psicoanálisis. Con este trabajo queremos mostrar la relación del deseo con el amor, si son complementarios y la incidencia de estos conceptos en la constitución del sujeto.

Lacan dice: "El amor es dar lo que no se tiene a otro que no lo es". Es una búsqueda que hace el sujeto de una parte de sí mismo para siempre perdida, donde "el otro me ve tal como me gusta que me vea". "Cuando en el amor pido una mirada es algo intrínsecamente insatisfactorio y que siempre falla porque nunca me miras donde yo te veo, lo que miro nunca es lo que quiero ver."

"El deseo es degradación absoluta de la vida amorosa" ya que el deseo, a diferencia del amor, no se coagula a ningún objeto y se satisface en el recorrido mismo y no porque encuentre un objeto.

Desde Freud en "Enamoramiento e hipnosis" podemos hacer algunos recortes acerca del amor. El enamoramiento es un revestimiento de objetos por las pulsiones sexuales destinadas a lograr una satisfacción que desaparece con su fin.

En la niñez, las tendencias psíquicas del deseo sexual pasan a ocupar el primer plano, mientras que las experiencias corporales o sexuales se hallan reprimidas. El primer objeto sobre el que se concentra el deseo sexual es siempre de naturaleza incestuosa, y sólo a partir de severas prohibiciones es como se consigue reprimir esta inclinación. Un cuerpo se erogeniza por un deseo del otro y a partir de esta relación un cuerpo se va excitando. Siempre en la sexualidad hay un otro. Las tendencias sexuales en la niñez quedan coartadas en el inconsciente y en la pubertad aparece la sexualidad puesta al servicio del cuerpo. Frecuentemente se realiza una síntesis entre las tendencias sexuales y de ternura.

En el amor hay una superestimación del objeto amado que queda sustraído de críticas. Sus cualidades tienen alto valor. Por la represión de las pulsiones sexuales se cree que el objeto amado se ama sensualmente por las excelencias psíquicas. Sin embargo, es a la inversa.

En el enamoramiento el sujeto se empobrece dándose por entero al objeto; hay una humilde sumisión, docilidad, ausencia de crítica, un renunciamiento a la iniciativa personal. Las tendencias sexuales coartadas en su fin crean lazos más duraderos, por eso tienen una satisfacción completa, mientras que las tendencias sexuales se debilitan cada vez cuando el fin es alcanzado. Para poder du-

\*Psicoanalistas

# Contexto del desnudo: la Bella es una "bestia"

(Por Beatriz M. Rodríguez\*) Con el advenimiento del lenguaje, todo objeto existente ha aco- plado a su "realidad", la dimensión del sentido que el mismo puede tener para cada persona. La imaginación y la palabra multiplican esta realidad. Así, por ejemplo, el cuerpo, en apariencia tan accesible, posee por cierto significados que trascienden su dimensión biológica. La manera de aprehender estos significados tiene siempre un sustrato cultural e ideológico. De ahí la particular resonancia que produce el desnudo.

Generalmente polémico, el desnudo es objeto recurrentemente de atención en diversos medios, enfati-

zada su condición de "obsceno" o "pornográfico" en algunos; o bien defendido como expresión de libertad y belleza. Los argumentos de ambas posiciones han pretendido exponer sus pro y sus contra soslayando siempre el aspecto más importante: el contexto.

Si consideramos el desnudo independientemente del contexto en que es presentado, no podremos hallarlo inmodificable; menos podríamos calificarlo de obsceno si no damos cuenta de la escena de la cual queda fuera. Así tendremos por fuerza que concluir que, en sí mismo, no es expresión de libertad ni de atentado al pudor.

Analicemos brevemente un par de ejemplos: en un programa de "entrenamientos" un grupo de señoritas, llamadas maquinitas por el conductor, exhibe sus senos decorados con frutas; en otro una joven pierde su ropa, a razón de una prenda por pregunta incorrecta, al contestar equivocadamente un cuestionario (la bella es una "bestia"). Cuando el desnudo resulta ser consecuencia de la estupidez e intenta provocar hilaridad, cuando el cuerpo se deshumaniza y cosifica, bien vale la pena preguntarnos dónde está la "inmoralidad": si en el qué o en el cómo de lo que se muestra. En un comercial, una muchacha expone mucho más su

torpeza que su "colita" al cerrarse la puerta de su casa quedando ella fuera (afortunadamente las tonterías cuentan aún hoy con el apoyo y protección de inteligentes varones).

Lo inquietante no es, sin duda, lo que puede verse por televisión; sino el sentido que adquiere la imagen para el espectador, su cualidad de absoluto, su investidura de realidad, su riqueza polisémica. Los hacedores del rating prefieren disimular su conocimiento de estos hechos; mientras tanto la polémica sólo se genera en su aspecto más superficial.

\*Psicóloga clínica.



## OSCURO DE DESEO

# COMO UN LIMITE

rar tienen que hallarse asociadas a componentes tiernos.

Lacan dice: "El amor es dar lo que no se tiene"; se trata de una fórmula que supone haber pasado por lo imposible. Su tiempo lógico es posterior a una privación, a un imposible, y esto mismo hace surgir un nuevo recurso. Un sin recursos crea una invención de un recurso, como un vértigo. Es dar, tomar, transmitir la imposibilidad surgida en el no tener. El amor viene a situarse en un plano distinto del deseo, lo que aumenta su enigma. El amor, como signo, es lo que representa algo para alguien. En

la demanda de amor que hace el sujeto a un otro, no es más que una demanda incondicional de presencia y ausencia del otro. La demanda no es explícita, está escondida para el sujeto. Sus necesidades deben pasar por la demanda, ya que el sujeto habla, sus tendencias deben situarse en un más acá y en un más allá de la demanda de amor y en un más acá que es el deseo. En toda demanda está implícito que el sujeto no quiere que ella sea satisfecha.

La función del deseo no está relacionada con el objeto amado ya que objeto del deseo es objeto más allá

del objeto del amor. El fundamento imaginario del amor permanece en la ignorancia del objeto del deseo.

La metáfora del amor permite mostrar los signos del deseo. En el amor hay ausencia de temor a la castración. Por lo tanto en la metáfora del amor es la sustitución del *erómenos* por el *erastes*. Esto Lacan lo toma de *El banquete* de Platón y dice que *erómenos* es el lugar del amado y *erastes* es el lugar del amante. Esta sustitución permite pasar a sujeto deseante. Hacer el pasaje de *erómenos* y *erastes* permite encontrarse con su propia falta que da cuenta de que

su deseo es imposible de satisfacer, ya no hay objeto posible que lo satisfaga.

En resumen se trata de superar la decepción amorosa puramente narcisista, o sea la decepción que resulta de aquello de descubrir que el otro no es sólo la recuperación de una imagen halagadora, agradable de nosotros mismos. La aceptación de la incompletud del otro permitirá una creación amorosa más allá del narcisismo, pues aceptar una imagen incompleta es renunciar a buscar en el otro nuestra propia imagen.

• Psicoanalistas

## POSDATA

**Red Salud Mental.** En Rio Negro los días 6, 7 y 8 de diciembre se realizará el Encuentro Nacional de la Red de Salud Mental. En vista de ello el 30 de noviembre se llevará a cabo un plenario regional para debatir e informar sobre lo actuado y armar propuestas. En esa oportunidad se realizará también una fiesta pre-encuentro Rio Negro, a las 22.30 en el Pub Boa Vista, Armenia 1806, Capital. Informes e inscripción en los tel. 70-2668, 771-4380, 854-8225 y 941-7957.

**SIDA.** Hoy a las 20 en la Sala D del Centro Cultural Gral. San Martín se tratará el tema "SIDA y el mundo del trabajo", dentro del Ciclo "SIDA y sociedad" organizado por Estudios y Proyectos de Desarrollo Institucional y Social. Serán panelistas Pedro Cahn, Osvaldo Elissetche, Dionisio Quinteros y Carlos Cassinelli.

### CURSOS DE VERANO

Inician 5/12 - 20 hs. - Entr. Libre

**SABIDURIA DE ORIENTE y OCCIDENTE**  
**HATHA YOGA - YOGA CHINO**  
**MEDITACION**

Hastinapura-Venezuela 818 -34-4250

### CONSULTORIOS POR HORA

- Para Psicoterapias Individuales o Grupos
- Muy accesible
- Optima Ubicación: Avda. Corrientes y Medrano
- 862-7063 / 962-9561

### Conjugar

#### ACOMPANIAMIENTO TERAPEUTICO

- Internación Domiciliaria
- Asistencia en Crisis
- Resocialización
- Convivencias en vacaciones
- Tel. 961-3967/ 855-5430/ 70-7439

### INSTITUTO DE LA MASCARA

Escuela de Formación e Investigación

CUERPO- PSICODRAMA- MASCARAS

Direcc.: Dr. M. Buchbinder - Lic. Elina Matoso

ABIERTA LA INSCRIPCION 1992

Urarte 2322

775-3135

Prof. Lic. INES CORTAZZO (M.A.)

TH. UNLP

Concursos, curriculum, Congresos, becas, subseksio.

¿Cómo se presentan?

¿Cómo se redactan, cómo citar bibliografía? Análisis Crítico.

Técnicas de Investigación Social

Tel.: 942-6193 26-7097

### ALQUILAMOS CONSULTORIOS

para Médicos, Psicólogos, Kinesiólogos

Medicinas Alternativas

J. Newbery 1864 PB

(L.M. Campos al 700)

774-5097/0144 771-3679

### EL BANCADERO

Un lugar para compartir

PSICOTERAPIA GRUPAL

Aranceles Populares

A 40 mil

Familias-Parejas-Sexología-3ªEdad

GASCON 265 - Te. 982-7585

### TopiA

PSICOPATOLOGIA DE LA

VIDA COTIDIANA

ARGENTINA 1991

PSICOANALISIS- ECOLOGIA - A. CORPORAL

SOCIEDAD - CULTURA

Nº 3 NOVIEMBRE- EDICION 80 PAGINAS



### SOCIEDAD ARGENTINA DE

#### PSICODRAMA

#### ESCUELA DE PSICODRAMA

#### CICLO LECTIVO 1992

Abierta la Inscripción

Matrícula Promocional

CLASE GRATUITA: "INTRODUCCION AL PSICODRAMA"

SABADO 16 DE NOVIEMBRE - 10 a 13 hs.

A cargo Coordinadores de la Escuela

Inf. e Inscrip.: Thames 620 - TE: 854-8742

Sec.: L. A. V. de 9 a 20 hs.

### ESCUELA DE POST-GRADO EN PSICOLOGIA SOCIAL

Director: Lic. Carlos Vilaseca

#### OBJETIVOS - MODO DE TRABAJO

- Actualizar el pasaje del Psicoanálisis a la Psicología social.
- Ubicando las categorías que ordenan la relación sujeto-cultura, y las consecuencias en las prácticas laborales cotidianas de los diferentes abordajes teóricos.
- Apropriadose de la experiencia y las categorías aprendidas en la formación de grado.
- Articulándolas con:
  - el campo laboral actual
  - las expectativas sobre la creación de nuevos espacios laborales
- A través de: la lectura-análisis y articulación de los textos de: Freud, Pichon-R., M. Klein, Winnicott, Lacan, Bachelard, y otros.
- PRESENTACIONES • SUPERVISIONES • TALLER DE JUEGO Y REFLEXIÓN • TRABAJOS DE CAMPO E INVESTIGACIÓN • GRUPO OPERATIVO

CICLO 1992 INFORMES E INSCRIPCION. TEL.: 785-4047

### LA COMUNIDAD SE ENRIQUECE CON EL APOORTE DE PSICOLOGIA SOCIAL

Porque permite trabajar por la salud propia y la de los demás.  
En el Oeste se estudia en:

### LA ESCUELA DE PSICOLOGIA SOCIAL DE CASTELAR

- 10 años de experiencia en la zona
- Dirigida por discípulos de Enrique Pichón Riviere
- Para aquellos interesados en el ser humano, los grupos, las Instituciones, la comunidad.

Arias 2761 - Castelar - 624-1731 (14 a 20 hs.)

Abierta la inscripción  
1er. año 1992  
Requisitos: estar vivo



### CENTRO "SIGMUND FREUD"

de estudios Psicoanalíticos

Asistencia-docencia-investigación

Directores: Dr. Abraham Apter - Dr. Leonardo Gijman

### ESCUELA DE PSICOANALISIS (17ª PROMOCION) PARA CAPITAL FEDERAL, CONURBANO E INTERIOR

Opción 1ª: Lunes a viernes de 13 a 16 hs.

Opción 2ª: Sábados de 9 a 6 hs.

Plan Curricular de 4 años

Estudio sistemático de la Obra de S. FREUD

Práctica Clínica supervisada

Inf. e inscrip.  
Bulnes 1937 6º "A"  
Tel.: 84-9450 Mens. 805-1767/ 83-6887  
La V 13 a 17 hs.



CIRCULO PSICOANALITICO FREUDIANO

ESTA ABIERTA LA INSCRIPCION A LOS SEMINARIOS DE LA

### ESCUELA PSICOANALITICA 1992

Dirigidos a Psicólogos, Médicos, Psicopedagogos y Profesiones Afines.

Seminarios: "FREUD PARA ESTUDIANTES"

Informes e Inscripción: Niceto Vega 4621 - Tel.: 771-3234



### CASAGRUPPO

Centro de Actividades Grupales

DIRECTORES: JAIME ROZENBOM - INES KIPERSHMIT

### CURSOS INTENSIVOS - DICIEMBRE

- SEMINARIOS: • Técnicas de Acción en Coordinación de grupos • Dialéctica de los Procesos Grupales
- Poder y autoritarismo en los grupos.
- TALLER: Trabajo Corporal y Grupal
- Docencia y Coordinación: Jaime Rozenbom/ Inés Kipershmit

#### ACTIVIDADES 1992 - Abierta la Inscripción

#### ESCUELA DE PSICOLOGIA SOCIAL APLICADA

CURSO DE FORMACION DE COORDINADORES GRUPALES

Clase abierta Gratuita: 11 de Diciembre, 19.30 hs.

Experiencia Acumulativa: El grupo, instrumento eficaz: 20 y 21 diciembre

CURSO DE LIDERES en RECREACION y TIEMPO LIBRE

BULNES 1310 (a 1 cuadra de Córdoba) 88-1372/ 854-1763



### Escuela Freudiana de Buenos Aires

### SEMINARIO "FUNDAMENTOS DE LA PRACTICA ANALITICA"

SEMINARIO CLINICO Y DE TEXTOS FREUDIANOS Y LACANIANOS  
VACANTES LIMITADAS

DURACION: 3 AÑOS

INFORMES: LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HS.

LAS HERAS 3331 (1425)

Tel.: 802-1803

# "El español ha vendido el camello antes de hora"

El escritor español Manuel Vicent, una de las mejores prosas del castellano de hoy, está en Buenos Aires.

Perfil de un señorito que no fue.

(Por Rolando Graña y Claudio Zeiger) Suele pasar. Por esas cosas de los medios masivos y los libros importados que siguen tan caros. Aunque lleva varios volúmenes desde que en 1966 escribió su primera novela *Pascua y naranjas*, Manuel Vicent es mucho más conocido por sus artículos periodísticos y retratos de paisajes y personajes modernos. Piezas de lo que alguna vez se llamó "nuevo periodismo" y que ponen en escena, sobre todo, a un observador de la vida cotidiana y de lo que sucede —de bueno y malo— cuando la modernidad se instala en cada tierra.

Valenciano nacido con la Guerra Civil, exactamente en 1936, se sorprende un poco en esta nueva visita a Buenos Aires cuando se le comenta que tiene cierta fama de ser un rico que por propia convicción se desclasó.

Curiosamente Vicent, una de las mejores prosas que se puedan hallar en el castellano de hoy, confiesa que cuenta y piensa en catalán, su lengua natal, y que mantiene con el español una relación de hartazgo.

Hay escritores que por haber nacido dentro de un idioma se permiten el lujo de distorsionarlo, romperlo, disfrazarlo en su sintaxis. Eso yo no lo podría hacer nunca. Mi preocupación es más bien lograr una imagen nueva a partir de la unión inesperada o

poco frecuente de un sustantivo y un adjetivo, pero siempre dentro de las reglas de la lengua."

Reacio a las piruetas de las vanguardias, Vicent es un escritor acostumbrado a opinar y, por sobre todas las cosas, a observar, casi a la manera de los realistas del siglo XIX. Sólo que en lugar de los libros, se siente a sus anchas en los diarios y las revistas.

—En verdad yo empecé escribiendo novelas, en la década del 60. En España hay mucha tradición de periodismo literario. Toda la generación del '98 y la del '27 también se ha formado en periódicos. Todo Valle Inclán, por dar un ejemplo, está previamente publicado en periódicos. Personalmente empecé en política internacional y me fui derivando al artículo más literario. No he distorsionado mi forma de hacer literatura por escribir en periódicos. Soy consciente además de que a esta altura el lector está muy educado en (y muy sometido a) la imagen y hacia allí traté de orientar mi literatura. Quiero que alguien lea eso que escribí y perciba que hablo de algo que he visto, que he tocado. Para lograrlo es importante desembarazarse de toda la carga de información previa. Que si voy a Nueva York sea siempre como la primera vez que voy. No hay que perder la virginidad de los

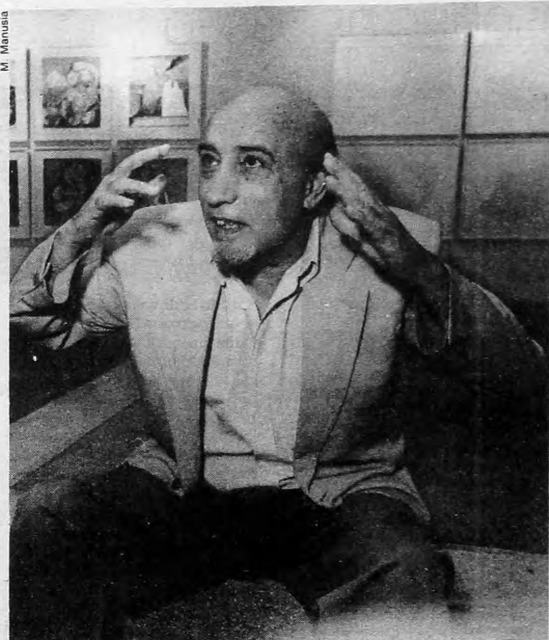
ojos, hay que tener un sentido de la vida como espectáculo. Una cosa es si hablamos moralmente, pero literariamente lo recomendable es ponerse en el lugar de un señor que desde un puente ve cosas extrañas.

—Si uno mira los grandes cambios de hoy pareciera que vuelve al siglo XIX: ilusión de progreso indefinido, revolución tecnológica, el comunismo ya no existe. En España habrá hasta una exposición universal...

—El progreso indefinido es algo que puede estar planteado pero que no emociona demasiado, especialmente a los jóvenes. Hay de parte de los jóvenes más sensibilizados una conciencia de que el planeta está amenazado, y en eso su actitud difiere de los que ven todos estos problemas que trae la tecnología o el progreso como cuestiones que sólo se plantean para un futuro lejano. Los jóvenes ven en todo caso que el progreso indefinido está matando al planeta. En cuanto a la Exposición Universal diría que está muy desacreditada, porque hubo una corrupción enorme. En broma se la llama "la isla del tesoro". La gente vio otra vez el pozo sin fondo de cuando vinieron a quitar el oro de América nada más que esta vez sin salir de la administración. Han hecho un tren de alta velocidad para ir a Sevilla. Muchos nos preguntamos ¿para qué ir tan rápido a Sevilla si allí ya no queda nada? Pueden ir de prisa de Madrid a Valencia o de Madrid a Barcelona. Es algo bananero: como los gobernantes son todos sevillanos, hicieron como hacen los dictadores, que ponen un tren muy rápido a su pueblo.

—Año '93. Después de los fastos del V Centenario, ¿qué?

—De momento es bastante oscuro.



Manuel Vicent en el ICI y con fondo de cuadros.

"En España hay yuppies ahora que en EE.UU. están en decadencia."

ro. El intelectual que trata una actitud profética no está bien visto. Si te ponés en extremo pesimista te dirán que exageras. Pero lo cierto es que los economistas están preocupados. No hay que olvidar que allá hay dos millones de parados, mucha pobreza y mucha gente que vive en el límite de la pobreza. En este momento Madrid es la ciudad más cara de Europa. Tenemos todas las desventajas de estar en el Mercado Común y ninguna de las ventajas. Tenemos la informatización y la transparencia absoluta del ciudadano pero la opacidad absoluta de arriba. Tu vida se conoce entera con sólo apretar una tecla de ordenador. Pero arriba la oscuridad es cada vez mayor. Mientras tanto, todas las ventajas del mercado en cuanto a servicios, confort, etc. no las tienes. El español ha vendido el camello antes de hora. Hoy están todos encantados con esto de consumir y eso es irreversible. ¿Qué son las Olimpiadas? Poner a un

negro adentro de unas zapatillas y que esa marca de calzado llegue una décima de segundo antes que otra a la meta.

—Uno se sentiría tentado de utilizar palabras como "colonización" y otros términos tan poco frecuentes hoy.

—Sí. Hay una norteamericanización de las costumbres, pero por eso del retraso que decía antes, ahora hay yuppies en España cuando en Estados Unidos ya están en decadencia, justamente porque ya tienen yuppies negros. Se pueden utilizar estos términos en la medida en que hay una colonización por la imagen. Vale esa ley profundísima del mono que hace lo que ve hacer a otro mono. Elevando esto a un nivel planetario a causa de la imagen, obtenemos como resultado la cultura de estos tiempos.

—Usted tiene cierta fama de ser un "rojo" que desertó de la clase alta. ¿Mito o realidad?

—En España está toda esa tradición de ser un pueblo rojo, con intelectuales pobres. Baroja es una boina, un gabancito y un braserito debajo. Valle Inclán un señor lleno de caspa. Los del '27 también, profesores universitarios, tipos serios pero pobres, austeros. Algo parecido sucedió con mi generación, la que en los 60 llegó a Madrid desde distintos sitios de provincias. El que no venía en autobús venía en tren de asientos de madera, y yo un poco para bromear siempre dije que cuando llegué a Madrid era más guapo que Marlon Brandon y que arribé en avión. Era una broma. Como mi familia tiene fincas de naranjos se hizo el cliché de que media Valencia me pertenece y que en vez de ser un reaccionario como debía porque mi padre era un señor de derechas, me convertí en un rojo desclasado. Me licencié en derecho y en filosofía y letras. Pero nunca fui un señorito.

## JUGUEMOS AL I'CHING

sobre el I'CHING Y OTRAS YERBAS

PARTICIPACION COLECTIVA LIC. VIVIANA VISNOVSKY

VIERNES 22 y 29 de noviembre 10 hs.

CASA DE SAN TELMO BOLIVAR 1128 Te. 786-5562

• **Cosmos de Niños.**  
Poesía para adultos que se permiten una mirada hacia adentro, por Armando Tejeda Gómez.

• **Primera Sangre.**  
Primer Premio Municipal 1990, por Josefina Trebucq. La visión del mundo de una adolescente cordobesa.

• **El Padre del Sepulturero.**  
Cuentos ambientados en las Islas de Tigre, por Emilio Matel.

EDICIONES LETRA BUENA

Santos Dumont 4459

855-8086/9965

Subsecretaría de Cultura



GOBIERNO DEL PUEBLO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Hoy 20.30 hs. De Jueves a Domingo 20.30 hs.  
CINE NACIONAL

## "NADIE; NADA NUNCA" - 1989

Dirección de Raúl Beceyro

Próxima semana:

"TODO SOL ES AMARGO"

OTRAS ACTIVIDADES CULTURALES

Jueves	13 hs.	"CHIRIMBOLOS Y COSITAS"
	19 hs.	"Escuela de Cinematografía de Avellaneda"
Viernes	18.30 hs.	SEMINARIO TANGO DANZA
Sábado	18 hs.	LOS SUEÑOS EROTICOS DE UNA SEÑORA FLACA
Lunes	19 hs.	CICLO MUNICIPIOS BONAERENSES
Martes	19 hs.	LOS SUEÑOS EROTICOS DE UNA SEÑORA FLACA
Martes	20 hs.	Eduardo Ocarana Música Popular Latinoamericana

CASA DE LA PVCA. DE BS. AS.

CALLAO 237 - Tel. 492636/2508



ESCUELA DE GIMNASIA CONSCIENTE

Dir. Dra. IRUPE PAU

JORNADAS DE INFORMACION PARA EL CICLO 1992 DE FORMACION DE PROFESIONALES  
TE 782-4899 de 9 a 13



ROMAIN ROLLAND

Jardín Materno Infantil

COLONIA DE VACACIONES EN CLUB

para niños de 3 - 4 y 5 años

Informes: Av. Sta. Fe 5158 - Cap. Fed. tel.: 774-1622

## SIDA Y SOCIEDAD

CICLO DE CONFERENCIAS

ORGANIZADO POR ESTUDIOS Y PROYECTOS PARA EL DESARROLLO INSTITUCIONAL Y SOCIAL Y LA FUNDACION HUESPED.

21 DE NOVIEMBRE SALA D, 20.00HS.

EL SIDA Y EL MUNDO DEL TRABAJO

MODERADOR:

LIC. OSVALDO ELISSETCHE

(ESTUDIOS Y PROYECTOS)

DR. PEDRO CAHN

(FUNDACION HUESPED)

LIC. CARLOS CASSINELLI, (ASOCIACION DE TRABAJADORES DEL ESTADO)

DR. DIONISIO QUINTEROS

(TELEFONICA DE ARGENTINA)

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN: SARMIENTO 1551

AUSPICIAN:

AREA DE ESTUDIOS E INVESTIGACION EN CIENCIA, CULTURA Y SOCIEDAD DEL CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.

FUNDACION HUESPED

981-1935

Página/12

DISEÑO: SAPOZNIK

## PSICOTERAPIA BREVE

Programación

Neurolingüística

Lic. Silvia Yasky

- 854-2995 -

## NUNCA ES TARDE

Clases de Piano

discípulo de Celina Bronstein

Niños y Adultos

(sin límite de edad)

781-4018/ 812-1924



ATC-TELEVISA

# Acuerdo maratónico

Gerardo Sofovich anunció que en 15 días se concretará el acuerdo con la cadena mexicana Televisa. La primera transmisión conjunta será un maratón contra el SIDA.

El acuerdo de coproducción entre ATC y la cadena mexicana Televisa (una de las más importantes productoras de televisión del continente) se concretará, según declaraciones del propio interventor de la emisora estatal, Gerardo Sofovich, "en quince días como máximo". Si bien el convenio cuenta con una fuerte inversión de Televisa para modernizar uno de los estudios de ATC para la grabación de telenovelas durante tres años, Sofovich fue tajante a la hora de negar que este acuerdo signifique un antecedente para que Televisa compre el 49 por ciento de las acciones del canal estatal. "Estamos revisando el acuerdo cláusula por cláusula", dijo ayer el interventor. "Ha-

brá una inversión mexicana para reequilibrar un estudio, pero la cifra de que se habla (cerca de dos millones y medio de dólares) es arbitraria."

Sofovich remarcó que "Televisa no tiene ningún interés en comprar acciones de ATC, en las que el Estado mantendrá el 51 por ciento, mientras el resto pasará a manos privadas. Los interesados en comprar una parte de la emisora estatal —continué— son todos argentinos y es mentira que el Estado vaya a perder el control de ATC".

La primera transmisión conjunta entre Televisa y ATC se concretará el próximo viernes 29, durante un programa ómnibus de 25 horas ininterrumpidas destinado a recaudar

fondos para la lucha contra el SIDA. Allí, ATC realizará por primera vez un dúplex con México, "durante el cual ellos presentarán a una gran figura internacional y nosotros presentaremos a Alejandro Lerner por pedido de ellos, ya que viene de una exitosa presentación allá", aseguró el interventor.

En la actualidad, Televisa mantiene un virtual monopolio en México conformado por 288 empresas (canales de televisión, cables, diarios, productoras de cine, revistas, fábricas de videocasetes). Por un valor de 30 millones de dólares exporta anualmente programas enlatados, y en cuanto a su facturación, se sabe, que superó los 500 millones de dólares en 1990. Sin embargo, algunos dicen que la cadena mexicana ahora no se encuentra en su mejor momento ya que no hace mucho tiempo tuvo que hacerse cargo de la multimillonaria deuda provocada por el fracaso del periódico deportivo *The National*, editado por su director ejecutivo, Emilio Azcárraga.

En cuanto al maratónico programa "25 horas de FUNDAI" (el viernes 29 desde las 21 hasta las 22 del sábado 30), el interventor de ATC expresó en sus declaraciones que "será un esfuerzo de toda la televisión argentina, porque todos los canales han ofrecido su colaboración con cesión de todas sus estrellas exclusivas". El mismo incluirá también conexiones con Italia, España y Estados Unidos, mientras que por el estudio de la emisora desfilarán artistas, políticos, músicos y diversas personalidades de la televisión.



M. MANUCCI

## Recitales a todo lo ancho

Está claro que ninguno de los de la foto es Luciano Pavarotti, quien también vendrá. Pero Alejandro Lerner, Gustavo Cerati, Charly Alberti y el intendente Carlos Grosso departen en el soleado mediodía de ayer en el Museo Fernández Blanco, lugar seleccionado para anunciar a la prensa la realización de una nueva edición de "Mi Buenos Aires querido", los festejos al aire libre, con entrada gratuita —en la mayoría de los casos—, con que la columna porteña homenajea a sus conciudadanos desde el sábado 7 de diciembre. El Polaco Goyeneche, Luis Spinetta, Valeria Lynch y Nacha Guevara también serán de la partida en esos cuatro sábados de cachondeo. Para los despistados de siempre, cabe recordar que en la ocasión el escenario se montará en avenida 9 de Julio y Estados Unidos.

## LA CONQUISTA DE AMERICA

# Todo fue una conjura

Las críticas sobre el Quinto Centenario del Descubrimiento de América son fruto de la leyenda negra, inventada "en el mundo anglosajón", y obra de grupos no gubernamentales americanos y de la extrema izquierda europea, afirmó el presidente de la comisión conmemorativa estatal, Luis Yáñez. "Las críticas son fruto de la inercia histórica, de una leyenda negra del siglo XVII que tiene unos padres muy claros en el mundo anglosajón, por los entre potencias por vía de las colonizaciones. Todo esto recrudesció con acontecimientos como el V Centenario", prosiguió.

Aunque a seis meses de iniciarse los fastos reconoce la existencia de

"posiciones intelectuales perfectamente respetables", afirmó que en España "los grupos que tratan de sabotear determinados actos son ridículamente pequeños, unas cuantas docenas, y no han conseguido mayor notoriedad más que por la vía de crear algún escándalo o disfraczarse de indios". La cuestión es que, dímes van, díretes vienen, el mismo Yáñez, que se dio el lujo de citar el último libro del francés Jacques Attali (1492), reconoció que la suma de los presupuestos de la Comisión Estatal, la Exposición Internacional de Sevilla y la participación en el film sobre Colón que realizarán los hermanos Salkind, trepa a la friolera de 11.065 millones de dólares.

## Alta definición en baja

(Por Claudia Pasquini) Mientras europeos y norteamericanos siguen compitiendo por diseñar la televisión de alta definición del año 2000, los japoneses acaban de presentar un nuevo sistema que podría revolucionar el mercado mundial de la imagen mucho antes de lo previsto.

En efecto, en el Japan Electric Show, la muestra anual de la industria electrónica que acaba de realizarse en Tokio, se presentó un nuevo sistema de televisión computarizado, denominado Enhanced-Definition Television (EDTV). La EDTV tiene muchas de las virtudes de la High Definition: colores más brillantes, mejor contraste, casi ninguna interferencia y sonido digital similar al de los compact-disc. Pero la ventaja en un punto fundamental: los televisores de EDTV cuestan apenas un poquito más que un aparato común y corriente, mientras los de alta definición son todavía inaccesibles para el mercado masivo.

Los empresarios privados de la TV japonesa se apresuraron a aplaudir el nuevo sistema que reemplazaría al nonato de la alta definición. Se ex-

plica: hace apenas un mes la NHK, la cadena estatal nipona, incluyó en su programación 8 horas diarias de transmisión en alta definición. El peligro no era inminente pero los expertos preveían que las transmisiones de la NHK podían entusiasmar a los consumidores dispuestos, pese a todo, a comprar los nuevos televisores. La demanda bajaría el nivel de precios rápidamente y plantearía un nuevo problema a la industria del espectáculo que se vería obligada a producir programación en alta definición para retener a su público. En esa batalla los canales privados llevarían las de perder porque deberían compensar los años de inversión y experimentación que tiene la emisora estatal japonesa con el sistema de alta definición.

**Página/12**

**EN CORRIENTES  
TONI S.R.L.**

CORDOBA 748 Local 3  
Te. 0783-25222 - Corrientes

**SI ESTAS SOLO/A**

**C.I.C.I.T.**

centro de cine grupal terapéutico  
**CAMBIARA SU VIDA**  
T.E. 204-4908/ 204-9989

**TAXI-YA**

**RADIOTAXI**

el mejor servicio las 24 hs.  
**951-3538/2466/2806**  
**953-7435**

**DEMI MOORE**  
(GHOST)

**GLENNE HEADLY  
BRUCE WILLIS**

Algo terrible sucedió  
esa noche.  
Todos querían hablar.  
Nadie decía la verdad.

JOHN PANKOW HARLEY KEITEL

**pensamientos  
mortales**

Dirigida por ALAN RUDOLPH

**HOY ESTRENO**  
**ATLAS LAVALLE - AMERICA - GENERAL PAZ**  
RIVERA INDARTE - SHOPPING SOLEIL (S. Isidro) - BRISTOL (Martínez)

**FEBRERO**

**SEMINARIOS DE ACTUACION**

**RICARDO BARTIS**

Inscripción a cursos 1992  
Lunes a Viernes 17 a 22  
**855-6329**



PARAPSICOLOGIA...  
HIPNOSIS A DISTANCIA...  
HECHOS SOBRENATURALES...

UN FILM  
**ALUCINANTE!!**

**MEDIUM**

REPLICA DE UN HOMICIDIO

UN FILM DE  
JACEK KOPROWICZ

**HOY ESTRENO**  
exclusivamente

**LIBERTADOR**  
CORRIENTES 1334

**UNA OBRA MAESTRA DE ALTMAN... SALIMOS EMBRIAGADOS  
DE ALEGRIA Y COLOR. CONMOVEDORA** Peter Travers. ROLLING STONE



**Vincent & Theo**  
Una pintura original de los hermanos Van Gogh  
por ROBERT ALTMAN

**AMBASSADOR - CAPITOL - GRAL. PAZ**



**UNIVERSITY FOR  
CORPORAL TECHNIQUES  
OF ARGENTINA**

AUSPICIADA  
POR



AFILIADA A  
**LA JOLLA UNIVERSITY**  
(SAN DIEGO - CALIFORNIA-EEUU.)

- **PSICOLOGIA CORPORAL**
- **PSICOMOTRICIDAD**
- **BACHELOR OF ARTS IN  
HUMAN BEHAVIOR**

CARRERA CORTA

- **ESTIMULACION TEMPRANA**

INFORMES E INSCRIPCION DE 16 A 20 HS.

**CABILDO 2840**

**785-5838 FAX 785-3832**



# "La música está retrasada comparada con otras artes"

(Por Federico Monjeau) Compositor, teórico, director del área musical del Instituto Goethe de Munich, el alemán Jürgen Drews es el principal ideólogo del proyecto Ficción Disco, cuya primera versión tuvo lugar en Seúl durante las Olimpiadas de 1988 y que actualmente se viene realizando en Buenos Aires en varias etapas, para culminar los primeros días de diciembre en la instalación de una "discoteca artística". Ficción Disco es un proyecto multimedia que, entre otras cosas, según afirma Drews, intenta sacar a la música

**El alemán Jürgen Drews llegó para impulsar su "proyecto multimedia" Ficción Disco, que continúa hoy.**

sica del retraso en que se encuentra respecto de lo que ocurre en otras artes.

Drews explica las razones de ese retraso: "Dejando completamente de lado el problema de los nuevos medios de comunicación, este retraso tiene que ver con que la música es un arte temporal, esto es, que requiere siempre de una nueva interpretación. Por este motivo queda siempre dentro del aparato burgués, ya que precisa de la infraestructura de los conciertos, las salas, los teatros y una infraestructura financiera determinada. Por eso la situación posmoderna llega a la música con un gran retraso respecto de las artes plásticas. Para hablar de la situación de la música en Alemania, hoy se podría plantear, con un propósito didáctico y no porque me guste hacerlo, dos etiquetas: el posmodernismo y el manierismo. Hay también una especie de superposición: por un lado, la ideología de la vanguardia, muy fuerte sobre todo en el campo secundario, que es el de los críticos; por el otro, una gran motivación en los compositores jóvenes, con lo cual me refiero a la gente nacida después de 1950. Y estos compositores, que han sido educados académicamente y tienen un entrenamiento en la vanguardia, tienen también el deseo secreto de que su música vuelva a tener una función. Esto implica una situación esencialmente posmoderna: los compositores dominan todos los modelos de composición y, debido a esta nueva preocupación por la funcionalidad de la música, pronto van a ocuparse de ponerlos en práctica sin ninguna mala conciencia respecto de sus padres; de hecho ya lo están haciendo. Hay un proceso de independencia respecto de lo que siempre ha enseñado la vanguardia: que hay ciertas combinaciones que ya han sido usadas, que ya están ocupadas y no se pueden usar, o que a lo sumo se las puede comentar críticamente. Pero hoy hay una generación de compositores jóvenes que, luego de la muerte de la ideología de la vanguardia, manifiestan en su trabajo dos cosas

esenciales: que el material musical no está ocupado y que tampoco las formas están ocupadas, que no están inutilizadas para siempre. Esto también ocurre en un compositor como György Ligeti. Algunos críticos bastante ignorantes han desaprobado que él escriba conciertos para piano o violín, por considerar que son formas antiguas; no comprenden que estos conciertos crean una situación de laboratorio absolutamente ahistórica. Las citas de Ligeti son como pequeñas esculturas, son estáticas, lo cual seguramente tiene que ver con su profunda percepción de lo que ocurre en las artes plásticas y su interés por las ciencias naturales. Y los jóvenes compositores, al contrario de lo que ocurría con otras generaciones, se ocupan llamativamente de un alto rango de disciplinas, lo cual plantea una crítica muy aguda a lo que ocurre en las escuelas superiores de música en Alemania y en el campo de la teoría.

"Aquí podríamos discutir el tema de la complejidad de la música contemporánea. Dentro del paradigma de la teoría cognitiva se puede fundamentar que una secuencia lenta de una sonata para piano de Mozart es más compleja que un tejido de sonidos de una pieza dodecafónica o serial. Si yo lanzo una piedra en el sistema, en el clima de una tonalidad basada en los armónicos superiores,



"Drews propone una experiencia artística en una discoteca."

Desde hoy sábado habrá audiciones musicales en el Planetario.

se forman figuras enormemente complejas; mucho más que si yo declaro a los tonos como equivalentes y tengo que suspender ese efecto complejo para complejizarlo luego.

—¿Cómo lo explica?

—La música de posguerra sintió una gran nostalgia por el orden, cosa explicable en medio de la tremenda absolutización del caos. Hubo una mezcla entre una reparación y un milagro económico, lo cual posibilitó que se diera una situación de laboratorio, una situación de gran soledad donde se producía para un público realmente inexistente. Esa nostalgia por el orden fue lo que motivó la búsqueda del control absoluto de todos los parámetros por parte de la música serial. La idea de que el arte represente al mundo me parece extremadamente perjudicial para el arte.

—¿Cómo concibió el proyecto Ficción Disco?

—No es un proyecto musical. Es

un proyecto multimedia, donde la música se adecua a las cuestiones de percepción que plantean las instalaciones en las artes plásticas. Lo excitante no es la obra terminada sino la máquina de experiencia, el proceso. Se trata de realizar una experiencia artística en una discoteca. Siendo que actuó como el responsable del área musical, no debería afirmar tan enfáticamente que no es un proyecto musical. Se les ha dado una tarea a los compositores para que se enfrenten de manera creativa con la función musical; en un disco artístico el parámetro más importante es el pulso: este pulso es la música, y he aquí la función. Esta es una experiencia nueva para los compositores; es una experiencia que ya tenían los arquitectos cuando se les encomendaba hacer un edificio funcional. Esto en música siempre fue una afrenta: como se sabe, la música de encargo para películas ni siquiera ha sido tomada en serio por los ideólogos de la vanguardia.

## Qué moderno

El proyecto Ficción Disco, que celebra los 25 años del Instituto Goethe en Buenos Aires e integra trabajos de artistas alemanes y argentinos, continúa hoy, viernes y sábado a las 19.30 en el Planetario, con una presentación de la música de Gaby Kerpel, Michael Fahres, Carlos Alonso, Pryolator, Daniel Melero y Hans Werner Freiherr; los compositores estarán presentes durante la ejecución y la entrada es libre. Entre el 25 y el 29 de noviembre, en el Goethe se desarrollará un taller abierto sobre Midi, teclados, composición electrónica y mixing de samples, a cargo de Michael Fahres, Pryolator, Ziggi, Freiherr y Jürgen Verroen, con la participación de Gaby Kerpel y Carlos Alonso. El proyecto culminará los días 3, 4 y 5 de diciembre en la discoteca D-Light (Araoz 2424), con música e instalaciones de Daniel Melero, Gaby Kerpel, Fahres, Alonso, Pryolator, Freiherr, La Organización Negra, El Descueve, Asperges,

## OCTAVIO CARSEN

Abogado

Pte. Roque Sáenz Peña  
943, Piso 6, Of. 65  
Tel.: 396-1648/0844

Lunes a viernes de 17 a 19.30 hs.

ASUNTOS CIVILES  
COMERCIALES  
LABORALES

## Míenteme como mienten los boleros

(Por Víctor Pintos) De entrada, parecen Pimpinela en tiempo de bolero. El, cantando, dice que no la quiere más, que todo ha terminado, que se marcha. Y ella pone cara de circunstancia, se esfuerza por no ceder al llanto y luego canta, dice que tal vez haya una salida, que el gran amor que los unió una vez se merece otra oportunidad. Pero hay dos cuestiones ineludibles para hacer una primera evaluación sin ceder a la comparación obvia: Chico Novarro y Andrea Tenuta no son (felizmente) los hermanos Galán, y eso de actuar un conflicto para justificar una seguidilla de canciones románticas. Lo toman decididamente en broma. Así, por el lado del humor, la puesta de Betty Gambartes Gordon consigue sostenerse y luego rozar, por obra del efecto pendular, ciertos instantes de dramatismo. Algo naïf, pero dramático al fin.

La primera parte cuenta esa historia del romance que ha concluido, con toques kitsch que adoraría Almodóvar gracias a una feliz selección de fragmentos de boleros famosos. Luego sigue un tramo más rítmico, con mambos y rumbas, más algún merengue, donde Chico luce un vestuario tropical, serio —saco y corba-

¡ARRRANCAME LA VIDA!, con Chico Novarro y Andrea Tenuta. Idea y dirección general: Betty Gambartes Gordon. Arreglos y dirección musical: Federico Mizrahi. Músicos: Roberto Alonso (bajo), Rodolfo Gorosito (guitarra), Gustavo López (batería), Javier Mendiábal (teclados), Federico Mizrahi (piano). Teatro de la Fundación Banco Patricios. Funciones de miércoles a domingo.

ta— pero colorido. O sea tropical evocando aquel pasado suyo del "Orangután" y el "Club del Clan" del que a veces parece no querer acordarse. Tenuta, por su lado, apoya la idea del cuadro con ropa tipo Amelita Vargas. Allí el show decae, porque la formación instrumental de apoyo, en general correcta, no suena convincente en esta cadencia más picante, y también porque los dos protagonistas, es evidente, no tienen clave, picardía para el fraseo que sólo poseen algunas estrellas del género nacidas en Centroamérica. Pero, a pesar de esto, la secuencia consigue ser salvada del naufragio porque a esa altura, Novarro y Tenuta ya tienen al público en el bolsillo.

Lo que claramente aparece como tercer acto retoma al bolero como eje.

Y ahí lucen Tenuta cantando "Sola", con fraseos de tango y Novarro en una sobria pero personal versión del archiconocido y bello "Esta tarde vi llover". Vuelve el humor para sostener el muchas veces absurdo palabrerío ampuloso de los boleros tradicionales, y así el final llega pronto, a los 70 minutos de iniciado el show, con "Inolvidable" percudido en tiempo de candombe, y "Arrancame la vida", original de Chico Novarro, que también sirve de bis. "Míenteme, como mienten los boleros", escribió hace poco el español Joaquín Sabina para una canción de amor que se conocerá dentro de algún tiempo. El juego es éste, justamente: si el autor dice que su amada puede arrancarle "la vida de un tirón", porque el corazón ya se lo ha dado, no es que sobreactúe. Está diciéndole eso, y así hay que creerlo. Quienes estén dispuestos a escuchar y creer esas historias de telenovela sin imagen, muchas ya legendarias, sin cuestionamientos de profundidad, pasarán un buen momento con Novarro y Tenuta, que hacen un espectáculo simpático. Eso: simpático.

MEJOR PELICULA  
PREMIO DE LA CRITICA  
INTERNACIONAL

FESTIVAL DE CANNES 91

MEJOR PELICULA  
PREMIO DE LA OFICINA CATOLICA  
INTERNACIONAL DE CINE

PALMA DE ORO  
(MEJOR ACTRIZ)

la  
**DOBLE VIDA**  
de verónika

IRENE JACOB

LA OBRA MAESTRAL DE  
**KRZYSZTOF KIESLOWSKY**

PHILIPPE VOLTER

GRAN EXITO

**BROADWAY - ATLAS SANTA FE**  
CORRIENTES 1155 SANTA FE 2015

**ATLAS BELGRANO**  
CABILDO 2165

### "UNA BARRA DE AMIGOS"

INVITA A SU ACTIVIDAD DE VERANO

club la barra para personas con dificultades de aprendizaje e integración

TALLERES - JUEGOS Y DEPORTES

natación - contacto con la naturaleza

Inf. al 26-5910 / mens. 799-7967

### El Club en el living

... Todos los jueves desde las 21.30 hs.

Un espacio para adultos jóvenes

para divertirse y bailar

Juegos y algo más

La Pampa 2559 / 786-7196 / 826-5645

PRODUCCION EJECUTIVA: NUEVO CANTO Y FERNANDO IBORRA y ASOC.

**PABLO MILANES**

Proposiciones

NUEVA FUNCION JUEVES 28

NOV. 29 y 30 / DIC. 1º

TEATRO

LOCALIDADES EN VENTA

CORRIENTES 860 Tel. 396-1335



## OPERA POR ENTREGAS

**Fausto suplente**

**FAUSTO.** Opera de Charles Gounod sobre libreto de Jules Barbier y Michel Carré. Fausto: Luis Lima; Mefistófeles: Ricardo Yost; Valentin: Luis Gaeta; Wagner: Luis María Bragato; Margarita: Verónica Villarroel; Siebel: Marcela Pichot; Martha: Evelina Iacatuni. Régie: Roberto Oswald. Director del Coro: Antonio Russo. Dirección musical: Christof Escher. Orquesta y coro estables del Teatro Colón. Novena función de Gran Abono.

(Por F.M.) Minutos antes de la primera función de *Fausto*, el jefe de prensa del Teatro Colón apareció en el escenario para anunciar la repentina indisposición del tenor húngaro Denes Gyulas, a cargo del papel protagonista. Con todo, el Scabo no parecía preocupado; más bien, no dejaba ocultar cierta satisfacción y era explicable: el sustituto era el gran tenor Luis Lima, que casualmente se encontraba en Córdoba y había aceptado encargar el papel de un momento a otro. La sala estalló en una gran celebración.

Antes de comenzar el segundo acto, luego de un intervalo sospechosamente demorado, el jefe de prensa

volvía al escenario para comunicar que el tenor cordobés padecía una traqueolaringitis que acababa de ser diagnosticada por el médico del teatro, pero que a pesar de eso continuaría con su papel esa noche. La sala volvió a aplaudir cerradamente. Sin estar, por cierto, en sus mejores condiciones, Lima consiguió llevar bien su parte. Tuvo una excelente compañera en el papel de Margarita: la soprano chilena Verónica Villarroel, que debuta ahora en el Colón. Cuenta con una buenísima voz y una técnica muy cultivada, francamente belcantista; es potente pero no explota tontamente su potencia; sus pianísimos son irresistibles. El desempeño general del elenco fue más que correcto: Ricardo Yost en su experimentado Mefistófeles y Luis Gaeta como Valentin, pero también Marcela Pichot en el papel del joven Siebel. No desentonaron Luis María Bragato como Wagner y Evelina Iacatuni como Martha. La orquesta realizó un trabajo impecable bajo la conducción del suizo Christof Escher, gran concertador y a la vez gran detallista. El coro, preparado por Antonio Russo, se integró bien al conjunto luego de alguna tenden-



Mefistófeles, según el cantante Ricardo Yost.

El tenor húngaro Gyulas, indispuerto, debió ser reemplazado en el debut.

cia al atraso (coro de los soldados, segundo acto) rápidamente corregida por la clarísima marcación de Escher.

La producción escénica es la misma de 1990, obra de Roberto Oswald y su colaborador Anibal Lápiz. Aunque pareció que las interrupciones entre los cuadros del último acto eran más interminables esta vez. No se quiere señalar aquí un problema técnico-mecánico, sino un problema estético: la obra se detiene, se paraliza constantemente para que Oswald pueda desplegar sus imponentes escenarios; por cierto, los climas de esas escenas no consiguen sustituir la

pérdida de clima musical y dramático que ocasionan esas interrupciones. El narcisismo de la escena es alarmante, también la redundancia. Allí no falta nada: hasta los jarros de la taberna largan humo; no faltan los rayos, las calaveras y las sinistras criaturas de *La noche de Walpurgis*; hay enormes bibliotecas y libros de todos los tamaños. Al final de la obra *Fausto* aparece a un costado del escenario leyendo un libro. El tamaño del libro es enorme; evidentemente, ha sido diseñado en proporción con el gran escenario del Colón. Ese es el problema: Oswald diseña todo en proporción, trabaja a medida, a la medida de la expectativa del público medio del teatro. Hay un pacto, que siempre se renueva en los mismos términos: veamos cómo luce esta vez la escena; veamos cómo luce todo aquello: seguramente estará en su sitio. La sugestión es una posibilidad que Oswald no parece ni siquiera barajar. El trabajo a medida suele en general ser llamado "profesionalismo", y no sin razón. El profesionalismo de Oswald consiste en una perfecta adecuación. Como se sabe, ese tipo de profesionalismo no siempre recorre una experiencia estética.

A María Ucedo, Mayra Bonard, Carlos Casella, Gabriela Barberio y Ana Frenkel, integrantes de este grupo que coreografía y dirige en forma colectiva, quizá no les resulte sencillo hablar de sus obras; pero esto carece de importancia porque ellas hablan por sí mismas.

**CLASES DE  
FRANCES**  
854-2289

**Movimiento puro, sin argumentos**

**CRUJIDA Y LA FORTUNA**, coreografía y dirección: El Descueve. Música original: Gabby Kerpel y Diego Frenkel. Vestuario: Nené Murúa. En el Galpón del Sur. Jueves a las 21.30; hasta el 28 de noviembre.

(Por Laura Falcoff) El Descueve es un grupo de gente muy joven, cuatro chicas y un muchacho con un promedio de veintidós años de edad, que trabaja desde 1988 en una concepción de la danza que ellos definen como cercana al expresionismo. En las dos obras que componen el excelente programa recientemente estrenado en El Galpón del Sur aparece una forma de entender la danza como material, donde lo físico y lo emocional se funden estrechamente. Una característica del primer expresionismo de la danza alemana era el despojamiento de los elementos extradancísticos en la com-

posición coreográfica: nada de argumentos, ni escenografía ni accesorios, sólo el movimiento puro que remitía a sensaciones y sentimientos profundos. Posiblemente de esta manera entienda este grupo su afinidad con aquel expresionismo, porque aun con un vocabulario desde luego muy distinto del que usaban aquellos bailarines de la Alemania de las primeras décadas del siglo, ellos tampoco recurren hoy a personajes o historias para dirigirse a la sustancia de las emociones.

Las dos obras, *Crujida*, de 1990 y *La Fortuna*, producida con el premio que la Fundación Antorchas les otorgó a principios de año, tienen un parentesco de estilo y también conceptual: escenas aparentemente disociadas entre sí pero con elementos recurrentes, una sensualidad que se manifiesta con "colores" muy diversos, la valorización de gestos mini-

mos —con la boca, los ojos—, la recreación de temas como el acercamiento, el rechazo, el contacto y además el desnudo femenino, presente en las dos obras. Este último recurso, que viene siendo muy transitado en los últimos tiempos, adquiere acá una justificación plástica y de sentido que no siempre es fácil de encontrar.

**No viene Ziggy Marley**

El jamaicano Ziggy Marley, hijo del legendario Bob Marley, suspendió su gira por Sudamérica que incluía una presentación en el estadio River, el 6 de diciembre, como número de apertura del show de Paul Simon. Según la empresa Rock & Pop la gira fue suspendida "por el inminente nacimiento de su hijo". Además de la Argentina, Marley hijo tenía previsto cantar en Perú, Chile, Paraguay y Uruguay.

**Otra vez Roberto Carlos**

Esta noche volverá a actuar en Buenos Aires el brasileño Roberto Carlos, con una banda de catorce músicos. Será en el teatro Gran Rex, donde ofrecerá otras funciones el viernes y el sábado. La anterior visita de Carlos se limitó a una aparición el 30 de junio en el programa "Ritmo de la noche", por Telefé. Ahora su llegada coincide con el lanzamiento de su último álbum "Corazón", cuyo caballito de batalla es "Por ella", una canción del español José Manuel Soto.

**Billy Idol a las piñas**

El cantante Billy Idol, ex integrante del grupo punk Generation X, fue acusado de haber golpeado y herido a una joven en un restaurante de Beverly Hills, California. La joven, llamada Amber Nevel, dijo haber recibido en su rostro el impacto de los anillos del músico, luego de que ella y una amiga se ofrecieran a llevar a Idol en auto hasta un sitio no precisado.

**¿PIENSA  
EN SUS  
HIJOS?**

**PIENSE  
EN EL  
WARD**

SALA MATERNA  
JARDIN DE INFANTES  
ESCUELA PRIMARIA  
COLEGIO SECUNDARIO  
BACHILLERATO VESPERTINO

**WARD**

Suiza 599 - Ramos Mejía - Tel.: 658-3894 / 0348 / 5961 / 2180

**DESDE JARDIN DE 3 POR A 970 MIL MENSUALES**

**ROBERTO  
CARLOS**  
Un espectáculo incomparable

HOY  
DEBUT

3 UNICAS PRESENTACIONES.  
21, 22 y 23 de NOVIEMBRE  
TEATRO  
**Gran Rex**  
LOCALIDADES EN VENTA  
REALIZACION: Felix Marin  
y ASOC.

AUSPICIAN:

**SUD AMERICA  
SEGUROS**

**CARAT**  
TARJETA EXCLUSIVA

**VARIG**







Jueves 21 a las 13: **Arte Ballet Hoy** (Danza Contemporánea). A las 18:30: **Duo Malosetti-Inchir** (Fusión).  
**Sala Pablo Neruda.** Vuelve el éxito a Buenos Aires:

**CAVIAR**  
 Lo Mejor  
 Dir.: Jean Francois Casanovas. Juev. a las 21:30. Vier. a las 22:30. A las 21 y 23:50. Dgos. a las 20:30. Últimas Semanas.

**Sala Pablo Picasso.** HUGO VARIELA en  
**HUGO DE NARANJA**  
 Con Marijo Alvarez y Gustavo Calabrese. Juev. y Dgos. a las 21:30. Vier. a las 22:30. A las 21 y 23:30. **Cante Jondo "Tablao"**. Juev. y Dgos. a las 22:30. Vier. y Sáb. a las 22 y 0:30. **Mariana - Maricruz**. Utrera - Hector Mammel y su Grupo. Cena Show.

**LORANGE.** Corrientes 1372. 45-7386. **MABEL MANZOTTI** en:  
 Y...?

Basada en un hecho verídico que apenas todavía no ocurrió. De Millor Fernández. Con Rodolfo Machado, Boris Rubia, Elvira Vicario y Silvia Dietrich. Dir.: Victor García Peralta. Juev. (prec. populares) y Vier. a las 21:30. Sáb. a las 22. Dgo. (desc. a estud. y jubil.) a las 21. Últimas semanas.

**MAIPO.** Emeralda 443. 322-4882. Últimos Dias: Luis Brandoni, Carlos Percival, Juana Molina, Ana María Cores y Roberto Catarineu en:

**EL HUMOR EN LOS TIEMPOS DE BRONCA**

Pasatiempo cómico musical. Libro y Dirección: Ismael Hase. Mier. a Vier. a las 21:30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 362-2846. Vier. a las 21:30. presenta: "¿A qué Jugamos?", de Carlos Gorostiza. Dir.: Andrés Sacchi.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-4816. **VICTOR LA PLACE** y **LORENZO QUINTEROS** en:

**SACCO y VANZETTI**  
 De Mauricio Kartún. Con A. Segado, R. Carnaghi, A. Braga, L. Catalano, D. Deviza, R. Cortese y C. Boccia. Escen.: Tito Eguiza. Dir. Gral.: Jaime Kogan. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos.

a las 21. Loc. en vta. dte. A 120.000.

**PARAKULTURAL NEW BORDER.** Chacabuco 1072. Juev. a las 21:30.

**"STRANITZKY"**

21.30. Vier. a las 22: "Stranitzky", de F. Dürrenmatt. Con G. Covas, D. Dibiasi y elenco. Dir.: Gabriel Szuwicz. Vier. a las 23:30. Sáb. a la 1: "Parakultural en Celso", con Bertoglio, Gabin, Panunzio y Loreto. Sáb. grupo invitado: "Lo Negro". Sáb. a las 23:30. "Las Flores del Mal", de Charles Baudelaire. Con M. Fraile, S. Zeballos y J. Ferrer. Dir.: Máximo Salas.

**PICOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 22:30. Dgos. a las 21:30. "Llegó el Plomero", de Sergio de Cecco. Dir.: Ernesto Bernal. Vier. y Sáb. a las 0:30. Pádelo: **Los Kolonos**. "MESA DE SALDOS II". Un espectáculo imperdible.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. ÚLTIMAS SEMANAS: Ahora solo importa la justicia: **Leonor Manso**, Patricia Contreras y Walter Santa Ana en:

**MEDIDA POR MEDIDA**  
 De William Shakespeare. Con G. Carballo, A. Colombo, J. Palomino y L. Reguina. Esc.: H. Calmet. Mús.: J. Valcarlos. Dir. Gral.: Omar Grasso. Mier., Juev. (precios populares) y Vier. a las 21:30. Sáb. a las 20:30 y 23. Dgo. a las 20:30.

**SALA ENCUENTRO.** Rodríguez Peña 780. 42-4477. Vier. a las 21: Grupo "Los Desangelados" presenta: "Solo Strindberg", de A. Strindberg. Dir.: G. Schraier. Vier. a las 23: Grupo Berlin en "¡Ay, Julietta!", con P. Banini, M. Sachas y P. Carpena.

**SALA TELENY CONCERT.** Juncal 2479. 826-4639. Martes y Jueves a las 0:30. La Divina Valeria en "Del Carroussel al Olimpia de París" (Una Artista más allá del sexo). Boleteros del corazón.

**SANTA MARIA.** Montevideo 842. 42-7311. Vier. a Dgos. a las 21: "Mozart" (Un Hombre). Musical escrito y dirigido por Sergio Lombardo. 25 actores en escena.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. **SISSI LOBATO, FER-**

**NANDO LUPIZ, CESAR PIERRY** y **NITO ARTAZA** en:

**FIESTA FANTASTICA**  
 Sólo Apta para Mayores de 18 Años. Con Los Prepu y gran elenco internacional, bajo la batuta de **Eber Lobato**. Mar. a las 23:30. Sáb. 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**MUSIC HALL**

A **MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872. Lun. a Sáb. dte. 30. Sáb. 23: Piano-Bar, Tangos. Show: **Canta: Daniel Aste**, danza con **Jorge y Ana, Rino** (bandoneón), **J. Giménez** (piano), **H. Piñero** (contrabajo). Tarj. Créd. Consum. Míma. A 50.000. Estac. Vigilado.

**AUDITORIO A.T.E.** Belgrano 2533. 492-4575/4586. Todos los Sábados de Noviembre a las 21:30. Anticipando su próximo LP "La Mano Viene Pesada": **LEO MASLIAH** en "Dos Personas en Escena", con **Alma Gandini**. Loc.: A 50.000.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Tarj. Créd. Cont. de 21 a 4. **Ricardo Montesino** presenta la "Noche Forética de Unión Bar". Tango-Danza-Show. Gran elenco. Espectáculo continuado. El Estilo. Cons. Mín.: A 70.000.

**BERRÉTIN.** San Lorenzo 365 (San Telmo). 361-8429. Vier. y Sáb. dte. las 24: Tango Bar: **SALGAN, DE LIO** y **El Trío de ERNESTO BAFFA**. Presenta: **Oscar del Priore**. Labor de **Carlos Rossi**. Pareja de baile: **Amira y Sergio Cortáez**. Precio para argentinos. Baile después del show.

**CAFE FANDANGO.** Av. Rivadavia 1180. 37-1995. Todos los sábados a las 22: "Zarzuela en Café Concert". T. Molinari, C. Giancaterino, P. Zaccchini, N. Azcona y A. Santa Marina. Dir. Gral.: T. Molinari.

**CAFE MOZART.** Emeralda 754. 322-3273. A las 19:30: Tardes de Bossa Nova con **Luis Berenguer** y **Alicia Borda**. A las 21: "Craffiti" de E. Morales. Con L. Manzini y J. Priano. A las 22:15: "Fiesta del Folklore" con **Julia Elena Divralos** (2 últimas funciones).

**CAFE TORTOLINI.** Av. de Mayo 829. 34-4328. 8º Año de buen jazz con la **Croque Jazz Band**. Cantos: **Laura Visini**. Viernes a las 23:30. Loc.: A 70.000. Licor libre. Amb.

climat.

**CAMINITO DE SAN TELMO.** Balcarce 749. 361-3343/1330. **LA ESQUINA DEL TANGO: TANGO, SHOW Y BAILE.** El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22:30 a 4. Precio para argentinos. Estac. s/cargo.

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 35-2587/482-5745. **Marcela Paz** presenta "A Todo Rock". Viernes 22 a las 0:30. "35T" y "Los Pérez Roldán".

**EL ALMACEN DE PALERMO.** Urquiza y Nicaragua. 27-2586. Vier. a las 23:30. "Candome en el Almacén", con **Cacho Tejera**, **Keo Leivas** y **Tom Williams**.

**EL VIEJO ALMACEN.** Av. Independencia y Balcarce. 362-3402/3583/3923/1453. Todos los días desde las 22:30. Show de **Tango: JOSE COLANGELO** y su Orquesta. **Alberto Podestá**, **Nelly Vázquez**, **E. Valentini**, **Gabriel Reynal**, **Trio Marmá**, **Tango-Danza**, **Los del Cobre**, **Pablo y Silvia**, **Néstor y Lucía**, **Cuarteto Tension**. Vídeos. Palabras: **Isabel Gil Arenas**.

**FINISTERRE.** Paraguay 3572. 824-7113. Juev. a las 21: "Con Sangre Nueva", con **Gustavo Rautó** y **Salvio**.

**HILLOCK.** Cabrera 2927. 961-1599. Juev. 21 a las 21: "Marcela Paz Show". Dir. Mús.: **Jose Pérez Colman**. Loc.: A 20.000. Cons. Mín.: A 20.000.

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. desde las 23:30: **Tangos y Folklore**. **Elsa Rivas**, **Daniel Olivera**, **Horacio Casares** (tango) y **Angel Reynoso** (folklore). Dir. Mus.: **Raúl Aon** y elenco bailable con **O. Alessio**. Presentación: **Marta Aguilar**. Prec. pop.

**LA CASONA DE DORA IRENE.** Carlos Calvo 240. 362-4471. Juev. y Dgo. dte. las 21: Show de **Tango y Folklore**. Baile. Con **Hugo Borge**, **Miguel Carrasco**, **V. Olivera**, **M. Reynoso**, **R. Torocchio**, **J. Dalton**, **M. Olivera** y el **Indio Morales** del Valle.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 93-8317. 862-5215. Viernes 22: **Silvia Garré**. Próx.: **Lito Nebbia**. Sonríe el Conde nos ama.

**LA FAROLA.** Cerrito 1080 (Subsuelo). Mier. a Dgos. a las 23: Si rondas los 40 y te gusta meterle en

**SI RONDAS LOS 40**

bailes, veni a entreverarte. Tango y Rock & Roll.

**LA PLAZA.** Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 23: **MARIKENA MONTI** en "Tangobar & Co.". Vier. a Dgos. a las 21:30. **Hector Malamud** en "HUEVOS REVUELTOS".

**OLIVERIO.** Paraná 328. Juev. a las 22:30. Doble espectáculo: **Horacio Larumbe - Mono Fontana** (Duo de pianos). **César Franco** (Solo Set).

**RESTAURANTE CONCERT**

**BUBY SU TABERNA.** Av. Santa Fe 5001. 773-0322. 771-4023. Vier. y Sáb.: **Buby** su Taberna. Una despedida? en **Buby** su Taberna. Un Agasajo? en **Buby** su Taberna. Cena Show-Baile, con la Mejor Música. Tenedor y Canilla Libre.

**CAN CAN.** J. A. Cabrera 3877. 89-4153. 862-7777. Viernes y Sábado CENA SHOW. Disfrutale ce-

Cene a todo  
**CAN CAN**

nando a todo CAN CAN. Despedidas - Agasajos - Tenedor y Gasosas Libre. Jueves: Cena Danzante. Tarj. sin recargo. Reserve su Mesa.

**LA NOSTALGIA.** Juan B. Justo 5784. 825-4038/ 782-5152. Cena-Show - Canilla Libre - Copas - Baile. Una Noche de Enseño. Exquisito menú. Vier. y Sáb.: Tango con **Siro San Román**, las canciones de **Yuri Da Silva**, el romanticismo de **Los Nocturnos** y el gran debut de **la Bohemia Jazz Band**. Res. c/antic. Grupos prec. espec. Todas las tarj. Est. vigil.

**LA VEDA.** Florida 1. 331-6442/6680. El lugar de Bs.As. donde Ud. podrá disfrutar y gozar un espectáculo único. Donde el Tango se da cita noche a noche con su música, canto y baile. La alternativa de saborear la famosa carne al asador y los mejores vinos. Lun. a Sáb. cena a las 21. Show a las 22:30. Vier. y Sáb. después del show

baile con la música de todos los tiempos.

**TIEMPO...DE BUENOS AIRES.** Hipólito Yrigoyen 733. Vier. y Sáb. a las 22: Presenta: "Gran Cena Show Baile". Con **Rodolfo Lemos**, **Raúl Carrel**, **Los Huos Rivas**, **Carlos Acuña** y **Jorge Davis** Bailable. Conducción: **Fernando Fregues**. Esmerada cocina internacional. 30 platos fríos a elección. Precios razonables. Tarj. de Créd. Res.: 30-2963.

**VARIEDAD**

**JARDIN ZOOLOGICO DE BS.AS.** Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. May. a A 20.000. Men. de 13 años gratis. Horario: Martes a Viernes de 9:30 a 18:30. Sábados y Domingos de 9:30 a 19. Visitas Guiadas.

**SHOPPYLANDIA.** Shopping Sur (Estación Avellaneda). Todos los días: "La Granja de Shoppys", "Vaje Simestro", "Expreso Argentino", "La Aventura del Pirata" y "La Mini Argentina" (con todas las bellezas y atracciones que nos ofrece nuestro país). Muchos juegos más.

**TEATROS INFANTILES**

**MUNICIPAL GRAL.SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-8611. **Sala Martín Coronado.** Sáb. y Dgo. a las 16: "El Gran Circo Criollo", de **Arnel Bufano**, por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir. Gral.: **Arnel Bufano**. Pl. May.: A 50.000. Men.: A 40.000.

**COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLI.** Teatro SARMIENTO. Avda. Sarmiento y Las Heras. 802-4587. Sáb. y Dgo. a las 15: "El Mundo Mágico de Cucuruch y Sacuruch". Payasos para los más chicos. Pl.: A 30.000.

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 45-4224. **Sala Mayor.** Sáb. y Dgo. a las 17: Cíelo "Vámos a la Opera". Espect. recomendado para niños cantado en castellano. "La Planta Mágica", de **W. A. Mozart**. Lib.: **E. Schikaneder**. Gran elenco. Dir. Gral.: **Carlos Palacios**. Auspicio: Fundación Konex. Loc. dte. A 50.000.

**AUDITORIO U.P.B.** Ciudad de la Paz 1972. 784-9071. Sáb. y Dgo. a las 16:30. Grupo de Teatro Bs. As. presenta: "Memorias de Gracías", de **Maria I. Falconi**. Dir.: **C. Micke**.

Urquiza.

**CLUB DE ARTE.** Corrientes 4129. 87-4399. El T. de T. presenta Sáb. y Dgo. a las 16: "Pitágoras, el Espantapájaros Repiela". A las 18: "Travesuras". Libro y Dir.: **Mario Capponi**. Pl.: A 25.000.

**DE LA PIEDAD.** Bnc. Mitre 1571-84-5542. Sáb. y Dgos. a las 16: "Pinocchio y los Muecos Gigantes". A las 17: "Hansel y Gretel". A las 18: "El Gran Show del Payaso Chiribín". Dir.: **Orlando Juncio**.

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 35-2587. 827-545. Sáb. y Dgos. a las 16: "Oiga, Chamigo Agura", de **Adela Basch**. Dir.: **Daniel Loisi**. A las 17: "Las Neuronias Mágicas", concert de **Leonora Aiello**. Dir.: **Paulo Duarte**. Func. p/colegios.

**EL VITRAL.** R. Peña 344. 44-0948. Sala 1: Dgos. a las 17:30. "Historias del Buen Soñar", con libro y dir. de **Orlando Campodónico**.

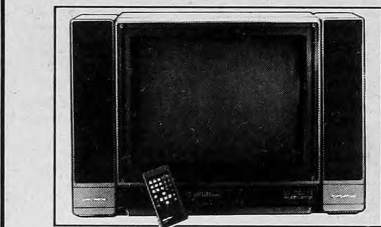
**GALERIA ENCANTADA.** Corrientes 3671. 49-6309. Sáb. a las 16: "Pinocchio y Pinocchio", de **H. Presa y E. Federman**. Dgo. a las 16: "Francisco y Julia", de **H. Presa**. Dir. Gral.: **Hector Presa**.

**LA GRAN ALDEA.** Pje. José M. Gaffuri 530. 361-4728. Sáb. y Dgo. a las 18:30. Comp. de Teatro La Orilla en "...de Romanes y Titeres", de **Javier Villafañe**. Dir.: **Daniel Spindler**. Recomendada p/ninos mayores de 8 años.

**LARRETA.** Juramento y Obligado. 784-4040. Sáb. y Dgos. a las 16:30. "Resquetjejeje". Libro y Dir.: **Santiago Doria**. A las 17:30: "Dale que te Canto", de **S. Doria**. A las 18:30: "Pirlito Pirulero", de **Doria y Vázquez**. Mús.: **Chico Novarro**. Dir.: **S. Doria**. Pl.: A 40.000.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 34-9930. Sáb. y Dgo. a las 17:30. "El Bosque de la Luna Mágica", de **M. Sáenz**. Dir.: **N. Hidalgo**. Func. para colegios. **Sala del Cineatro**. Dgos. a las 17: "Los Cuentos del Globoaneta". Grupo de teatro de títeres El Globo Azul.

**MICKEYLANDIA.** República de la India 2725. 802-8216. Sáb. y Dgos. a las 16:30. **Alberto Mazzini** presenta "La Gran Aventura de Pinocchio". Gran elenco. Canciones de **Maria Elena Walsh**. Dir.: **Alberto Mazzini**.



**6.00**  
**ATC - ATC 24 - 1ª EDICION**

**7.00**  
**ATV - EL CRONISTA.** Periodístico  
**ATC - DESPERTAR AL PAIS.** Con Daniel Mendoza

**9.00**  
**ATV - FM ASPEN.** Música  
**ATC - LA MAÑANA.** Con Mauro Viale

**10.30**  
**ATV - BUEN DIA MARIA.** Con Maria Amuchástegui

**11.00**  
**ATV - ALF**  
**ATC - DIBUJOS ANIMADOS**  
**12 - LOS WITTYS**

**11.30**  
**9 - DIBUJOS ANIMADOS**

**12.00**  
**ATV - EXTRA.** Periodístico  
**ATC - ATC 24 - 2ª EDICION**  
**9 - FLAVIA ESTA DE FIESTA**  
**11 - TELEFE NOTICIAS**  
**12 - TELEVISION 13.** Con César Mascetti

**13.00**  
**ATV - AMERICA EN VIVO.** Magazine. Conducen Juan A. Badia, Luis Fuxan, C. Larato, L.

**Delfino, M. Macías, Victor H. Morales y C. Zuberbühler**  
**ATC - GRACIELA Y ANDRES**  
**9 - NUEVEDIARIO**  
**11 - LA DAMA DE ROSA**  
**12 - FAX**

**13.30**  
**9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND**

**14.00**  
**11 - INDISCRECIONES.** Conducen **Lucho Avilés**

**14.30**  
**ATC - 5 MUJERES**

**15.00**  
**11 - UTILISIMA**  
**12 - MANUELA.** Telenovela

**15.30**  
**9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED?** con Roberto Galán

**16.00**  
**ATC - BUENOS AIRES, HABLAME DE AMOR.** Telenovela  
**11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS**  
**12 - BIENVENIDAS**

**16.30**  
**9 - YO COMPRO ESA MUJER.** Telenovela

**17.00**  
**ATC - LASSIE**  
**9 - NUEVELIN**  
**11 - EL SHOW DE XUXA**  
**12 - ALCANZAR UNA ESTRELLA**

**17.30**  
**ATC - FLIPPER**

**18.00**  
**ATC - CARRUSEL.** Telenovela  
**9 - CONSECHARAS TU SIEMBRA.** Telenovela  
**11 - JUGATE CONMIGO.** Con **Cris Morena**

**18.30**  
**12 - LAS TORTUGAS NINJA.** Dibujos animados

**19.00**  
**ATC - LA TV ATACA.** Musical, con **Mario Pergolini**  
**9 - REGALO DEL CIELO.** Telenovela

**11 - TELEFE NOTICIAS**  
**12 - CELESTE.** Telenovela

**20.00**  
**ATC - ATC 24 - 3ª EDICION**  
**9 - NUEVEDIARIO**  
**11 - EL MUNDO DE DISNEY**  
**12 - TELENOCHÉ**

**21.00**  
**ATV - AMERICA NOTICIAS.**  
**ATC - POLEMICA EN EL BAR**  
**9 - LA PELICULA DE DISNEY**  
**11 - EL GORDO Y EL FLACO**  
**12 - JUANA Y SUS HERMANAS.** Humorístico

**22.00**  
**ATV - LOS ESPECIALES DE AMERICA.** Hoy: "El retorno de Chance", con **Lino Ventura** y **Michael Piccoli**  
**11 - ATREVERSE.** Unitarios  
**12 - PRODUCCION NACIONAL.** Hoy: "No habrá

más penas ni olvido", de **Hector Olivera**, con **Federico Luppi** y **Julio de Grazia**

**22.30**  
**ATC - HORA CLAVE.** Periodístico, con **M. Gronдона**

**23.00**  
**9 - NO TOCA BOTON**

**23.30**  
**11 - EL CAMINANTE.** Serie

**24.00**  
**ATV - CLASICOS.** Hoy: "La vida privada de Enrique VIII", con **C. Laughton** y **M. Oberon**  
**ATC - A LA MANERA DE SOFOVICH**  
**9 - A LA CANA CON MORIA**  
**11 - VIDEOMATCH.** Con **Marcelo Tinelli**  
**9 - REVISTA 13.** Con **Liliana L. Forci**

**1.00**  
**ATC - ATC 24 - 4ª EDICION**

**1.30**  
**ATV - AMERICA NOTICIAS PARA SORDOMUDOS**  
**ATC - FANTASTICO.** Musical

**2.30**  
**ATC - TRASNOCHE DEL CINE NACIONAL.** Hoy: "Mi viuda y yo", con **Blanquita Amaro**

**5.00**  
**ATC - POR EL MUNDO.** Documentales

**CABLE VISION**

**7.00**  
**9 - EL CRONISTA**  
**12 - ECO NOTICIAS** (México). Hasta las 20

**10.00**  
**5 - VIDEO GYM.**  
**10 - TELEDIARIO** (España)

**11.30**  
**9 - DESDE LA BOLSA.**

**12.00**  
**5 - TETE.** Con **Teté Coustarot**

**14.00**  
**20 - CUERPOS TRASPLANTADOS.** Con **Prince**. Repite a las 18

**14.30**  
**5 - LAS UNAS Y LOS OTROS.**

**15.00**  
**20 - 24 HORAS.** Noticiero (Chile)

**19.00**  
**6 - TELEMUNDO CNN**  
**21 - SPECIAL 21.** Repite a las 24:00

ELEGIR.

LA VENTAJA  
DE CONTAR  
CON TODAS LAS  
OPCIONES.

# Página/12

el país a diario

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

CONTRATAPA

SUD AMERICA  
SEGUROS

LIDER  
DESDE SIEMPRE

Edificio Sud América:  
Diagonal Norte 530  
(1035) Buenos Aires

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nublándose parcialmente. Tiempo inestable. Aumento de temperatura y humedad. Mínima: 17°. Máxima: 28°.

△ △ △ △

**9.00:** Encuentro "El Espacio Institucional: La dimensión institucional de las prácticas sociales". Grupos temáticos, conferencia de René Lourau sobre "La política de la implantación" (a las 13). Asamblea sobre la institución de los derechos humanos en el cuerpo social (a las 18). Colegio Nacional Buenos Aires, Bolívar y Alsina.

**14.00:** Semana de preestrenos internacionales, organizada por la Asociación de Cronistas Cinematográficos, *Los dueños de la calle*, de John Singleton. También en horarios sucesivos, en el cine Metro, Cerrito 570.

**19.30:** *Planetario Disco:* recitales de Kurt Dahlke y Gaby Kerpel, dentro del ciclo Ficción Disco del Instituto Goethe. En el Planetario de Palermo. Entrada libre.

• "Situación de la niñez y la adolescencia en América latina." Conferencia a cargo de Francisco Espert, asesor de la UNICEF. Fundación Banco Patricios, Callao 312.

**20.00:** "El SIDA y el mundo del trabajo." Conferencia a cargo de Pedro Cahn (Fundación Huésped), Osvaldo Elissetche (Estudios y Proyectos), Dionisio Quinteros (Telefónica Argentina) y Carlos Cassinelli (ATE). Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.

**21.00:** Concierto: estreno de la *Misa de Mozart*, interpretada por el Grupo Coral Divertimento, con solistas del Teatro Colón y la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Teatro Del Globo, Marcelo T. de Alvear al 1100.

• *El noche de alegría* (una experiencia de Puti Club). Espectáculo de La Turba de Gandules, perteneciente a La Cochera que dirige Paco Giménez. Babilonia, Guardia Vieja 3360.

**21.30:** *El Descuyue:* difuso límite entre la danza, el teatro y otras disciplinas escénicas, por el Grupo de Expresionismo Argentino. Galpón del Sur, Humberto I 1739.

**22.00:** Brian Eno. Videos con material inédito del músico y compositor minimalista. Centro Cultural Rojas, Corrientes 2038.

(Por Víctor H. de Zavalía\*) En sus historias de escritores y editores, publicadas recientemente en *Página/12*, Soriano nos convence de la intrínseca perversidad de estos últimos. Con maestría y humor nos cuenta las desdichas de Goethe, Balzac, Salgari y las suyas propias, entre muchas otras, para extraer la única conclusión posible: "Los editores son hijos del diablo". Aunque adornado con su habitual ingenio, el mecanismo utilizado es tan simple como falaz: toma como ejemplo algunos elementos de una clase, y extiende sus atributos a la clase entera. Si aplicamos el mismo recurso a la clase de los escritores, dado que la misma es tan variada que incluye desde Albert Schweitzer hasta Hitler, podríamos encontrar ejemplos suficientes para "demostrar" que los mismos son avaros, lagrimeantes, pedregast, parricidas, valerosos o santos. Como bien sabe Soriano, este mecanismo está en la base tanto de los chistes de gallegos como del apartheid.

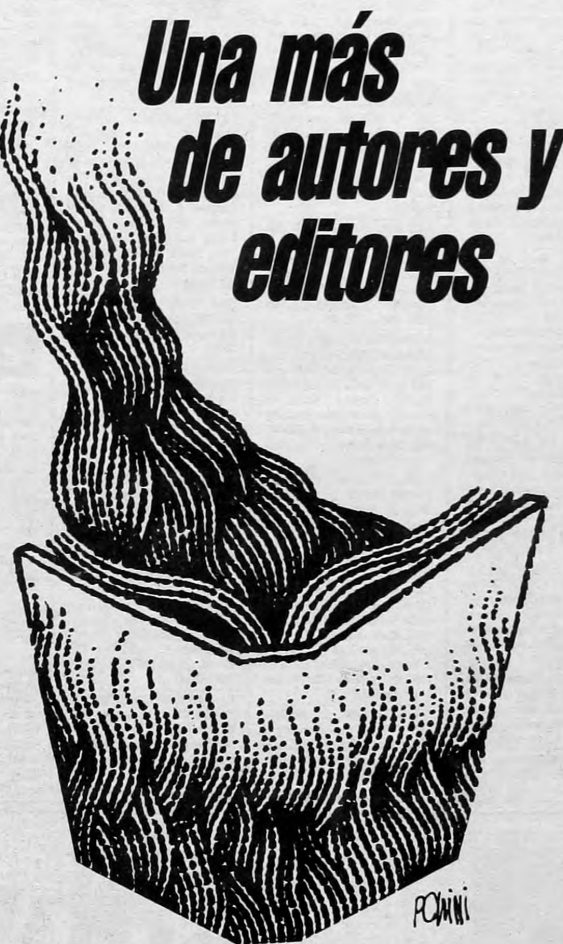
Esto lo advierte Divinsky, pero su indignación es tal que pierde los estribos y responde a Soriano con una de las menos felices frases de Alfonsín: "A vos no te va tan mal, gordito".

El siguiente en enojarse es Saccomanno. En su intervención acepta la honestidad de Divinsky; sabe también que como editor sufrió cárcel y exilio, pero no le basta. Mientras los editores viven de la literatura ajena, muy pocos autores pueden vivir de la propia. ¿Quién es el culpable de tal injusticia? Parece que Divinsky y los editores.

Soy editor, hijo y hermano de editores, pero no es el honor familiar lo que me mueve a escribir estas líneas, sino la desesperación de que, en medio de una crisis tan grave como la que vive la cultura y el libro argentino en este momento, se trate esta cuestión de manera tan desacertada.

Naturalmente, reconozco que hay editores chantas, deshonestos, estafadores y delincuentes. Personalmente, creo que en la misma proporción que en cualquier otra actividad. Pero no veo adónde conducen las posiciones de Soriano y Saccomanno. ¿Tal vez "haga patria, mate un editor"? Por supuesto que los editores nos equivocamos a menudo, como Gallimard con Proust; pero, ¿somos los editores culpables del suicidio de John Kennedy Toole? ¿Quien nos ha investido de la función de juzgar sin error y publicar cuanto texto de calidad se nos presente, y quien nos ha dado medios para ello?

Más allá de la intención de las partes, las reglas de juego establecen que la edición deba manejarse como un negocio. Los escritores deben esperar y exigir de sus editores un comportamiento profesional y un cum-



plimiento honesto de sus obligaciones contractuales. Pero pedirles más sólo conduciría a la frustración.

Sin embargo, es mucho lo que sí puede hacerse. Mal que les pese a algunos, autores y editores somos, en lo fundamental, socios, y deberíamos intentar que esta sociedad fuera lo más fructífera posible. Es cierto que hay conflictos, pero en lugar de dispararnos agravios gratuitos deberíamos buscar formas racionales de resolverlos.

Uno de los mayores puntos de controversia es el efectivo control de las cantidades producidas y vendidas. En nuestra casa, más por tradicionalismo que por funcionalidad, mantenemos la costumbre de numerar y hacer firmar cada ejemplar por su autor, pero esto distorsiona el flujo productivo y es inviable en tiradas grandes.

Mientras aquí seguimos inventan-

do chistes de gallegos, desde España parece señalarse una dirección posible. En visita reciente, Juan Mollá, asesor jurídico de la Asociación de Escritores de España, y Federico Ibáñez, presidente de la Federación de Editores, contaron cómo unidos en CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) autores y editores están resolviendo este y otros aspectos conflictivos de la relación.

Los libros argentinos son cada vez más caros y al alcance de cada vez menos lectores, el papel se importa con aranceles elevados, los escasos fondos disponibles para bibliotecas públicas son retenidos sin aplicación, las fotocopias y las ediciones piratas amenazan con la extinción de los libros de enseñanza. ¿Tiene sentido que autores y editores nos desentendamos de estos problemas y nos tratemos como enemigos?

\* Director y socio de Zavalía Editor.

CARTAS

## Aclaración

En relación con la nota publicada el 15/11/91 deseo aclarar: 1. La UNMDP nunca aprobó ningún arancelamiento. El Consejo Superior emitió opinión respecto al proyecto de Ley Económico-Financiero de Diputados y Senadores. 1.1. Admitió la posibilidad de cobro de aranceles o tasas, decisión a tomar por cada universidad. 1.2. Dichos fondos financiarían becas estudiantiles. 1.3. Ningún estudiante puede ser privado de su derecho a estudiar, por razones económicas. 2. El C.S. aprobó el aporte voluntario de estudiantes, US\$ 30 por año y por alumno a partir de 1991, monto destinado a becas. Hasta 1990 las becas eran de US\$ 5 por mes, según presupuesto oficial; actualmente son de US\$ 100 por mes, emergente del aporte voluntario, y destinadas a alumnos seleccionados por méritos académicos. 3. El C.S. nunca consideró el anteproyecto de Ley Universitaria atribuido P.E.N. 4. El C.S. aprobó un examen de ingreso obligatorio y selectivo, precedido por un curso voluntario para el ciclo 1992.

A la UNMDP ingresan 150 alumnos de cada 1000 y egresan 3 de cada mil, identificados técnicamente, como hijos de clases populares. Procuramos generar un circuito solidario que posibilite mejorar esta situación.

Arq. Javier Hernán Rojo  
Rector

## AVISO AL LECTOR

*Página/12* solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario podar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

## GASPAR el revolú



## por Rep